大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人馬廷棟
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千一百五十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605
承印 干諾道中一二三號有利印務有限公司

中捷會談開始
昨對國際局勢交換意見 並討論加强社會主義國家團結

【路透社倫敦十日電】據北京廣播新華社引述中國公報說，捷克總理西羅基十日開始和共產中國總理周恩來會談。公報說：「雙方對目前國際局勢、加强社會主義國家的團結以及進一步發展中捷兩國關係等問題交換了意見。」會談將繼續進行。

廣播稱，會談在和平與友好的氣氛之中舉行，參加的還有副總理賀龍，薄一波和其他中國領袖以及捷克代表團的團員。之後，晚間周總理舉行酒會，歡迎捷克的來客。

又訊：西羅基總理昨抵北京時，曾代表捷克斯洛伐克政府代表團向中國人民轉達捷克斯洛伐克人民的誠摯的問候。他說，我們，一個成爲社會主義陣營西方堡壘的國家的代表，來到了偉大的社會主義陣營的東方堡壘——中華人民共和國進行兄弟的訪問。我們的訪問是社會主義陣營團結一致的表現。他表示這一次訪問一定會對社會主義陣營的力量的進一步增長以及對世界的和平事業作出新的貢獻。

西羅基總理說：中捷兩國之間建立了相互合作的鞏固的兄弟關係。我們非常珍視這種友誼，並且因這種友誼感到自豪。

世界乒乓團體賽
中國名次躋前茅
女子至少第三名男子至少第四名

【本報綜合報道】瑞典京城斯德哥爾摩消息：世界乒乓球團體賽中，中國男女乒乓球隊均在預賽中獲得分組勝利。女子隊獲得分組第三組第一名，能得決賽權；男子隊獲得分組第一組第一名，獲得準決賽權。

今年參加世界乒乓球女子團體賽的國家共有二十四個，分爲三組，中國分在第三組。在同組中，被列爲世界第二名的英國，遭中國擊敗。另外兩組的獲勝者是日本與羅馬尼亞。據昨晚消息，女子決賽中，日本已以三比〇之比數擊敗中國。

男子組共有三十三個國家參加，分爲四組，中國在第一組中，與世界有名的羅馬尼亞隊同組，但中國隊力戰而以五比二克羅隊，已獲得準決賽權。其他出線獲得準決賽權的是第二組日本，第三組捷克，第四組匈牙利。

女子組決賽於九日下午開始，中國對日本（中國已負）；負方於九日晚會戰羅馬尼亞。中羅之戰結果尚未有電報到來。

男子準決賽爲中對日，匈對捷，均在十日晚舉行。兩戰勝方於十一日晚決戰。

女子隊三單循環情勢，可能發展如下：㊀如中國分別戰勝羅馬尼亞及日本，即獲第一名（按，中國已敗於日本）；㊁中國分別敗於羅日，即獲第三名；㊂如三隊均爲一勝一負，即以積分推算名次。

男子四隊淘汰賽，情勢可能發展如下：㊀如中國勝日本獲得決賽權，即與另一出線國（匈牙利或捷克）進行決賽，如再獲勝，即獲第一名；如決賽時失敗，則獲第二名；㊁如中國敗於日本，則日本獲決賽權。決賽後，日本如獲第一名，中國即獲第三名；日本如獲第二名，中國即爲第四名。

依此觀之，中國女子隊最低可獲第三名，男子隊最低可獲第四名。

（詳情見體育版）

翦伯贊提出建議 設歷史問題講座

【本報北京十日專電】北京大學歷史系主任翦伯贊，主張設立「歷史問題講座」，使百家更好地爭鳴起來。他說，這個講壇，將歡迎學術上具有不同見解、不同觀點，不管是唯心的唯物的、只要對歷史問題有一種主張的人，前來講學。不僅中國學者可以來講，也歡迎外國學者包括資本主義國家學者在內。講座不定期，講題和時間都由講演者自定。現已約請前來講演的有范文瀾、侯外廬、鄧拓、胡繩、尚鉞等。翦伯贊並擬邀請郭沫若也來爭鳴一下。

縱橫談
月入百元

陶省長到潮安去訪問了一個農業社。

去年，這個農業社每戶平均收入爲人民幣四百七十二元，每人平均收入一百零一元。換句話說，一個四五口之家每月收入約爲人民幣四十元，亦即港幣約一百元。

一百元收入，看來似乎不多。但必須注意，農村與城市不同。在農村，農民住的是自己的房屋，用不着付房租。農民自己留有一小塊地，可以種菜，也可以養豬、雞、鴨等，這不但可以先作自己的副食，而且還可以拿到市場上去賣。這些收入，還未列入上述的一百元港幣之內。

這麼一算，就可以看出來，這樣的收入的確不壞；解放前的一般中國農戶，是不可能有這樣好的收入的。

五萬萬荷包

當然，這個農業社並不能代表全國農村。還有不少農業合作社或牧業合作社，可能收入比它還好些；也有更多的社，可能還不如它，甚至比它還差許多。

但是，總的說來，全國農村的經濟情况，都有了改善，而且還在不斷改善。

農民荷包裏的錢漸漸多起來，這是件可喜的事。五萬萬中國農民荷包裏的錢多了一些，要多享受一些，多吃一些好的，用一些好的，也是極自然的事。但是，要滿足這種要求，卻並不簡單。

每個農民平均一年多吃一斤豬肉，就需要多宰五百萬頭豬；他們把自己養的豬多留一些自己吃，城市的豬肉供應就可能發生問題。

每個農民每年多做一尺布，就要五億尺，也就是大約要多生產四百萬疋布，這也是個不小的數目。

同時，城市的市民也在增加收入，也在要求吃得好一些，用得好一些。

現在與將來

這種日益增加的需要，是靠日益上升的生產來滿足的。但是，也只能適當地滿足，而不能無限制地滿足。

國家必須用很大的力量來進行重工業的建設；這些建設是不能直接滿足人民生活上的需要的。但從長遠打算，沒有這些重工業的建設，輕工業的發展將來也會停滯。

所以，全國人民都了解，現在生活水平的提高，必須慢一些，才能使我們的工業水平不斷上升，人民的生活不斷改善。現在的奢望太大了，誤幾個錢就想把它用完，則將來的改善就會成問題了。

保持平衡

由此可見，一方面要保持工業化的速度，另一方面要適當地滿足人民的生活改善的需要，而且還是在一個人口衆多的國家，並不是一件簡單的事。

重工業和輕工業之間，必須保持一定比例；各部門工業之間，也必須保持一定的比例；工業農業之間也必須保持一定的比例。而且多種生產部門之間，都有牽連的關係；一個部門處理得不得當，還會影響其他部門。

因此，某一種產品或幾種產品的供應，在一定時期內發生一些緊張的情況，是可以了解的。

漲價和增產

有了緊張狀態，當然要設法消除。

在資本主義社會中，某種商品供不應求，價錢一漲，比較窮一些的人買不起了，緊張狀態也就消除了。

但是，在社會主義社會中，不能用這種方法來解決問題。

物資供不應求，必然要用增產的方法來解決；增產沒有漲價那麼簡單，是需要時間的；而且在社會主義社會中，人民的收入也在不斷增加；到產量增加之後，需求可能又提高了。

因此，除了增產之外，還必須要鼓勵人民節約，能省就暫時省一些，不一定要把全部的收入都花光。

這樣雙管齊下，緊張狀態就可以減少，甚至消滅；而人民的生活也可以穩步地得到改善。

施君玉

林蘭英與陳嘉庚
最近回國的半導體專家林蘭英博士參觀集美時與陳嘉庚合影。

女鋼琴家吳樂懿 現任滬政協委員

【中國新聞社上海十日電】聞名中外的女鋼琴家吳樂懿，現在是上海音樂學院的鋼琴教授、政協上海市委員會的委員。

吳樂懿曾在一九五零年底到一九五四年初，留學法國和英國。

吳樂懿回國以來，一直是熱情地從事鋼琴事業的教學工作和參加各種社會活動。一九五六年她兩次隨着國內的音樂家們出國訪問，並參加了一九五六年的布拉格之春音樂會，先後到過捷克、蘇聯和瑞典等國。吳樂懿在上海，每逢招待外賓或舉行什麼盛大集會，都會有她在場。蘇共領袖赫魯曉夫、印度總理尼赫魯和英國工黨領袖艾德禮，都在上海欣賞過她的鋼琴演奏。

吳樂懿從五六歲起就學習彈鋼琴了。三十多年來，她一直熱愛着這門藝術。在她出國留學之前，曾在國內當過鋼琴教師，曾在武漢、長沙、重慶、蘭州、北京、天津等許多城市，舉行過音樂會。她也到過台灣、香港和南洋等地。一九四九年，她曾在印度尼西亞的八個城市，舉行過四十多次鋼琴演奏會，受到觀衆的熱烈好評。（本報編者按：吳樂懿一九五四年回國經香港，也曾表演過）

欲想容顏不老 請常服
德昌 首烏補血汁
總經銷：華人食品有限公司 德輔道中一七一號 電話：三三九五八
各公司士多均售

美國防部有此「信念」 第七艦隊應管香港

【合衆社華盛頓九日電】據這裏的消息靈通人士透露，在擬議的英國軍隊節約運動中，香港防務將成爲英國皇家海軍陸戰隊突擊部隊的責任。

他們說，英國國防部正試圖盡可能地大事削減軍費，並減少東南亞英國駐軍的數目。因此，馬來亞英國駐軍的主要部分將爲尼泊爾籍兵士。

據說，美國國防部相信，英國參謀總部認爲香港只能由使用核子武器的美第七艦隊（現在太平洋）來成功地防禦侵略者的進攻，於是，在那裏保持大量英國駐軍是抵不上那些費用的。

消息靈通方面說，香港防務的題目可能在坎培拉東南亞公約會議上提出，鑒於下列事實：英國參謀總部和美國高級國防官員認爲，澳洲應該在東南亞防務上，包括香港在內，負起更多的責任。

無論如何，至今爲止，在這裏了解到，澳洲政府一直不願意在那一區域加多它所承擔的軍事任務。

會見蔣介石 英國一議員

【法新社台北十日電】蔣介石夫婦九日接見英國下議院保守黨議員威廉·狄林及倫敦「自由中國之友協會」秘書柯林渥特夫人。

自從兩國於一九五〇年斷絕外交關係以來，這是蔣介石首次接見英國國會議員。

由新聞局長沈錡陪同來訪者出席歷時四十分鐘的招待會。

九日上午，狄林和柯林渥特夫人飛往金門島，參觀若干設備，包括面對大陸的砲位。

十日下午陳誠接見狄林。

山西汾酒竹葉青 去年產千五百噸

【本報太原十日專電】山西杏花村汾酒廠即將大規模擴充建設，提高產品質量。在八百萬元之投資總額中，今年擴建資金在一百萬以上。新的酒廠佔地近六千平方公尺，將可容一萬六千多個酒缸。杏花村汾酒是我國八大名酒之一，去年它和竹葉青酒產量共達一千四百八十噸，超過戰前產量十倍。

台灣兵更老了
兵役年齡延長到五十歲

【法新社台北十日電】台灣國民黨政府所訂的兵役年齡已從四十五歲延長至五十歲。電影觀衆已注意到每場電影放映的徵兵廣告有了改變。按國民黨政府從一九三六年起所施行的兵役法規定普通軍役年齡是從十八歲至四十五歲。

【法新社台北十日電】官方十日宣佈：在台灣中部的大規模的五天步兵登陸演習，已於九日結束。演習於三月五日開始，包括登陸、防守、攻擊等，演習至高潮時有空軍出動參加。

台灣稅收不齊

【合衆社台北十日電】由於國民黨政府的收稅員的「仁慈」，使政府收入斷損一年約一千萬美元。

在九日的稅務會議上，財政部次長陳漢平透露，一九五五年一年人民欠政府各種稅項達二億五千萬元（台幣）以上。他指責稅收員太仁慈，因爲從未因欠稅捕人和關舖。

俞平伯校勘「紅樓夢」
整理出接近原著版本
何其芳「論紅樓夢」長七萬字已脫稿

【本報北京十日專電】（一）一百萬字的「中國文學史」明年可望完稿，主編者爲劉大杰、游國恩、馮沅君等教授。

（二）何其芳「論紅樓夢」一文已脫稿，近七萬字，將在「文學研究」上發表。

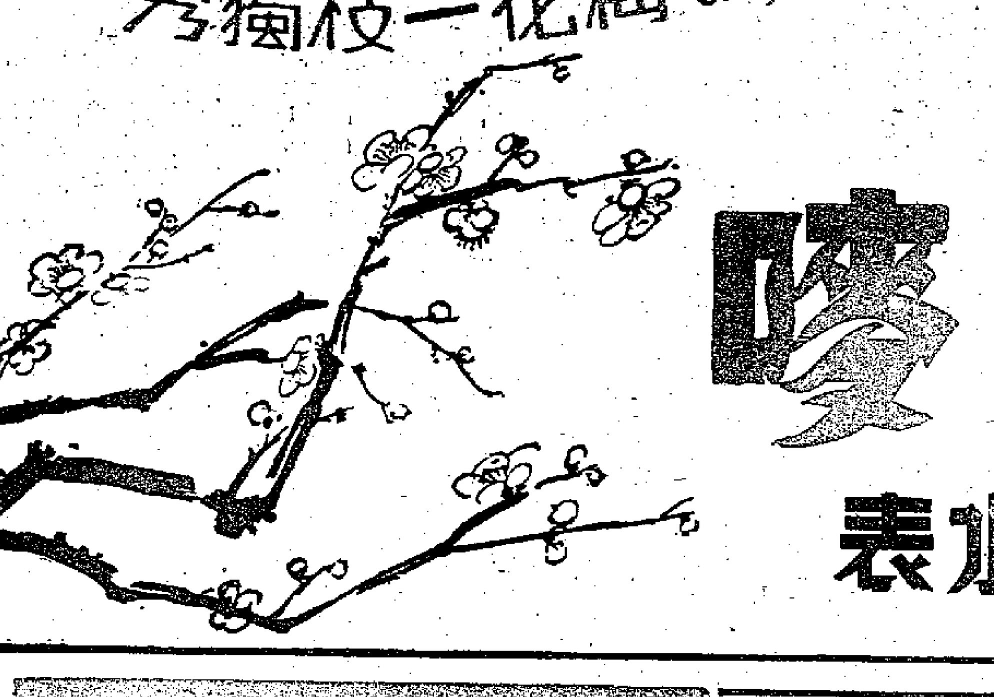
（三）俞平伯近年就「紅樓夢」各種抄本進行校勘，已整理出一個接近曹雪芹原作創作風貌的版本。

（四）歷代詩選工作亦在專家研究整理之中，「唐詩選」已着手，擬選詩一千首，逐篇註解，並附作家評傳。

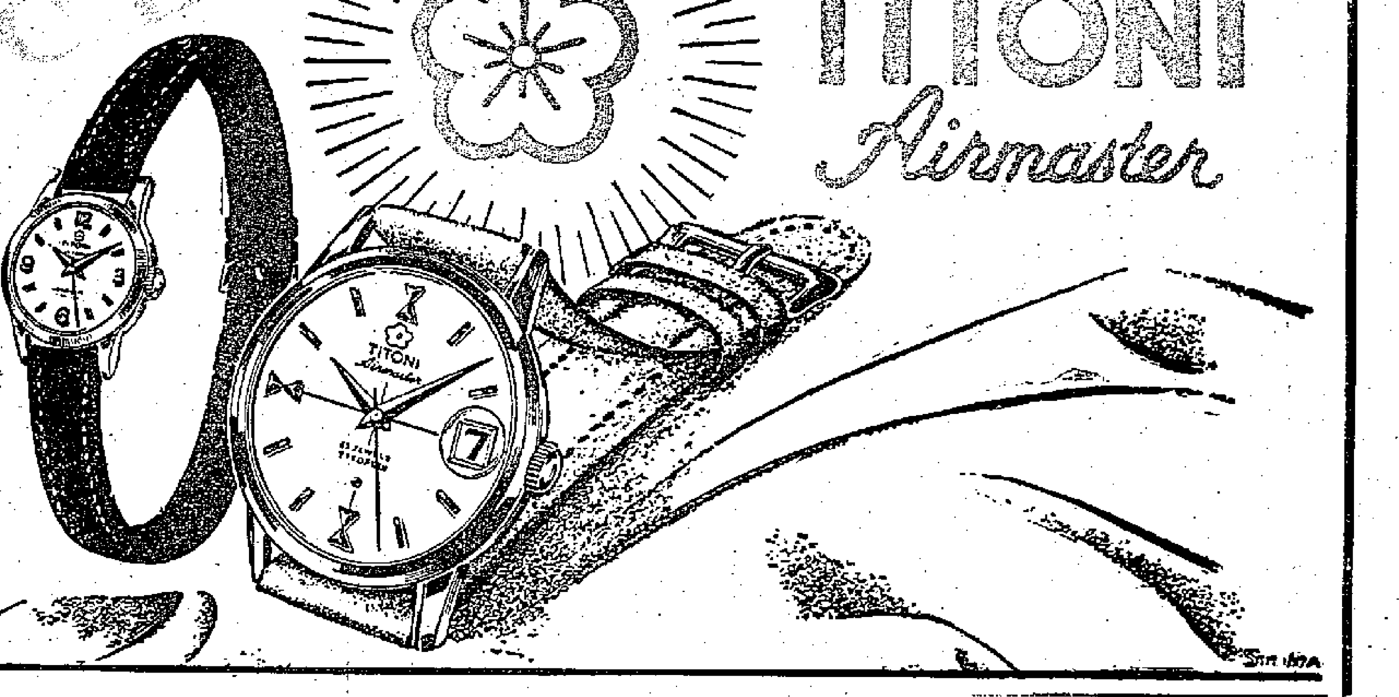
柬埔寨華僑報紙 促台灣當局覺醒

【本報金邊航訊】此間金邊日報發表題爲「論台灣的前途」的社論，社論最後說：「總之，目前台灣已可說是走到窮途末路，前途漆黑一團。但是台灣當局如能懸崖勒馬，則不無新生的道路。古語有云：『窮則變，變則通』，怎樣變呢？台灣當局應爲國家民族的利益着想，徹底擺脫美國的束縛，實現祖國『和平解放台灣』的號召，從速派遣代表和中共商談，使祖國得到統一，台灣也就會從而新生。這是全國人民和海外僑胞對台灣當局的誠懇期望。」（五日寄）

萬卉爭妍 梅花一枝獨秀



鑽石標誌
担保永久不断鍊
梅花嘜
空中霸王游水表



TITONI
Airmaster

商務印書館創建六十週年紀念
暨港館遷回大道中原址營業大廉價十二天
三月十一日起至三月廿二日止
中西圖書全部八折 文教用品九折优待
字典多種發售特價 廉價期内薄贈礼品
另新增設
古籍書畫門市部
欢迎参观选購
商務印書館香港分館 皇后大道中三十五號 電話：二零一八零

社評

國內市場的基本情況

我國實行第一個五年計劃，現已進入了第五年；而在第四年——一九五六年內，工業總產值已經超過了五年計劃最後一年一九五七年的指標。去年這一年，我國國民經濟發生了根本轉變，生產顯現了巨大高漲。在這一形勢之下，國內各地市場普遍繁榮。從全面來看，市場是穩定的；但在某些商品的供應上，也呈現着緊張現象。

市場的繁榮和穩定，一方面由於購買力的增加，另一方面由於供應量的增加；而這兩者的增加，又都由於生產的增加。生產多了，供應量就大了，這是很明顯的道理。發展重工業是五年計劃的重點，同時輕工業也逐年相應發展。以去年這一年為例，國家的基本建設投資達一百四十億元，比一九五五年增加了五十四億元。同時輕工業的生產也在相應地增加，而且有許多種產品增加的百分比是相當大的。如去年的棉紗比前年增長了約百分之三十一，呢絨增長了百分之三十六，毛線增長了約百分之五十，收音機增長了約百分之七十九，機製紙增長了約百分之二十三，自行車增長了約百分之八十六。

生產是增加了，而社會購買力的上升却更大。去年這一年，是我國社會購買力上升幅度特別大的一年。其主要的原因是：基本建設投資額劇增，使生鐵、鋼材、木材、水泥等的需要量增加，並使就業人數大增。據統計，去年增加了職工二百二十餘萬人。職工數量既已增多，同時在去年內又普遍增加了工資。這是社會購買力上升的一面；另一面是去年農業雖然受到比較嚴重的災害，但由於合作社的經營，去年的糧食和許多工業原料作物的總產量都超過了前年，取得了豐收。農民在獲得豐收之後，又得到了比過去數年任何一年都多的農業貸款（去年農貸總額為三十餘億元，為前年的三倍），內而除用來購買生產資料外，還有大量的餘力來購買消費資料。各地職工和廣大農民以大量的購買力投向市場，當然會促成市場的更加繁榮。

購買力增加，促成了市場的繁榮；供應增加，維持了市場的穩定。但其間的比例頗有差別。兩相比較，前者增長的幅度大過後者的。所以在繁榮穩定的市場中，近數月來有不少物資供不應求，呈現緊張的情況。

很顯明的，有些物資供應緊張，完全由於生產品的增加趕不上社會購買力的上升。很顯明的，這是一般人民生活改進的結果。但海外有些造謠者硬說國內生產下降了，人民生活太苦了。這完全是不合事實的說法。

還有一些人說，國內有些物資供應緊張，係因外銷過多造成，這也是不符事實的說法。為了換取外匯購買機器，國家必須運用相當的物資出口，但歷年出口量均很有限，它不足以造成國內供應緊張的情形。例如豬肉是供不應求的物資之一，但歷年豬肉出口量大體相等，去年還不到全部生產的百分之三，比一九五四年的出口量已減少了。

國內市場上有些物資供應緊張是事實，但並不影響市場的穩定。這種因緊張而造成的困難乃是建設中的困難，與解放前的工業凋敝，民不聊生的情況有着原則性的不同。而且這些困難都可以在生產事業的發展中逐漸解決，陳雲副總理說：「在一九五六年巨大成績的基礎上，我們認為只要在財政方面安排得適當，並且在全國範圍內有系統地開展增產節約運動，一九五七年的市場情況就會好轉。」

了解了市場中部份供求緊張的來源，也就可以肯定，陳雲副總理的話是完全可以實現的。

日社會黨派員來華 商討與我建交問題

奧倫豪爾主張同我建外交關係

【法新社東京十日電】日本社會黨主席鈴木茂三郎十日晚宣佈：日本反對黨——社會黨的領袖們將在北京和周恩來總理討論中日兩國關係的恢復。鈴木在日本西部沼津的記者招待會上說：他預定於十日下午在名古屋發表一篇「推翻岸信介內閣」的演說。他是在赴名古屋的途中。

他說：他的黨擬接受中國的邀請，於本月內派遣一個以淺沼稻次郎為首的代表團赴中國訪問。討論的問題料將包括中日關係的恢復，及與這個中心問題有關的各種問題。

鈴木並透露：社會黨的領袖們正在考慮訪問美國、蘇聯、東南亞國家、印度、埃及和緬甸。

【中國新聞社北京十日電】東京消息：中國絲綢公司訪日代表團八日下午應邀出席了日中輸出入協會理事長南鄉三郎主持的三百人的歡迎遊園會。

遊園會在非常友好的氣氛中進行，賓主紛紛為日中貿易和日中友好的發展而乾杯。

【路透社西德漢諾威十日電】西德社會民主黨領袖奧倫豪爾今天要求阿登納政府修改對共產中國的政策。他在這裏舉行的黨代表大會說，目前政府對中國的政策是「愚蠢的」。西德不能繼續當作「這六億人不存在似的」。

西德目前既沒有和共產中國，也沒有和國民黨中國發生外交關係，或其他正式的關係。

【本報訊】新華社柏林九日電：西德社會民主黨主席奧倫豪爾八日在西柏林舉行的記者招待會上回答新華社記者的問題時說：西德社會民主黨主張西德應該同中華人民共和國建立正常的關係。他又說：他的黨也主張西德同東歐人民民主國家的關係應當正常化。

奧倫豪爾在記者招待會上重申：他的黨仍然要求西德議會按照原定計劃派遣代表團前往蘇聯訪問。

【中國新聞社北京十日電】柏林消息：民主德國電視台八日晚向德國和捷克斯洛伐克觀衆播送了介紹來比錫春季國際博覽會中的中國館的特別節目。在這項節目中詳細地介紹了中國館展出的實況，並且強調了在這次展出中重工業品幾乎佔全館面積的一半。中國的技術工人也為觀衆作了操縱最新式工作母機的現場表演。

納賽爾談運河問題 通過費全部歸埃及

盼運河能在三月底通航

納賽爾接獲美政府的特別文件

【合衆社開羅十日電】埃及總統納賽爾十日說，到蘇彝士運河開放的時候，英、法船隻必須將全部通過費付給埃及。

納賽爾對記者說：「我已通知聯合國秘書長，我們已準備准予他們正常通過運河，但是通行費必須全部付給埃及蘇彝士運河當局。」

【路透社倫敦九日電】開羅電台九日晚上說，納賽爾表示，希望運河將在三月底開放。

【法新社巴黎十日電】開羅電台報道，埃及報紙十日說，埃及總統納賽爾已收到美國政府一封特別信件。

【合衆社開羅九日電】埃及九日拒絕西方以世界銀行分裂蘇彝士運河通過費的計劃，並通知各國必須將全部通過費交給埃及政府。

埃及政府情報司長哈特姆立即拒絕西方提出的，運河通行費由埃及和世界銀行各收一半的分裂計劃。他指責西方所提出的計劃是與規定運河交通的一八八八年條約矛盾的。他拒絕「某些國家規避繳付通過費或部分通過費的意圖。」

哈特姆暗示埃及將繼續不准以色列船隻通過運河，雖然他沒有提到以色列的名字。

【本報訊】新華社北京九日電：美、英、法三國正在加緊活動，企圖迫使埃及在運河問題上接受它們侵犯埃及主權的臨時計劃。美國國務院發言人在八日說，「我們正等着聽取埃及對這項建議、四國臨時計劃的意見，並且希望會有一個符合埃及和運河使用國的權利和義務的解決。」

國際新聞社說，國務院「說這番話的目的顯然是想要發動世界輿論向埃及施加壓力」。國務院發言人所提到的四國臨時計劃，是美國、英國、法國和挪威不久前通過聯合國向埃及提出的，這項計劃規定，在運河管理問題沒有達成協議以前，蘇彝士運河通航費應該向世界銀行繳納，一半由世界銀行凍結起來，另一半交給埃及作為運河通行費。

【路透社巴黎九日電】在英法領袖談判以後，一個法國發言人九日晚說：「在蘇彝士問題上，我們達成了完全的協議。相反的謠言再也站不起來了。」他是在英國首相麥克米倫與法國總理摩勒同意發表會談聯合公報以後才說這話的。

英國首相九日晚在晚宴後說：「我們對所有的事情都取得了同意。」

法國外交部長比諾說：「對於蘇彝士問題，我們當然完全同意。」

【法新社巴黎九日電】英法聯合公報說，英國駐西德軍隊的裁減與改組，將使英國在歐洲保有強大的戰爭實力，便於作現代的戰爭。這個公報是在英國首相麥克米倫和法國總理摩勒的會談後發表的。

石林牧羣

石林在昆明東南。這個地方本來是石灰層，經過千萬年雨水沖刷，就形成石林。圖爲放牧在石林勝地上的羊羣。（新華社稿）

敘境修復油管 傳工作可於數天內完成

【路透社敘利亞首都大馬士革十日電】此間伊拉克石油公司發言人十日說：昨晚一組專家已開始作修補油管的工作。這些油管是在蘇彝士危機開始時被破壞的。他說此項修補工作應於數天內完成。

他說：這個修補組正在遭損壞的抽油站附近另建一條「過道」，使石油能儘早恢復流出。他又說：抽油的電力應由在伊拉克國土的抽油站供應。

詢以修補的情況是否意味着石油輸送事實上已經恢復。發言人說：「這是一個大政策問題。」他又說：可能還須再舉行談判。因為敘利亞總理阿薩利最近曾說：「在政府批准石油再流之前，若干懸而未決的問題應該解決。」但並未說出是什麼問題。

南朝鮮一飛行員 駕機投向北朝鮮

【法新社東京十日電】平壤電台十日黃昏廣播：南朝鮮一空軍飛行員金永錫（譯音）在鐵原越過三八線，投入北朝鮮空軍。他駕駛的是一架L—19飛機。廣播稱：這個飛行員說：「我老早就想飛往北朝鮮；最近南朝鮮的好戰政策，使我下了決心。」

長沙通訊

花燭之日談起義

——訪歸來的國民黨八十一師副連長聶智威

本報記者　丁萬

推着木椿在海中游去

海濤嘩嘩的，一陣一陣湧到海灘上，在這黑夜裏顯得特別刺耳；海風呼呼地吹來，感到一股初夏的涼意。天空是黑黑的，只有稀朗的星星在眨着眼睛，惆惘地露出微光。「先看看北極星，掌握住方向！」他抬頭望了一望，北極星正明朗地懸在夜空，那隻長斗今晚也彷彿特別明亮，好像星星也有知，極力指引出一條光明大路，引持他這次英勇的行動。

他把木椿推下海去，自己也一步一步推着木椿朝前走。雖然現在是初夏，海水仍涼沁沁的，水浸到胸脯時，他抖擻了一陣。這是神經過份緊張的抖擻呢？還是海水的風涼使他抖擻呢？他自己也不知道。走！勇敢地向前游，是他惟一的思想。

「難道走不成？」

可是，剛開始扶着木椿游動，嘩喇喇！一個三四尺高的巨浪把他推了回來，人也被海濤轉翻了。他心裏有點慌，好好牠站着，定了一定神，第二次又推動木椿游去；可是，仍舊是嘩喇喇的一個巨浪又把他推了回來。這使他更慌了，心裏不禁想到：「難道走不成？游不出海去？——是不是回轉碉堡去呢？」人在一個英勇的行動中，第一次遇到困難是最容易動搖意志的。

「不，決不。今晚不走，還等待甚麼時候呢？」

他把胸脯一挺，再推那根木椿，選定第一個浪潮剛剛平息，第二個浪潮還沒有打來的時候，趕緊奮力地游上去。這樣，他終於游出浪頭了。

黑夜裏的海水是黑沉沉的，就像一片大黑絨毯樣的托着他往前游。他一手扳着木椿，用力的游，心裏很高興，朝着他的第一個目標——距離荒島六七百公尺的一個石礁游去。由石礁往廈門游，這是他事先選好的路線。他想先到石礁上歇息一陣，待到午夜十二時，潮水退落的時候，這時的海水是向廈門流去的，他順着潮流前進，就省力很多，也不會被海水浸回來。

爬上第一個目標——石礁

他游了一個鐘頭，才爬上石礁，這個石礁相當大，裏面還有水汊。他由南邊爬上去，繞着外沿想走到北邊去休息，不料走到中間的時候，一個巨浪高五六尺，兇猛地向石礁撲過來，嘩喇一聲，把他打倒在石礁上。因為他只穿了一件背心，一個尖石刺進他的胸部，很是疼痛。這個尖石後來到了廈門才拔出來。

「啊，糟了！」他發覺他的木椿不在，當時以為被海水沖走了，慌忙起來，「沒有木椿，怎能游過這麼遠的距離呢？」黑沉沉的海水，很難看見木椿在哪裏！他一份出走的欣欣，頓時去掉了一半；頭也被旁面來的海浪打得暈暈的，更是懊惱。

找吧，不找到是不行的。海浪是朝石礁打過來，也許木椿湧進了水汊也不一定。他便踏着稀朗的星光，爬到石礁裏去找，石礁上除了尖尖的碎石，就是鋒利的牡蠣殼，赤脚踩上去，刺得很痛，手脚都鮮血淋淋的。他顧不得這些，仍舊耐心地東找西找，幸好木椿橫梗在一個水汊裏，沒有隨潮水退走。這又使他高興了。

「連衣服都沒有沖走哩！」——眞是喜出望外。

對岸一盞燈在閃亮

他在這石礁上却費了很多的力，搞了約一小時，當他扶着木椿坐在石礁的北邊休息時，人是相當疲勞了。他坐了很久，等待退潮，放眼往廈門那邊望過去，却隱隱地看見對岸有一盞燈在閃亮。起先他沒有看見，是因為自己過份緊張，一心在找木椿，現在彷彿突然看到，增加了他無限勇氣。他猜想那恐怕是甚麼燈塔上的光吧。

黑暗中一盞明燈在指引他前進呢！

海潮開始退了，他又撲下水，推着木椿，往前游。游了一陣，天空的下弦月露了出來，照射得海水很明亮，他能很清晰地看清方向，往前進了。

終於游到廈門

游到夜間三點鐘的時候，他終於到了廈門的沙灘上。「我終於游到岸了！」長長地吸一口氣。一份歡欣加上興奮，感覺到祖國的空氣都彷彿特別清新。

他在沙灘上站了一陣，被兩個解放軍的哨兵發現，朝他走來。他便上前高聲地向他們說：

「我是大擔島上的副連長，剛才從那邊游過來。」

他說着這話時，心裏還有點疑懼，以前受了國民黨的宣傳，說解放軍怎樣怎樣的兇惡，心裏雖不完全相信，可也有幾分疑慮。到底怎麼樣呢？可是，他這兩句簡單的話，立刻受到解放軍哨兵熱忱的招待；出乎意外的親摯，使他感到解放軍也是像弟兄一樣的對人啊。心裏的忡怔消失，完全篤定了。

他被招待到一個解放軍的營部裏，軍官、戰士們拿出乾的衣服給他穿上，還特地煮了一碗麵，給他充饑。身上的寒冷，肚中的饑餓都去掉了，他精神大振。他游到岸時已經是夜間三點鐘，來到營部搞了一陣，天已大亮。他坐在營部裏從窗口望出去，東方發白，明晃晃的曙色來到窗前，也來到他的心上。

一生中最大的歡喜

費盡六小時，游了四千公尺。他終於看到光明了！

「這時，眞是我一生中最大的一次歡喜。」

他說到這裏，告了一個段落。我們離開茶座又在廣大的烈士公園的園徑上慢慢走着。我們來到湖邊，看着湖中的年輕男女正在盪舟，木槳撥動湖中春水，激起漣漪的微波；年輕男女還在舟上唱歌，一壁悠揚的歌聲飄在湖面，飄到湖堤的柳絲中，飄到堤畔的涼亭裏，一片初春的美好景色。

「你看祖國的風景是這樣的好，敵人如何不想回來呢。」他又有所感觸地說。

受到的歡迎

「祖國是怎樣歡迎你的呢？」

「那歡迎的熱鬧情形眞是一言難盡，總之是太使我感動了，太使我感動了。」

他又娓娓地敘述着一些情形，那神情就如久別慈母懷抱的稚子，一下撲在溫暖的身旁的興奮，許多話語都無處說起，許多人名都在當時的歡欣中沒有仔細去記憶，現在也說不上來。這份心情是不難理解的。

廈門是一個美麗的地方，鼓浪嶼更是一個美麗地方！這留給了他深刻的印象。他就在廈門的中山公園的一個禮堂裏，受到各界人士的歡迎。熱烈的掌聲，熱忱的歡迎詞，使他感覺自己彷彿落在另一個世界裏。廈門市的副市長在會上講話，歡迎他英勇歸來，歡迎他的愛國行動。這些話久久的縈繞在他的耳際，到他站起來報告他的經過的時候，簡直興奮得連話都不知從何說起。

這一天，他是穿着福建軍區贈送給他的一套新衣服出席歡迎會的，一件條花的素白府綢夏威夷衫，一條嗶嘰褲，還有一雙黑紋皮鞋，精神奕奕的。

從廈門到福州

又有軍區的一個大尉陪同他遊覽了鼓浪嶼這個風景名勝，他站在這個秀美的地方，眞想放聲高歌，歌唱自己的幸福和美麗的祖國。

後來他被接待到福州，坐着小汽車去的。在福州市又受各界人民熱烈歡迎，大會是在西湖公園舉行，會後福州市副市長還設宴歡迎。他在福州市的一個招待所裏住了很久。政府知道他泅水過來不免辛勞，讓他靜靜地休憩了十多天。

到十一月底的時候，政府就根據他自己的願望，想搞文化工作，分配到他家鄉湖南的人民出版社工作。十二月三日，他入社工作，社裏還舉行了一個歡迎會。他在會上說：

參加社會主義建設工作

「過去二十六年都在嚴冬裏度過，今天才重新享受到春天陽光的溫暖，回到祖國大家庭裏來。我決心在新的工作崗位上，為祖國社會主義建設貢獻出力量！」

這幾句話是他在會上說的話，也是我這次訪問他所獲的結論。這個廿七歲茁壯的小伙子，從黑暗走向光明，從渥渥的荒島走回青翠的家園，他踏上了一條艱苦的路，也是勇敢的路，最後奔向一個目標——建設社會主義的祖國！亘濤駭浪沒有阻止住他的愛國行動；監獄、槍斃，沒有甚麼制止住他的反抗意志。望着破曉彼岸的一盞明燈，游過苦海，回到祖國懷抱來了！（下）

以軍完全撤退以後 埃及面臨三個問題

運河本身問題、以船通過亞喀巴灣問題、加沙管理問題

【本報訊】新華社開羅九日電：埃及「金字塔報」八日說，最後一批以色列軍隊撤出埃及意味着英、法、以三國的侵略的結束，而政治鬥爭已經開始。

它說，政治鬥爭將在三個問題上展開——蘇彝士運河本身的問題，以色列船隻通過亞喀巴灣的問題和加沙地帶的聯合國管理問題。

「金字塔報」和「消息報」都攻擊美國「在這三個問題上對以色列濶的支持」，並且說，埃及將在這三條戰線上進行它的政治鬥爭。

艾利遜抵印尼就職

表示要干預日本賠償問題

【本報訊】新華社雅加達九日電：新任美國駐印度尼西亞大使約翰·麥·艾利遜七日到達雅加達。他在飛機場上對記者們說：美國準備幫助促使印度尼西亞和日本之間的戰爭賠償問題得到解決。

艾利遜是前任美國駐日本大使。

印度尼西亞國會外交小組委員會的一位委員八日對雅加達「人民日報」記者說，他對艾利遜一來就表示打算干涉純屬印度尼西亞和日本兩國本身事務的問題這件事感到非常遺憾。

加沙人民熱烈慶祝 市內數度舉行示威遊行

傳聯合國軍未進駐蒂朗地區

【法新社開羅十日電】據巴爾幹通訊社駐開羅記者報道，聯合國發言人九日晚在這裏說，聯合國計劃要佔領以色列軍八日晚退出的蒂朗海峽戰略地區。

發言人說，聯合國緊急部隊中的芬蘭軍隊已進入沙姆沙伊赫，但他們並未奉命佔領控制通過亞喀巴航行的蒂朗海峽。

加沙地區九日整天不斷有示威遊行，慶祝以色列軍撤退。發言人又說，聯合國緊急部隊在維持秩序上曾發生一些問題。示威者向空中開槍，但沒有向軍隊開槍。

發言人否認報紙所載，說南斯拉夫部隊拒絕接管警察任務，他說，這些軍隊是不可能違抗命令的。

【合衆社開羅十日電】親埃及的群衆十日攻擊在加沙的一個聯合國警察站，聯合國部隊擲瓦斯手榴彈，並開槍。但並無死傷。

自從以色列部隊於上星期撤出加沙地帶以來，這是一次最嚴重的事件。

在加沙城曾發動過若干次示威，但從無一次像十日這樣激烈。

【新華社開羅九日電】沙姆沙伊赫消息：在埃及領土上的最後一批以色列部隊，三月八日下午在落日餘暉中乘船離開了西奈半島南端瀕臨亞喀巴灣的沙姆沙伊赫。聯合國緊急部隊的芬蘭部隊隨後接管了侵略者最後撤退的這塊埃及領土。

除為了協助聯合國緊急部隊建立對沙姆沙伊赫的控制而留下來的十二名以色列技術人員之外，沙姆沙伊赫和亞喀巴灣中的蒂朗島上已經完全沒有以色列軍隊。

至此，四個月前對埃及人民發動侵略戰爭的英、法、以三國軍隊已經完全被趕出了埃及的領土，以色列軍隊被迫退到一九四九年停戰線後面去。

越南和南斯拉夫 決建立外交關係

【法新社西貢十日電】河內電台十日宣佈：北越和南斯拉夫業已決定建立外交關係，並互派全權大使銜的外交代表。

電台引述北越外交部發表的一個公報說：這個決定是最近兩國政府會談的結果。

尼克松訪問烏干達

【合衆社中非烏干達首都安德比十日電】美國副總統尼克松十日上午已到達這個風景如畫的烏干達首都。

尼克松從上週離美國參加加納獨立慶典起，經過數千哩的飛行，顯得疲倦。他檢閱警察儀仗隊，又和烏干達顯要會面。

民航飛機票價 將同火車一樣

蘇新型飛機試驗成功

【法新社巴黎十日電】莫斯科電台十日報道，蘇聯的一種新型透平推進商用飛機已在蘇聯試驗成功，它可以用和火車同樣的票價載客。這種名叫「烏克蘭」的飛機，每小時速度為三百七十五哩，比蘇聯TU—一〇四噴射客機的速度，每小時差一百二十五哩。

電台說，「烏克蘭」機可以在任何氣候中升降，載客七十名至八十名。這種飛機將用於蘇聯國內航空線。

非洲國家會議 定於五月舉行

埃及加納等八國將參加

【法新社摩洛哥拉巴特十日電】據悉，非洲國家，包括埃及和加納新國在內，將於五月在拉巴特開會。

舉行會議事，是摩洛哥外長巴拉費里茲六日和參加加納獨立慶祝的其他非洲國家領袖決定的。

將出席這個會議的有來自加納、埃及、蘇丹、利比亞、突尼斯、埃塞俄比亞、利比里亞和摩洛哥的代表。

巴拉費里茲九日向摩洛哥蘇丹報告在阿克拉會談的經過。

任美駐蘇聯大使 湯普遜將繼波倫

【法新社華盛頓十日電】華盛頓靈通人士九日晚說，美國駐莫斯科大使波倫不久將被派任駐菲律賓大使。據悉，波倫曾表示願意離開莫斯科。

靈通人士又說，現任駐奧地利大使利維林·湯普遜將繼波倫任駐莫斯科大使。自從去年努佛逝世後，美駐菲律賓大使的職位一直在虛懸。

乃沙立發表聲明 對美新處表不滿

說美方不該在普選時發宣傳品

【本報訊】據新華社北京九日訊：據曼谷報紙報道：泰國副總理乃沙立四日向報界發表的一個聲明中宣稱：在此緊急時期，美國新聞處向泰國人民散發煽動性的宣傳材料顯然是不適宜的。

在太平洋試驗氫彈 輻射塵會落到英國

印報呼籲英停止試驗氫彈

【合衆社新德里九日電】有勢力的「印度斯坦時報」九日指摘稱：杜勒斯對英國未來在太平洋試驗氫彈的可能影響，在美國人面前表示「沾沾自喜」。

該報說：「他應該知道：從較早時爆炸從輻射塵產生出來的鈽（Beniutum），已在英國的綿羊和嬰兒身上發現，而英國離爆炸現場却有一萬二千英里呢。」

「全世界的人民也正在一點一點傳染這種病，這是一個合情合理的推斷。只要是有充分的科學發現公開出來，則甚至在有核子能的國家中的公衆意見，也可能要求終止這些危險的試驗。這也許就是有關這方面的資料不公開出來的原因。」

「英國發言人武斷地說，炸彈將在高空爆炸，以限制輻射塵的降落危險，這種說法自然幼稚可笑。如所周知，輻射物質遲早是要落下來的。」

「印度斯坦時報」攻擊倫敦「泰晤士報」，因為該報只說：誰也不能肯定輻射的影響，而並未斷然證實試驗。

印度斯坦時報說：「如果它（泰晤士報）對自己的信念有勇氣的話，它就應該要求英國政府根本放棄試驗以為別國作一種先導。特別是核子彈的擁有並不能帶來安全。」

日戰後最大預算 已在日衆院通過

【本報訊】新華社北京九日電：東京消息：日本國會衆議院今天下午通過了政府提出的一九五七年度的預算草案。衆議院已經把這個草案交給參議院審議。

這個由前石橋內閣制訂的新預算是日本戰後規模最龐大的一個預算。歲出和收入都為一一三七四億日元，比一九五六年度增加了一〇二五億日元以上。根據這個預算，有利於資本家的國家投資和貸款比一九五六年度增加了六三三億日元以上，軍費也有了增加。日本政府在這個預算中還提出要實行有利於收入富裕的階層的一千億日元減稅。

杜勒斯在澳洲 和孟席斯會談

【路透社坎培拉十日電】杜勒斯十日和澳洲總理孟席斯會談。這是澳、美因蘇彝士問題發生分歧後他們第一次面對面的會談。

澳洲政界人士說，孟席斯仍盼望繼續由他居中調解英、美關係的任務。

國際鱗爪

路上生小孩 路名作人名

「不要走直路」

▲當你在非洲旅行一趟時，你會發現許多當地很有趣的風俗習慣。

非洲人相信直路是走不得的，因為直路將會越走越長，因此非洲的鐵路也多是彎彎曲曲的。

如果須要經過非洲的叢林時，當地人習慣於在脚上綁着一只小袋，裏面裝着從毒蛇身上取出來的毒藥。他們認為這樣一來，如果被毒蛇咬着時，那蛇便會死掉，而人則會安然無恙。

非洲人相信，走到三岔路口，如果投一塊石頭到路旁石堆中去，便會獲得神佑。

出門時如果同懷孕的太太一道，應該避過快要成熟的落花生的田地，否則太太一定會流產。

萬一在路上生了小孩，必須將那條路名作為小孩的名字，至少也要用其他的路名，否則便不吉利。

有些人出門前，醫生會給他們一種藥粉，它是用生長在旅行者家鄉的樹根製成的，這樣可保證出門人的安全。

巴黎人嘆為觀止 馬來脫衣舞 暴露最徹底

▲馬來亞脫衣舞的暴露程度，連一個從法國巴黎來的旅客，也嘆為觀止，自認法國不如。

漂亮的安瓦茲太太是法國戲劇界的泰斗。她昨天在馬來亞霹靂州旅行時說：「我在新加坡看過一場脫衣舞，說老實話，我當時眞的嚇了一跳。」

她說：「馬來亞的脫衣舞表演得太過下流了，像她們這樣的表演，連巴黎也是不容許的。法國的脫衣舞女郎還不至於脫得這樣徹底，表演得這般富於挑撥性。」

明星與結婚

▲最近在香港放映過的「羅拔先生」影片和正在本港放映的「戰爭與和平」影片的男主角亨利方達九日在紐約結婚。

亨利方達今年已五十一歲，以前他曾結婚過三次，這次的新娘是道地的名門閨秀、意大利的女伯爵法蘭仙蒂，她今年廿四歲，第一次作新娘。

這對夫婦結婚後，蜜月却要展期舉行，因為方達正在趕拍一部影片「醉心戲劇的人」，要到下星期才能拍完。

華僑及港澳同胞可投資建設家鄉
廣東僑資公司決定新辦法
年息照樣八厘・建設項目經批准可興工

【本報廣州九日專訊】廣東省華僑投資公司各僑鄉分支公司，歡迎華僑及港澳同胞投資在家鄉建設企業，年利照樣八厘。這個辦法是該公司最近決定的。

過去有不少海外華僑和港澳同胞，在回家鄉觀光以後，希望投資在自己家鄉建設發電廠、工廠、戲院或其他事業，而華僑投資公司因欲集中力量建設較大企業，故一時未能滿足僑胞建設家鄉的願望。現該公司在各縣市僑鄉已成立分支公司，故決定今後凡在僑鄉吸收的華僑或港澳同胞資金，可以就地利用，至於建設項目，經當地政府及有關部門研究報請省政當局批准後即可興建。廣東省人民委員會表示當大力支持。

駕舢舨　擲魚炮　惠陽捉到鯨魚
澳頭港漁民三年已捕獲五十條　其中最大一條體重有九萬餘斤

【新華社廣州十日電】通訊：南海捕鯨　新華社記者黎作巖、南方日報記者張山丁

南海上大亞灣的捕鯨季節早已開始了。

每年，跟着春風的足跡，種類繁多的浮游小魚，結成龐大的隊伍湧進了東西長達百里的大亞灣漁場。同一期間，以浮游魚類爲食餌的鯨魚，也從南海上大搖大擺地跟蹤而來。到四月以後，鯨魚才吃得飽飽的回到大海裏去。

鯨魚噴水柱

大亞灣海面上突起着數不清的孤洲。鯨魚吃飽了或是玩膩了的時候，這些孤洲就成了鯨魚休憩的好地方。鯨魚伏在孤洲的旁邊，不時噴起高高的水柱來。

在大亞灣西北角的邊沿，是廣東省惠陽縣的澳頭港。我們早就聽說過，澳頭港的漁民用着原始的方法捕捉鯨魚的奇蹟。前幾天，我們懷着極度興奮的心情來到了澳頭港，想親眼看一看捕鯨的經過。可是事不湊巧，我們在海上連續兩天兩夜，沒有碰到一條鯨魚。

在我們到達澳頭港以前不久，一村第二漁業社由黃運友領導的一個生產隊捕到了一條兩萬多斤重的鯨魚。我們訪問了黃運友，聽他講述了捕鯨的情景。

大嘴六尺寬

那天下午六點鐘，黃運友的一對船，泊在離大亞灣口不遠的歷格仔（一個孤洲名），海面上颳起五級的東南風，船身一顛一簸的。黃運友等人吃過晚飯，打算拋錨早點睡覺。他的七歲大的姪兒金喜跑到船尾去撒尿，突然尖叫起來：「看呀！海牛（指鯨魚）在玩水呀！」黃運友猛地爬起來，向船尾望去。約莫離五十丈遠的光景，鯨魚正昂着頭，噴着一丈來高的水柱，朝他們的船慢慢地游過來。

黃運友馬上指揮社員把兩隻舢舨放下海去。每三個人乘一隻舢舨，其中一人準備放魚炮，一人搖櫓，一人照應，迎着鯨魚，分左右兩邊悄悄地划去。鯨魚根本不理會他們，大搖大擺地游着游着，張開口吃着小魚。張開的口可眞嚇唬人，橫着足有六尺闊，上唇露出水面也有三尺高。一剎間，連魚帶水沙沙地流進口去。

當頭第一炮

眼看着鯨魚張第三次口，黃運友乘的舢舨在左邊離鯨魚只有二丈來遠了。他站在船頭，手裏緊握着魚炮，狠狠地盯準鯨魚。他正想燃起魚炮，往鯨魚口擲去，忽地腦袋裏閃過當地捕鯨模範蘇帶利說過的話：「鯨魚張開口，要提防連人帶船滾入魚腹裏去」，便頓了一下。搖櫓的也機智地把櫓一拉，小舢舨往側邊閃開去。這時，鯨魚的口合攏起來，黃運友盯得準準的，向鯨魚頭擲去一個有一磅多重的魚炮。魚炮爆炸時，掀起了一丈多高的水柱。這一炮命中了鯨魚頭左邊。鯨魚負傷了，身體一側，雪白的肚皮露出了海面。黃運友見第一炮得手，繼續向鯨魚頭右邊再放一炮，又是一個正着。鯨魚一個翻滾，烏黑的魚背又反轉過來。

忽然不見了

附近的漁民聽見魚炮聲，知道他們在打鯨魚，便有一隻舢舨飛快地搖過來援助。三隻舢舨緊接着同時擲出三個魚炮，都準確地落在鯨魚頭部。海面上湧起的水柱比船桅還高，把鯨魚都淹沒了。舢舨拚命地搖晃着，但是黃運友等人仍緊盯着鯨魚。捱了這麼多炮，鯨魚並沒有死。水柱降落之後，鯨魚還一樣在噴水，只不過已經沒有多大氣力搏鬥了，開始向下沉。於是，黃運友等人再次燃放了三個魚炮。可是奇怪，一下子鯨魚不見了。三隻舢舨合攏過來，拿着長長的細纜往海底搜索了兩三遍，也找不到鯨魚的蹤影。

插進在海底

這時天已經黑了，風刮得更猛，海面巨浪滔滔。他們便燃起汽燈，繼續用纜繩分散搜索。結果，在離最後一次魚炮爆炸的地方約七八丈遠的海底，絞着了鯨魚的尾巴。這時，鯨魚已經不會動了。原來鯨魚沉下後往前一衝，頭部一直插進海底的泥裏，便奄奄一息。他們用四五條大麻纜把鯨魚絞起來，綁在船的旁邊，連夜駛回澳頭港。

這條鯨魚有三丈多長，重兩萬多斤，並不算大。他們把它賣給水產公司，得到一千兩百元。

屠鯨的技術

黃運友還說：「打鯨魚，除了要勇敢、機智外，還要有技術，就是放魚炮要能準確地打中鯨魚頭部才成。如果你在魚背上放一炮，那就等於替它搔癢，因爲它皮膚下面有幾尺厚的脂肪。」黃運友又拿出打鯨魚的魚炮給我們看。這種魚炮像拳頭般大小，投進水裏也能爆炸，魚炮外面用油紙裹着，裏邊就是火藥，要用時，把引子插上，燃着便成。

澳頭港漁民捕鯨是最近幾年才開始的。過去漁民把它看作「神魚」，不但不敢惹它，碰見它時還燒香、燒紙拜它。自從一九五四年春漁民蘇帶利組織互助組，第一次用魚炮打到鯨魚之後，漁民們便逐漸敢於追捕鯨魚了。三年來，這個港的漁民已捕到四五十條鯨魚，最大的一條有九萬多斤。

廣州中山醫學院新建的第一醫院附屬留醫病樓　本報記者李嘉偉攝

汕頭重視接待歸僑
海關手續合理簡化
有關部門撥款擴建檢查站及休息室

【本報廣州九日專訊】汕頭消息：由市人民代表與政協委員組成的華僑工作視察組，最近到各有關部門進行視察。在視察了汕頭海關之後，覺得自從上次市人民代表與政協委員向海關提意見後，海關部份工作已有顯著改進，重視了歸僑的接待工作，和增添各種設備。

現在已由省僑務委員會撥款三萬元，港務局撥款二萬元，把原商路檢查站擴建起來；準備做到檢查站地方廣、空氣好，廁所、休息室各種設備都週到。此外，海關還擬與中國銀行共同研究外幣兌換方法，以簡化手續，對於歸僑應辦理的各種手續，也力求便當合理，便利歸僑。

陳樹人遺畫在廣州展出
與高奇峯高劍父並稱三傑　作品一部分曾經出國展覽

【本報廣州九日專訊】華南近代著名畫家陳樹人先生遺作展覽，九日開始在廣州文化公園舉行。

陳樹人先生少年向嶺南名家居廉學畫，學得居派的筆法；後來留學日本京都美術學校，融合中國和東洋畫的精妙，成爲折衷派畫家，和高奇峯、高劍父並稱嶺南三傑。到晚年，他的作品又逐漸棄卻東洋色彩，恢復居派的畫風，而且在有些地方表現比居派更勝一籌。

他在二十一歲時（一八九五年）參加了同盟會，跟隨孫中山先生進行革命工作。辛亥革命成功後，他曾任中央僑務委員會委員長。他雖然在舊社會中做官多年，但一向廉潔樸素，公餘就寫畫作消遣。

他在一九四八年逝世。這次展覽的一百二十九幅遺作，是他的夫人居若文所珍藏的一部份。陳樹人夫人是居濂的女兒。在這一百多幅遺作中，反映出他所描繪的事物的廣泛。在這些圖畫上，人們可以看見風雪的北方、富饒的江南、秀麗的桂林山水、壯偉的川江和惹人的嶺南春色。透過畫面，人們可以看出了這位名畫家熱愛祖國、熱愛生活的感情，也看見了他足跡所及的地方的廣闊。他寫畫多是就所遊的描寫現實，和一般國畫家只繪意境不同。在這次展覽會上的「落霞孤鶩」、「嶺南春色」、「鼎湖飛瀑」、「飛流千尺」及「桂林山水」、「桃花水」等，都曾在陳樹人先生在世時，帶出國展覽，獲得國際人士讚賞。法國大文豪羅曼羅蘭欣賞了他的遺作後，稱讚它們「有韻的節奏」。

另外還有峨眉山金頂峯雪景、交廣橋消夏、五老峯、一樹玉蘭等幾幅傑作，是從前海外人士沒有機會鑑賞過的。其中的一樹玉蘭，據鑑賞家們認爲他所用粉色的表現，更在居濂之上；交廣橋消夏這幅作品，也可說是他所作山水畫中最好的一幅。

湖南省話劇團在廣州演話劇

【本報廣州八日專訊】湖南省話劇團昨晚在南方戲院舉行招待演出，上演了他們帶來廣州兩個劇目中的第一個「萬水千山」。演出後，有華南話劇團向他們獻花。該劇由八日晚至廿八日在南方戲院正式演出，第一週門票早已全部售出。廿八日後接着公演的是一齣描寫甘肅南部少數民族生活的「在茫茫的草原上」的四幕六場話劇。

紀念孫中山逝世
廣州青年宮舉行報告會　講中山事蹟並播放中山錄音

【本報廣州十日專訊】三月十二日是孫中山逝世紀念日，廣州青年文化宮在十日舉行一個孫中山逝世三十二週年紀念報告會，由中山大學歷史系教授陳錫祺講述孫中山生平事蹟。會後還播放孫中山的演講詞和放映電影。

又訊：廣州醫學院即將在三月十二日孫中山逝世紀念日改名爲中山醫學院，該院連日正加緊在門樓上換裝金字招牌。

廣州電廠加緊興建
整套設備九月安裝　全部國產發電力近二萬瓩

【本報廣州九日專訊】去年八月間動工興建的廣州火力發電廠，主要廠房的基礎工程已全部竣工，正加緊進行廠房及附屬建築物的上蓋工程，預計至第二季度可以建成。

這個新建的火力發電廠，全部設備都是我國自己設計、製造的；建成後，發電能力爲一萬八千瓩，將來開始供電後，可大大的改善目前廣州因工業建設日加發展而感到電力不足的情況。

全套發電機器設備，估計七、八月全部運進廠內，九月開始安裝，至遲十二月便可以供電了。這是廣州人民最大的喜訊。

西南水閘本月竣工
電動手搖兩用啓閉機開始安裝　將與蘆苞水閘同樣起防洪作用

【本報廣州九日專訊】北江大堤西南水閘，新建工程接近完成，一座華南規模最大的水閘矗立在三水西南涌口。

西南水閘新建工程已完成九成。九公尺多高的閘墩已築好八個，鋼質弧形閘門已安裝了四道，其餘五道正陸續安裝。一萬二千多立方公尺的混凝土工程，前後石坦全部完工。建閘時所搭架的排栅架、脚手架已經拆除，水閘最後一部分工程——電動手搖兩用啓閉機開始安裝了。

西南水閘和蘆苞水閘，同樣起着這樣的作用：保衛廣州市、南海、番禺、花縣、三水、清遠等縣市數百萬人口和一百多萬農田的安全，避免最高洪水威脅。這個工程，全部設計、器材都是我國工程人員和工業部門設計和供給。在工程進行中，採用先進方法，節約鋼材三十八噸、水泥一千噸，節約建設費用三十萬元。就目前的工程檢驗，質量良好，混凝土沒有發生蜂窩現象。工程在三月底春汛前全部竣工。

陶鑄在潮安訪問農牧社
會與陳橋社幹部作親切的交談
該社有七百戶・今年收入將逾富裕中農

【本報汕頭八日專電】廣東省長陶鑄今天在潮安縣訪問了全省知名的陳橋農牧生產合作社，檢查了這個社今年的生產計劃，並且向社幹部作了指示。

陶鑄省長在上午十點鐘到農牧社。他和社幹部進行了親切的交談。社主任虞科江首先詳細地介紹了社的生產情況和社員生活的情況。他說：「我們全社七百六十六戶社員去年平均每戶收入四百七十二元，每人收入一百〇一元，百分之九十的社員收入比入社前增加。根據我們今年的生產規劃，平均每戶社員的收入可以增加到六百九十元，每人一百廿九元，超過全鄉十二戶富裕中農入社前的水平。所有社員的收入都將超過富裕中農的水平。」

「這是一件大事情，也是一次大革命。」陶鑄這樣說，並進一步問：「你們的生產規劃有沒有經過社員討論？在工作中是不是走羣衆路線？」虞科江於是介紹了發動社員們挖掘生產潛力的一筆大賬。農牧社今年主要採取的措施是：（一）提高山地水稻面積產量三百廿畝，山區水稻單位面積產量要求達到九百斤，比去年提高百分之四十點六，平原高產田也要求增產百分之三點一；（二）在完成糧食種植任務基礎上，擴大果蔗面積四四畝、黃麻二六畝，共可增加收入一一四四〇元；（三）增加一〇〇畝地的間種運作；（四）繼續進行技術改革；（五）多積土雜肥。

陶鑄省長聽了很感興趣，請他的秘書逐一記下來。虞科江還說：「今年的技術改革進行得更穩當，並且挖掘了低產田的潛力。這些是有利條件。但是，肥料積得少是個嚴重問題，還要再加強這方面的工作，增產計劃才是可靠的。」接着虞科江說：「社的公積金有三萬多元，其中包括一萬元基本建設費用。今年估計農副業將收入有六十多萬元，公積金如果留百分之五，還可再增加三萬元。不過，考慮到今年所有社員的收入將超過富裕中農的水平，因此，我們準備留公積金百分之七至百分之十。」

「那末你們的家底就將近有十萬元了！」陶鑄同志很高興地說，「對！你這個主任當得好。」

今天，陶鑄同志還到田間和豬舍等處參觀，並同社幹部、勞動模範等一起拍照。

穗僑務局接見羣衆
爲歸僑和僑眷解決很多困難

【本報廣州八日專訊】市僑務局自今年二月間建立了局長定期接見人民代表、政協委員及僑務工作委員會主任的制度以來，已收一定的效果。至本月五日止被接見的代表、委員及主任共九十人，他們反映了不少有關貫徹執行僑務政策與爲歸僑僑眷服務等方面的情況和意見。這些意見，該局一般都能迅速處理，或轉交有關部門研究處理。

東區人民代表黃美垣反映了被美國政府驅逐出境的歸僑雷安目前生活困難的情況後，僑務局已定期每月給予生活補助；保安街僑務工作委員會副主任吳玉瑜反映歸僑何才一家八口，生活困難，要求就業，經調查證實後，已給予安置工作。有些意見轉交給有關部門後，也能得到及時處理。西區人民代表謝惠芳、康步運等及政協委員伍銀玉反映僑眷余文玲、鄺開平、余情月、黃昌的房屋租賃糾紛情況，西區人民法院及時作了處理。

通過一個月來的接見，不但爲歸僑、僑眷解決了一些迫切需要解決的問題，還使僑務部門改善了領導作風，密切了與羣衆的聯系。

婦女評「家家戶戶」　教徒慶「三八」佳節

羊城短簡

▲公私合營「大學鞋店」的櫥窗，近已出現白皮鞋，女裝每雙九元四角。從這個櫥窗可以看到，夏季快要來臨了。

▲越秀山體育場因連日舉行全國排球聯賽，每天下午球迷羣集，其中不少香港客。

▲全市各機關、工廠、企業開始展開增產節約運動，爭取今年提前及超額完成第一個五年計劃。

▲蘇聯「火車頭」足球隊，九日到廣州後，即上越秀山練球。他們練球剛完，甲級排球聯賽繼續開始。蘇聯「火車頭」隊員沃羅希洛夫、布布金等十多人，均附坐在排球場邊，參觀廣州隊對公安軍比賽；布布金看得很出神，大概他會覺得用手打球也是有趣的。

▲排球聯賽，九日是女子「八一」對北京市女子隊。北京隊一上越秀山，隊員即打開鏡箱，成羣成隊，拍攝生活照片；蘇聯「火車頭」足球隊剛好也到了，排球員請該隊隊員合攝照片紀念。有人謂排球員與足球員同入鏡頭，實是機會難得。

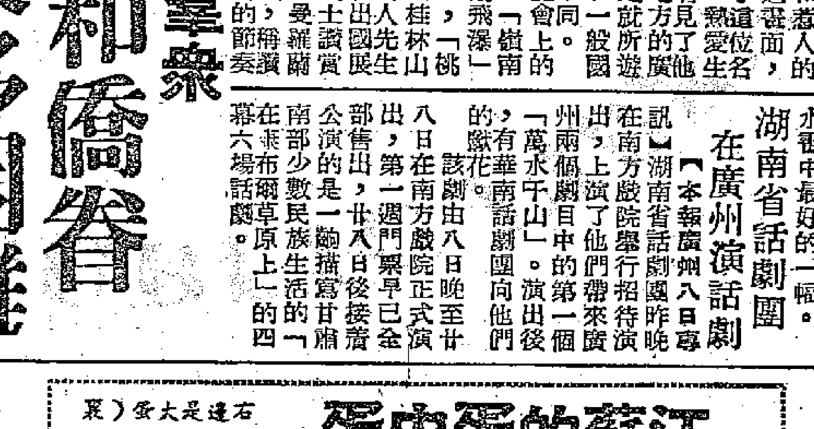
▲廣州的佛教、基督教、天主教的婦女教徒，今日在盟軍路基督教女青年會聯合舉行慶祝「三八」國際婦女節，在慶祝會中各個教的教徒都互相表演了節目，情緒愉快熱烈。

▲這幾天，看「家家戶戶」影片的，以家庭婦女最多，老太婆也很多，不少人看了再看。散場之後談論紛紛，多埋怨那個「八卦婆」陳太，好些婦女說：「過去舊社會眞係有咁嘅人㗎！」

▲捷克現代玻璃藝術品今天在文化公園內展出，精緻多彩，以描金玻璃最受讚賞。

火車頭登山觀戰　足排球隊員合影

江蘇的蛋中蛋



（右邊是大蛋裏邊還有一個小鷄蛋；左邊是一個普通鷄蛋。）

台灣方面看美外交

戈健

世界局勢的發展是趨向於和緩，也就是已經更有利於中國。甚至美國參議院外交委員會主席格林，美國總統的特別助理梅爾・克斯乔班姆，美國大資本家福特汽車公司「東主」福特二世，法國總理摩勒，也主張改變對中國的態度與政策。天下大勢如此，這是使台灣當局震驚不已的。

台灣當局之中的某一些人物，雖然還在向美國「呼籲」，向美國訴苦、求援，他們的言詞，卻已經透露出了對美國的不信任，逐漸認清美國並不是他們的不倒的靠山。

台灣三大官報之一的「新生報」，最近的社論，曾經大聲急呼說：解決時局的辦法，一個是世界大戰，一個是局部戰爭；該報說：「我們實在想不出，在此二者之外，還有什麼眞正有效的方法」；但是該報不得不認識到世界和平力量的日益壯大，美國的地位已經日益孤立，外强中乾；所以只能要求：「在現階段，我們所希望於美國的，就是加强對共產集團的政治攻勢，在政治戰場上……千萬不可後退……」他們要求美國「不承認」人民中國，要求美國「守住這道政治堤防」，來鼓勵「反共精神」。

在香港的，代表台灣國民黨講話的一家報紙最近的兩篇社論，都在埋怨美國的外交，而指出美國之不可完全信任。該報駡「以美國爲主腦的西方政治家」，在朝鮮、越南的戰爭中「避免戰爭」，「出賣弱小民族」（按即指李承晚及南越）；駡美國「沒有以戰止戰的準備與決心，而欲用大言恐嚇來避戰」；「此種錯誤的政略原則若不糾正，實自由世界前途大可慮」。該報說：「美國朝野人士，近頃一再發表有與美國對中共基本政策相違反的言論；……而最近艾森豪總統的一位特別助理也竟發表類似的談話。」該報說：「杜勒斯最近談話的結論」「卻僅只是『目前而談承認中共問題尚嫌言之過早』」，因此問美國：是不是到了「時間因素被沖淡之後」，美國即將「進而考慮」，承認問題呢」？該報說，美國的政要的言論與表現，已經「使自由民主人士感到短氣」。

以上的這些台灣方面的表示，是可以說明他們的心情的。

天下大勢的發展，是更有利於中國人民，不利於美國以及追隨美國的人；台灣當局不會「視而不見」「聽而不聞」吧。本月五日，台灣「行政院」副院長黃少谷在「立法院」答覆「外交」質詢時，也透露出了心裏的話：「……必須正視事實」。黃少谷公開的說：「……對於外交……無時無刻不在盡最大努力；並對國際局勢的演化，提高警覺，密切注意；……在國際外交方面，實已善盡其努力。」把黃少谷的話，用更通俗的話來解釋，也就是說：台灣在外交方面已經「盡了人事」，而國際局勢這樣演變下去，就必須更加「提高警覺」。

爲台灣當局設想，對國際局勢的演化，倘「提高警覺」「密切注意」是不夠的。如果是有血性、有愛國良心的中國人，就應當眞正認識現在的形勢，利用現有的條件，以驚天動地之舉，使台灣回歸於祖國，推翻美國的控制，改變羞辱地位，建立一奇功大業，促進祖國統一，此其時矣！

新聞人物
政協特邀委員　鄧士章

日前報載全國政協特邀委員鄧士章老先生是惠陽人，其實鄧老原籍廣東梅縣，在惠陽長大，因此稱惠陽爲第二故鄉。葉挺將軍亦爲惠陽人，幼時與鄧老同學，最莫逆。葉將軍家境清貧，以後離家求學，鄧老資助最多。

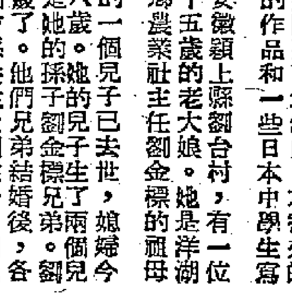
鄧老早歲留學德國。歸國後曾任黃埔軍校一期教官，想不到這件事以後竟救了鄧老一命。一九四九年春，鄧老任職上海中央航空公司時，曾被湯恩伯手下副官姚某架走，罪名是「擾亂金融，破壞收銀元，擾亂人心」。按照當時混亂情況，破壞金融，擾亂人心，罪當槍斃，鄧老亦自以爲必死。翌日凌晨，姚某親自提審，鄧老面色大變，卑躬屈膝，前後判若二人；並即以座車送鄧老回家，車中千萬賠不是，請鄧老包涵。事後鄧老與桂永清談起，桂說要把姚某抓來治罪，鄧老笑着說：「殺一小小副官又有何用，要知道，這些都是國民黨軍隊搞的。」

兩航在港起義，鄧老與兩航經理飛抵北京。越日張治中到北京飯店籍訪，連說一家老少的性命，都是鄧老救的。原來張治中當年身爲國民黨和談代表，到了北京後，就打算留京不返；但又恐怕在上海的家屬受蔣迫害，因此暗地寫信給鄧老，要求鄧老設法。鄧接信後，漏夜安排，第二天一早就用央航飛機把張治中一家大小送香島轉北京。

太平洋戰爭爆發時，以及廣州解放後，鄧老都曾住在九龍，因此香港有不少朋友認識他。鄧老中等身材，體軀健碩，面色紅潤，說話帶有濃重的客家口音，聲音宏亮低沉，除了頭上幾莖白髮外，看來不似六十歲人。平素不抽煙，不喝酒，生活儉樸，待人接物都很誠懇。敵僞時期，汪精衛幾次三番派人邀請出任最高國防委員會委員，並且把錢送到鄧老家裏，均爲鄧老所拒，當時生活很艱苦，鄧老寧可以紅薯充食，不爲所動。一九五一年鄧老離港北上，這是我最後一次見到他。在龍門飯的餐廳裏，鄧老激動地說：「過去幾十年來，我走過多少彎路，今天才算找到了正確的大道。可惜的是還有很多朋友，今天依然彷徨在歧途上。」

鄧老回國後，任民用航空局顧問。局裏有好幾位老前輩，鄧老是其中之一。他們都受到大家的愛護和尊敬。今天又被邀出席全國政協會議，這是何等光榮。（登）

祖國瑣記



五代同堂一壽星
活捉老虎三十五

▲四川成都的蕭志歐是個打獵能手。他和野獸搏鬥不但特別勇敢，而且非常機智。以前他用黑圈捉老虎，效果不很大。以後他細心研究，改黑圈爲兩頭進的亮門老虎圈，中間用細而堅的鋼絲做兩道隔虎網，兩頭做兩道閘門，網中放小狗或小羊，老虎看見有食物，往裏一冲，撞到隔虎網，閘門就一齊落下，把老虎活捉住了。他用這種辦法，從一九五四年到一九五六年三年中先後活捉了三十五隻老虎。

▲當江南的春風還寒冷的時候，無錫太湖的梅園早已透出春的消息，等待着人們去探梅了！

梅園，這個有四十五年歷史的名勝，今天顯得更加年青了。數千株梅樹依着山勢布成屛密林，許多梅樹粒粒蓓蕾飽含蓄勃生機，而向陽高枝却已開了朵朵梅花，它正在吐露着早春的風情。從念劬塔上眺望，太湖映襯着含苞初放的梅花，眞是別有詩意。到三月十日左右，還可以看到滿園梅花盛開「一片香雪春如海」的奇景了！

▲第一屆時人書法展覽會本月初在北海公園悅心殿、慶霄樓開幕。會上展出北京、上海、青島等地的一百二十多位書法家、篆刻家的作品一百八十多件。在慶霄樓裏，還陳列了六件由日本寄來的書法家的作品和一些日本中學生寫的字。

▲安徽潁上縣劉台村，有一位一百二十五歲的老大娘。她是洋湖鎮楊崗鄉農業社主任劉金標的祖母。她的一個兒子已去世，媳婦今年七十八歲。她的兒子生了兩個兒子，就是她的孫子劉金標兄弟。他們兄弟結婚後，各生二子二女，四個曾孫共生六個孩子。因此劉金標一家是五代同堂，共有二十四口人。

春到太湖梅花開
慶霄樓頭看書展

人類能夠飛多高？

美國物理學家福瑞斯特最近宣佈，他預料人類遨遊月宮可在五十年內實現。屆時人類能夠飛往月球，並且安全地返回地球。

人類遊月球，自然需要一個可供乘坐的工具。但是即使有了工具，還需具備一個先決條件，那就是：人類能夠隨着這一宇宙交通工具飛入高空，而不影響康健。

這是可能的嗎？各國科學家在試圖打開這個障礙。普通的試驗方法是先讓動物升上高空，看看是否能夠安全地下地。蘇聯科學家在這方面有顯著的成就，據蘇聯航空醫藥試驗所主任普科羅夫斯基教授去年十二月在巴黎說，蘇聯曾把一些狗放在火箭內，並配上特種氧氣設備，放射到六十哩高空後，用降落傘降到地面，結果每條狗都能生還，而且毫無病狀。這對人類征服宇宙無疑是個好消息。

六十哩等於三十一萬零八百英尺，這個高度已經不算少了。

最近一期「新聞週刊」在一篇「人類征服宇宙」的專文中，也提到動物能夠升得多高的問題，這裏述其大意供大家參考。

專文首先提出一個笑話。在十八世紀，法國科學家曾在巴黎做過一項試驗。他們把山羊、鴨子、母鷄各一隻放在汽球下面的籃子裏，而讓汽球上升到「不可思議」的高度——離地八千英呎。在汽球落地後，發現山羊和鴨子完全健康無恙，可是母鷄却掉了羽毛。有些科學家因此得出結論，說鴨子比母鷄更能適應高空生活。但是有一個科學家却作進一步的觀察，發現山羊的蹄裏有一些鷄毛。顯然，鷄毛掉落另有原因，山羊、鴨子、母鷄同樣能在八千呎高空內生活得很好。

在目前，科學家們通常用猴子、老鼠作高空試驗。升空的高度也大大增加了。美國的V2型火箭，曾經飛到離地十二萬六千呎的高空。

有許多的試驗報告是令人興奮的。例如哈佛大學天文學家惠普爾說，天空每四天發生一次大的殞星現象。殞星會把人類所乘的太空船打破。而且在地表空氣以上的空際裏，人們還會碰到其他危險。

美國一空軍專家談到最近宇宙飛行試驗的情形。他說，百分之五十飛行人員在高空中生病了，或者感覺不適，其餘百分之五十則如平日一樣。

據美國海軍航空醫藥專家沙孚的報告，他的同伴們在極高的天空中進行試驗時，多數受到宇宙線的影響。又，最近當黑色的老鼠由汽球帶到九萬五千呎高空後，落地時它們的毛出現純白色的條紋，這是由於受到高能宇宙線粒子炸爆的結果。這些結果對於人類遨遊太空，當然是一個壞消息。

但是，美國空軍斯特拉荷爾德則有不同的意見。他認爲人的因素決不能限制人類在征服宇宙這一偉大計劃上取得成功，它只能使人類對這一計劃作出若干修正而已。（駱）

金坎航訊
美企圖破壞柬埔寨中立

最近金邊的柬埔寨文報紙「祖國報」發表了一篇評論文章，指出華僑中的蔣介石分子在柬埔寨製造混亂，他們受外國人利用，企圖用非法手段來危害柬埔寨的中立政策。

這篇評論的題目是「在高棉國周圍的每個角落」。評論說：「自從柬埔寨王國宣佈執行和平中立政策以來，我們發現僑居王國政府境內的中國人分成兩派，即蔣派和毛澤東派。

在蔣派方面，包括以一些「舊長」（按即華僑中遺留的帶封建性的組織）爲首，這是殖民主義統治時所遺留下來的產物。聽說這些人接受美金來分裂大家，製造混亂，使王國政府難於管制，這些人在我國不僅在口頭上和大家衝突，而且還在報紙上和大家爭吵。因此，我們大部分的高棉人不得不爲國家的安寧而擔心。

因爲在蔣幫這一派人中是不喜歡和不滿意我們政府所執行的和平中立政策的，所以他們常常想利用種種辦法來搗亂我們的安寧。我們相信由於某些外國人有意要破壞我們的中立政策，他們利用美金來供養這班人，讓他們繼續活動下去，以便影響我國的秩序和安寧。

對於這個已經萌芽的種籽，如果認爲它是有毒的話，那就應該從速把它消滅掉，免得將來貽害大家。」（雲二十八日寄）

山明水秀長沙灣

隨着大嶼山公路的修築，一個寂寞海灣的名字漸漸將被人注意到了。它，就是位於銀鑛灣之西的「長沙」。

從銀鑛灣到長沙去，過去要走一條曲折而漫長的小徑，所謂披荊斬棘，緣山越嶺而行，至少得兩個半至三個鐘頭才能到達，無怪乎一般先生、小姐皆視此爲畏途了。大家只知道大嶼山有個美麗的「長沙灣」，可不知道海灣究竟美到什麼樣子。

現在情況可不同，公路已從銀鑛灣開到了長沙，因爲路程取的是捷徑，全長只有五哩左右，步行一點半至兩點鐘儘可到達，將來柏油鋪好，汽車暢通，遊人從銀鑛灣碼頭上岸，不消一刻鐘便可置身長沙灣的青山碧海之中了。

或問，從銀鑛灣走老遠的路途到長沙去有什麼好處呢？我以爲凡到過這兩個海灣的遊人，自己最容易找到答案的。如果把銀鑛灣比之今日的摩登女郎，將長沙比作淳樸的農村少女，當最貼切不過。可以說，這個淡裝的農村姑娘，一身兼有各種美，天然的，如乎麗的沙灘、坦嫩、滑的細沙、綠的海水、碧的山谷、蒼翠，一切都備了。最具離得的，是大嶼山主峯鳳凰山，正當其後，沿山腰直瀉的一條溪澗，橫貫其前，這不僅給天然風景增加了殊色，還可使樂山、樂水的遊人各適其適。游泳之後，用溪澗的淡水來冲身，則最適宜不過了。

如果在晴朗的天氣中，隨一個團體到長沙去作一日之遊，將是最寫意不過的事情。因爲當地的平坦山崗，儘可供人作集體遊戲，寬廣的海浴場，容千的人入水也不會感到擠迫。在拱形海灣的兩端，多的是嶙峋怪石，坐在岩石之上獵影，或瞻望長天碧海，都十分適宜。

團體中，如果夾雜有孩童在內，讓他們到沙灘去玩沙、拾貝殼最妙不過了，在別的泳場上，也許沒有可觀的貝殼供人探索，長沙可不同，由於遊人罕到，各類奇形怪狀的貝殼，俯拾即是。縱使一塊平平無奇的碎石，經過海水累月累年的冲擊，也變成可觀的鵝卵石了。

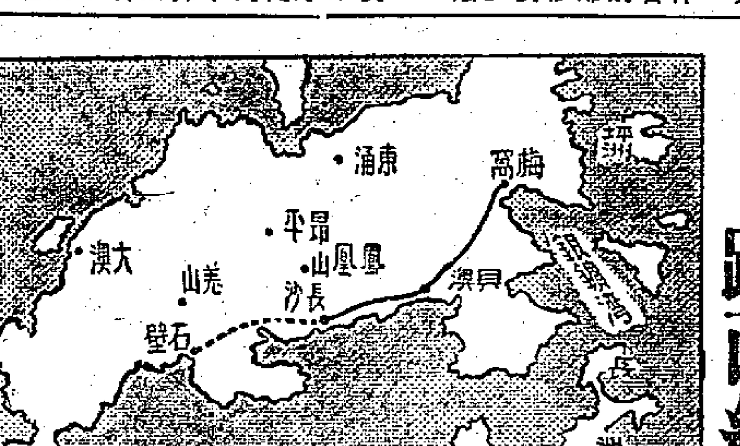
在海灘玩耍已夠，來一個競登鳳凰山的玩意兒最爲有趣。從前有人花兩天時間從大澳登山觀日出，稱爲平生難得的快事。如從長沙登鳳凰山頂，只消個把鐘頭。站在山巔上，你不但可以遙望香港島，連澳門燈火也盡收眼底了。

無論團體或小組到長沙遊玩，附帶來一個野餐，不僅是有趣的節目，而且是必要的一個節目呢。因長沙的村落只有農舍數十間，遊人迄今尚無食品供應。如不預備舉炊，就只好自備乾糧了。好在那裏燒茶、煮飯都十分方便，好客的鄉人，往往自願替遊客效勞，如果餐中缺乏佳肴，在長沙灣的末端有一個民園農場的，時有菜蔬供應。海上漁艇，間中也可供應海鮮。　端木惠

長沙灣風光

（上）海灘寬闊，浪花飛濺，泳者好去處，（下）溪水潺潺，一片田園風光。（本報攝）

大嶼山公路首段竣工
長沙將成一大泳場
附近居民計劃經營各業迎泳客
路面約一月後鋪妥即可通汽車



【本報訊】新界大嶼山環島公路第一階段已接近完成，據說還需一個多月便可鋪妥柏油，舉行通車典禮了。該路起點自銀鑛灣碼頭始，暫時的終點是大嶼山南岸——長沙。第二段築路工程從長沙起，至石壁止，惟此一段路需待上段完成後動工。第三段則由石壁築至大澳，時間更需有待。

大嶼山地廣人稀，地方建設十分落後，較爲人知的村落只有梅窩、大澳兩處；全島向無公路。直至前年時，有人倡議開發大嶼山，同年十一月一日動工修築第一段公路，即由梅窩（銀鑛灣）至長沙一段，全長約五哩，歷時一年半，今已接近完成階段；尚餘三分二路基未鋪柏油，估計一個半月後可完成通車。屆時對天然海浴場長沙將大有俾益。

記者於上週末到大嶼山實地調查，見新築公路寬僅十呎，其兩端恰與銀鑛灣碼頭的海堤銜接，照此路面，原不足供雙程行車，但在交通不太繁密的狀態下，可盡量利用交車地點對開行駛。公路沿線，除鋪安柏油路面外，已有汽車奔馳外，其餘的黃泥路面，也不斷有運泥車和工程人員乘坐的吉普車行駛。途中並有輾路車來回加工。

據說該段公路完成後，當局及鄉民將舉行一個簡單的通車典禮，然後供合法的車輛自由行駛，但大嶼山與港島有一水之隔，私家車在島上登陸頗多技術問題，且往返需時甚久，一般人未必有此豪興。此外，若動用巴士在此路線行駛，此時亦言之過早。故有若干鄉人，爲針對此一路線之發展，擬自組一小規模的汽車公司，將來除溝通鄉村交通之外，並可作爲接送遊客赴長沙泳場的工具。惟此說尚在計劃之中，能否實行，需待新界理民府批准。

長沙鄉民對通車可能亦抱樂觀。他們以爲在泳季到來時，良好的長沙灣再不會冷落下去，至於客車的來往，只不過是技術問題而已。故此，有人準備在長沙經營小商店，販賣汽水、餅菓等零食。有些民居，也準備租給泳客做更衣所在。預料今年的暑季，泳客們又多一個優良的去處了。

中總會員競夕聯歡
六百餘人一片歡笑
宴會跳舞看電影還有精采游藝
鼓掌聲如春雷節目一直到凌晨

【本報訊】中總大廈七、八、九、十樓及天台昨日熱鬧了好半天，六百位工商界人士及家屬舉行聯歡會，由下午四時開始，節目直排至今晨零時。

聯歡會是香港中華總商會會員聯誼會主持的，這在該會成立以來還是首次。

昨天下午四時，工商界人士即扶老攜幼赴會，首先在會員俱樂部略進茶點，然後欣賞電影，放映的有我國出品紀錄片「青島水族館」、動畫片「烏鴉爲什麼是黑的」、「誇口的青蛙」及「好朋友」，風趣的內容，看得大家笑口常開。

宴會分兩次進行，首次六時半開席，第二次八時開席。未入席者先在會員俱樂部休息或在天台跳舞。席間，名譽會長高卓雄、許此毅，會長吳仲朝，副會長湯秉達及司庫黃堅逐桌敬酒。吳仲朝致詞說，中總會員聯誼會的成立，目的是讓大家有更多機會聯絡，希望以後更多會員參加。繼由高卓雄致詞，他報告了幾點中總的會務，他說，遊西樵、鼎湖的旅行團，第一批本月底即可出發；赴日本參觀東京國際商品展覽的觀光團亦在組織中，他又說，爲便利會員夏季活動，該會在南灣的泳棚將改建爲石屎泳屋。五月二十五日是中總大廈落成紀念日，該會會員屆時將再有一次盛大聯歡。

宴會後有豐富游藝節目表演，長城合唱隊演唱了三首歌：「春泥」、「百合花開」、「旗正飄飄」。繼由工商界人士梁桃麟唱客家山歌，此君竟作男女兩種聲，唱蕭「柑子跌落古井深，一半浮來一半沉」，全場爲之捧腹不已。繼陳讚雲的京曲獨唱之後，湯秉達太太譚笑萍與陳潔梅合演相聲，其中動用了普通話、廣東話、粵曲、京戲，可稱「拼盤相聲」。此後尚有邱啓楨獨奏結他，工商界婦女合唱，江樺、孫家雯、歐陽儀衛、江濟楽等合唱名曲，還有嚴保羅的口技，毛妹的劍舞，芳芳，張小玲的「小放牛」，都獲得讚賞。其中嚴保羅還加插表演「怪影卡通」，用雙手扮鳥、雞、兎子、猛鷹、天鵝、農婦等等，這些角式會說話、唱歌、傳神之至，大家欣賞之餘，報以如雷掌聲。

濃霧迷濛春意漸濃
木棉花開春裝隨來

【本報訊】昨日天氣回暖，但整個港九爲濃霧籠罩，海空一片迷濛。但春意漸濃，花園道救堂側的木棉樹已經開花，榕樹亦已紛紛長出嫩芽。植物公園內杜鵑花盛放，平添一番美景。街上行人中，已有不少仕女換上春裝。

據香港天文台預測，今日吹輕微東南風，天陰，初時沿海地帶有霧，其後密雲。

天氣

吹輕微東南風，天陰。沿海地帶初時有霧，其後密雲。

工地三段今日拍賣

【本報訊】又有官塘工地兩幅，定今日下午三時在下亞厘畢道港府合署公地測量處開投。

這兩段工地是官塘內地段第五十五號及五十七號，面積均一萬平方呎，每段每年地租二百三十元，批期廿一年，由一九五五年七月一日起計，期滿後可續批廿一年，地租另行估價。規定每段底價爲五萬元。

第五十五號地段限作鋸木廠、木園、製造木器、籐器、傢私用具、積籍及皮具等工廠之用，規定在十八個月內，須建有價值十二萬元之上蓋物。

第五十七號地段限作建築，製造漆、油、暖水壺、機器、鋼窗、門、鐵釘類、鉛器、燈泡、電筒、電器用具及五金產品工廠之用，規定在十八個月內，須建有價值十五萬元之上蓋物。

丈夫嗜賭擬作屍諫
懷孕少婦吞針跳海
及時撈起急救後轉送醫院留醫
另有四男女分別吊頸撞地服毒

·黃玉珍·

【本報訊】一個有身孕的少婦，以丈夫嗜賭，屢勸不聽，心灰意冷，特寫下遺書，以死諫之。她於昨日下午在澳海小輪上縱身下海，幸被救送醫院救治，據說她被檢查出在跳海前還吞了數枚針落肚。

這個自殺的少婦名黃玉珍，廿四歲，住中環士丹頓街卅×號二樓，其夫劉×光，廿七歲，係威靈頓街×福紙舖伙伴，每月工資二百餘元。據說他們的結合，是由黃玉珍的契娘作冰人。當時玉的契娘以劉人品不錯，遂從中撮合這門親事。男女雙方多次會面後，大家亦感到滿意，便於一九五二年訂婚，至去年十一月始結婚。

劉黃結婚後，據說因爲劉×光常常留連賭場，隔宿不歸，兩口子爲了這事也不知吵鬧了多少次。黃玉珍有幾次爲勸丈夫戒賭，聲淚俱下，可是丈夫無動於衷，依然出入賭場。前日下午，劉×光又去打麻雀，整晚未歸，到了昨晨九時許，黃玉珍對同居說要到街市去買餸，怎知在下午四時許，她在深水埗線小輪上跳海自殺，被人救起後抬上統一碼頭，施行人工呼吸急救，隨後由救傷車將她送往醫院救治。

事後黃玉珍的房中被檢出一封遺書，是留給她丈夫的，據說內容略謂：如丈夫回家時欲見面，可到公衆殮房便見她等語。後寫「玉珍留，一九五七、三、九」。

據說黃玉珍已有三、四個月身孕，她跳海時穿花布短衫褲，高跟鞋。

此外，昨天尚有兩女兩男分別服毒、吊頸自殺。太平山街十×號三樓，有一個十七歲少女處××服毒自殺，送入醫院洗胃後已無大礙。自殺原因據說僅爲了一件小事。昨日中午吃飯的時候，她父親叫她找一雙皮鞋，她沒找到。父親因爲要返工，一時性急，說了她幾句，她就吞下了一些木蝨藥，把全家人嚇得驚慌失措，後來送醫院洗胃，無事回家。

淺水灣道五×七號石屋，有個姓潘的婦人，於昨日下午一時吊頸求死，即刻被人發覺救下。據說這婦人自殺的原因却是爲了她丈夫不讓她回家去探親。

廈門街三十×號地下白鐵店的一個伙件，昨晚十一時突以頭撞地，同時緊咬舌頭，致頭口皆有血。其他的店伴見狀後，即上前扶救，並召救傷車將他送院救治。

這個伙件名鄺樹，三十二歲。據說他嗜上賭場，最近連每月的工資四十元也輸清光，據說他日來精神恍惚，若有所思。

廣東道一×六號四樓，昨日上午十時卅分，有一男子服食安眠藥企圖自殺，幸及時被人發覺，經報警送院洗胃後無礙。該男子名黃×洪，又名黃×洲，廿四歲，他在三、四個月前獨自遷居上址床位。據他的同居說，黃×洪的生活向來都是依靠在海面輪船上兜售一些日用品，博取微利來維持。他這次自殺原因，可能與經濟有關。

勞資協商結果
馮強今日復工

【本報訊】停工兩月的馮強膠鞋廠，定今日復工，復工部門爲鞋膠部及機器部，其餘各部門明日始復工。據悉：這次復工是經過勞資雙方多次談判，已將主要問題解決，其他細節問題留待復工後再商談。

誤服藥油婦人入院

【本報訊】今晨一時許，德輔道西二一六號四樓，有一婦女因病誤食藥油，結果腹部劇痛，哭聲傳達戶外，後由同居報警，把她送往醫院去。該婦女名鄭秀棠，三十五歲。

制止日貨經港轉口
日本政府將採措施

【法新社東京十日電】這裏的商界人士十日說，日本政府現正考慮採取強硬措施，以制止日本貨物經香港、新加坡和其他港口的轉口貿易。日本最近已注意到，印尼貿易統計數字透露，印尼去年輸入價值一億三千萬美元的日貨，而日本的統計顯示，日本輸往印尼只有價值七千萬美元的貨物。靈通人士說，相差的六千萬美元的貨物必然是從香港轉口的。因此，日本政府開始統制某些貨物，如白蔴織品輸往香港。

鳴謝啟事

本會新會所開幕，荷蒙各社團、友好及同業會友等惠賜珍禮，或蒞臨酒會，高誼隆情，至深銘感！謹此鳴謝。

海陸理貨員工會謹啓

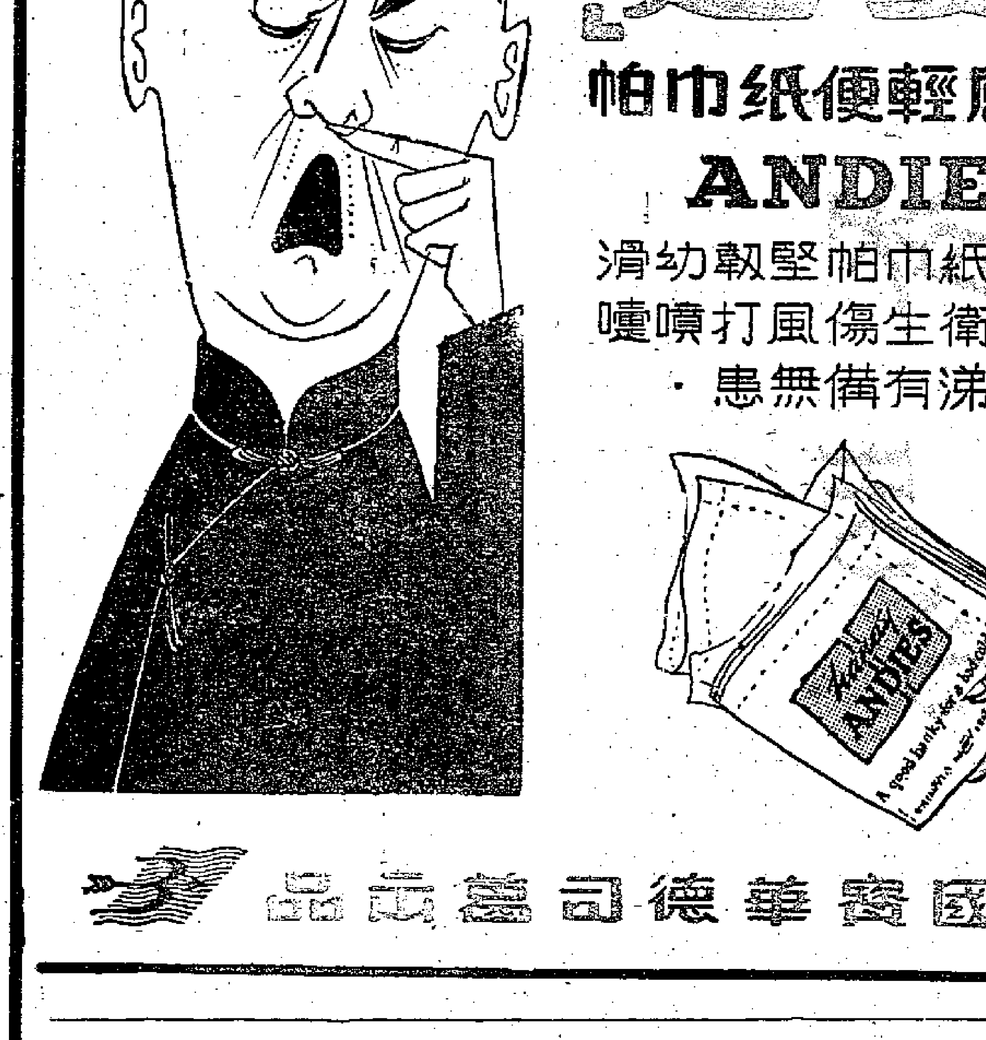
打噴嚏流鼻涕

請用

安迪

三層輕便紙巾帕

ANDIES



安迪紙巾帕堅韌幼滑

清潔衛生傷風打噴嚏

流鼻涕有備無患·

英國寶華德司惠高出品

牛欄牌半脂奶粉最適合初出世嬰兒腸胃·

藍色罐

牛欄牌半脂奶粉是最適宜哺餵初出生至三個月大及消化力弱之嬰兒因其含有較輕量之脂肪質易於消化但維他命及鐵等滋養料甚爲豐富

總經理：黛詩頓有限公司

東亞銀行有限公司開派股息及紅利通告

本銀行訂由三月十一日（星期一）起開派一九五六年份股息及紅利每股共十二元正敬請各股東先生到本行領取爲荷

一九五七年三月十一日

承董事會命　總經理簡東浦謹啓

新到居家良藥

山西廣升遠	龜齡集
	定坤丹
天津達仁堂	羚翹解毒丸
	烏鷄白鳳丸
	人參鹿茸丸
天津隆順榕	十全大補糖漿
	女金丹液
	沉香舒鬱片
天津樂仁堂	連翹敗毒片
	黃連上清片
	女金丹
	孕婦金花片

各大藥房均售

批發處：中西大藥行　地址：大道中三一一號　電話：二五五五二

香港代理處：德信行有限公司

原子能醫藥

含有放射性稀有元素鈾

鈾的素

一藥治愈多種疾病

縮短時間·減少痛苦·節省金錢

特效　一切腸胃病，血弱，神經衰弱，各臟器病。

總代理：廣海公司　電話：23886

◀各藥房有售：100片庄及50片庄▶

歡迎垂詢及函索說明書

日本大原RADIOS製藥廠出品

囍

我倆意志相投思想一致謹定於一九五七年三月十一日旅行結婚一切從簡特此敬告各親友

王華　李來有　同啓

本報澳門分銷處

地址：澳門新馬路二號F二樓

電話：三六九四號

鑼鼓喧天　喜氣洋洋
欖鎮同鄉聯歡
李文祺提出願望大家團結一致
星洲名旦高歌一曲劍舞亦精采

【本報訊】欖鎮同鄉會昨晚舉行春節盛大聯歡，中國酒家樓頭鑼鼓喧天，這邊演粵劇，那邊又演又唱，千餘人喜洋洋歡聚一堂。

該會理監事長李文祺、李達人、應雁亭、李耀祥、陳仲池等暨理監事等，親自招待會員來賓。

李文祺在席間致詞，略謂該會成立迄今已有三十餘年，每年春節聯歡，參加者與日俱增。他接着提出三個願望：（一）希望今後大家仍繼續團結一致，不負前人創造之艱；（二）多多舉辦會員及同鄉福利。更望大家有錢出錢，有力出力，舉辦義學。（三）在港同鄉人數甚衆，願本會能指導他們的門徑，以解決他們的困苦。

昨晚游藝節目還有陳寶珠、梁寶珠表演紅綢舞、劍舞，星洲名旦雪艷梅高歌一曲助興。宴會中復舉行抽獎。此外，顏玉瑩報効全場白花油一千二百盒，星光製刷廠報効牙刷一千二百支。

自右至左：應雁亭、李文祺、李達人。（本報攝）

麗的呼聲電視　申請裝者頗衆
有些旅店準備每房一架

【本報訊】麗的呼聲宣佈於五月底開辦電視以後，這兩天來申請安裝者頗多。

據該公司總經理說，除了普通用戶申請安裝外，有幾家第一流旅店已和麗的呼聲接洽在旅店中每一間房間安裝一架電視機的可能性。此外，有些俱樂部及職員宿舍等亦申請安裝。

在五月底開辦的電視，目前已決定的節目是每日大約四小時，包括兒童節目、戲劇、電影、體育活動等等，每日並有十分鐘世界及本港新聞片。

粵語片雷雨　今招待影界

【本報訊】華僑電影企業公司首部出品「雷雨」，昨（十日）假香港環球戲院試映招待文化界等。

「雷雨」是名作家曹禺四部名劇中的一部，改編為電影的「雷雨」，忠於原著，而且飾演劇中人的八位紅星：白燕、張瑛、梅綺、黃曼梨、李清、盧敦、吳回、李小龍等，都有超水準的演出。

今（十一）日上午十一時，華僑電影企業公司又假九龍樂宮戲院試映「雷雨」招待電影界同業等，「雷雨」男、女主角暨華僑公司經理謝益之、基本女演員夏萍等，屆時均在樂宮戲院招待。

熱心人士幫助　華僑聾啞學校

【本報訊】香港北角道二十七號華僑聾啞學校，自去月蕭雲广捐出藝術創作義展，為該校籌募建校經費以來，已引起社會人士之注意，日前韓菁清除義購作品外，並因獲悉該校某女生家境清貧，慨送衣服一大批，而尤萬里也於購畫後，同情此一羣身體有缺憾之兒童，自願到該校義務教授各生珠算專技。

愛護下一代
洋務檢查嬰兒健康
受到工人家屬歡迎

【本報訊】香港洋務工會婦女部為紀念「三八」國際婦女節舉辦嬰兒健康檢查，於前昨兩日為會員工人子女（由四足月至兩周歲的嬰兒）檢查體格，港九兩區總共有一百四十九個嬰兒參加。檢查項目分：體重、身長、眼、耳、鼻、喉、牙齒、心、肺、腹部、皮膚、驗尿、驗糞、醫藥衛生指導等，全部檢驗費由該會負擔。

這個一年一度舉行的福利措施，由工人醫療所醫生及看護協助工作進行，頗得工人及家屬的熱烈歡迎。該會並將於本月十六、十七兩日在九龍及香港分區舉行湯餅會，宣佈檢查結果，並致請醫務人員講解婦幼衛生常識，提供各項醫藥衛生指導。

洋務婦女部檢查兒童健康（本報攝）

健身國術界　昨聚餐聯歡

【本報訊】昨（十）日晚上港九健身國術界在九龍得如酒樓舉行春季聚餐聯歡，參加聚餐之健身名流及中國拳師二百多人，席間頻頻舉杯，歡快熱烈，並有餘興國術表演，各南北拳師演出非常精采，直至十時許盡歡而散。

廣播

中文節目

日間　八時：報時，時代曲。八時十四分：天氣報告。八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國、潮語新聞及特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時，京曲，（一）太行山（金少山、林樹森合唱），（二）甘露寺、定軍山（馬連良唱）。潮州曲。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：音樂。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵、國、潮語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　五時卅分：時代曲。五時四十五分：兒童節目。六時：報時；粵、國語新聞及特別報告。六時廿分：時代曲。六時卅分：潮、客語新聞及特別報告。六時五十分：音樂。七時：英語教授：用粵語解釋，教授第五課。七時十五分：演講，「大英聯邦地理史略：加拿大」。七時卅分：故事演講，「七俠五義」。八時：報時；轉播倫敦國語新聞。八時十五分：時代曲。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：天氣報告；每週時事實錄。九時：呂振源琵琶古琴獨奏會錄音節目第一部。九時四十五分：粵曲。十時：特備京曲節目。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告；明日節目預告。（完）

英文節目

日間　七時：報時及前奏曲。七時零二分：輕鬆音樂。七時十五分：新聞。七時四十五分：天氣報告。八時：報時及每日公衆活動報告。八時十分：音樂。九時休息。十二時卅分：節目報告及音樂。一時：報時。一時卅分：爲你而奏。二時休息。

晚上　五時卅分：教育講座。六時：報時。六時卅分：點唱。七時：報時。七時十五分：鷄尾節目。七時四十五分：書評。八時：電影歌曲。八時卅分：爵士節目。九時：報時。九時卅分：小提琴鋼琴演奏。十時：歐洲大陸鱗爪。十一時：報時。十一時十五分：晚安音樂。（完）

紅磡街坊會將演戲
十五晚六國大封相
由新艷陽劇團擔任演出

【本報訊】紅磡三約街坊福利會定於本月十五日起演大戲七夜，地點在蕪湖街口運動場。第二晚選定為義演，為紅磡街坊福利會籌款。戲由「新艷陽劇團」擔任，新馬師曾、芳艷芬、李班演出，有小千歲、余蕙芬情商客串。「戲碼」排定如下：（十五晚）先演六國大封相，續演「紅鸞禧」。（十六日）日演「漢武帝夜夢衛夫人」，夜演「多情孟麗君」。（十七日）日演「瑤台仙子」，夜演「鴻雁喜臨門」。（十八日）日演「一柱擎天」，夜演「桃花扇」。（十九日）日演「一曲鳳求凰」，夜演「鴛鴦淚」。（二十日）日演「賀壽大送子」，續演「艷陽春花日日紅」，夜演「富貴牡丹花」。（廿一日）日演「一枝紅艷露凝香」，夜演「春暖玉芙蓉」。

正逢花香鳥語時
插花舉行比賽
後天下午在港督府展出

【本報訊】保護兒童會婦女部主辦的第二屆插花藝術及餐桌佈置比賽展覽大會，將於後日在港督府內舉行，時間由下午二時至八時。葛量洪夫人並於當晚到場頒獎。

參加比賽者可於是日上午九時入場佈置，十一時半前須佈置完竣離場。然後由評判員進行評判，展覽會則於下午二時開幕。

比賽項目計有插花藝術：（一）座架堆插法，（二）盛器紮條插法，（三）小型插法，（四）在任何盛器的日本式插法。餐桌佈置有：（一）正式宴會餐桌佈置：上菜盆碟湯碟，或甜品碟及洗手碗，以合式之酒杯陪襯。（二）非正式午餐餐桌佈置，（三）立食餐桌佈置，（四）特別場合餐桌佈置，婚禮、聖誕聚餐、兒童茶餐等。（五）國家慶典餐會餐桌佈置。（六）商業特別級佈置。

所有作品出展設在港督府舞廳時起，皆購有第三保險。有關詳情可向香港使館大廈廿四號室E・L依利斯夫人詢問，電話七六七二二。

兩個音樂演奏會
免費供居民欣賞

【本報訊】有兩個免費欣賞的音樂演奏會即將舉行。

華南管絃樂團主辦的聯合演奏會，定於十四日（星期四）下午八點一刻假座九龍伊利莎伯中學舉行，由年青的女鋼琴家唐婉眞及小提琴家溫贍美擔任演奏，並由夏利柯教授鋼琴伴奏。

音樂家胡然教授主辦的聯合音樂會，則定在三月十六日（星期六）下午八時半舉行，地點也在伊利莎伯中學禮堂。參加演奏的有他的女兒胡悲悲（鋼琴）、兒子胡光（小提琴），還有女高音江樺、男高音孫家受、男中音鄒新票的獨唱、二重唱等。這兩個音樂會都不售門券，歡迎喜愛音樂的人前往聆賞。

謝家夔畫展　在泰獲好評

【本報訊】青年畫人謝家夔，去年多次遊歷泰國、緬甸，展覽作品，備獲好評。尤其在泰京即席揮毫，該國人士稱之爲華人藝展的開拓者。展出一週，謝氏已返港，仍潛心繪事，不久擬再南渡。

商業消息

華僑書店賣唱片　▲西區大道西四百六十七號華僑書店，現爲適應廣大讀者要求，現增設唱片部，經銷藝聲唱片，定價音樂片三元二角，戲劇片三元四角，十二寸大唱片四元，備貨充足，歡迎試聽選購。

社團動態

居民總會十四聯歡　西環新人卅日就職

▲港九居民總會定十四日下午七時在瓊華酒家舉行宴會，慶祝周年任港府議員銀禧紀念暨會員春節聯歡。

▲西環街坊會第八屆理監事定本月卅日下午二時，假座廣州酒家舉行就職禮。

▲總開新台四邑商工總會春節聯歡大會，定三月廿三日晚七時假座石塘咀廣州酒家舉行，同時舉行第八屆徵求會員頒獎典禮，及開會員常年大會，宴會中並有幸運抽獎助興。

潮達同鄉昨晚改選　中區街坊中旬就職

▲新會潮連同鄉會選舉第十屆新理監事，選出區建公、潘日如、區少軒、陳俊卿、盧述卿、陳旋浦等，日間再複選。

▲中區街坊福利會第八屆新員就職典禮，已定於本月十五日，假座中國酒家舉行，請社會局長乾瑞霖主持徵求會員授旗出發，下午四時舉行開會儀式，設鷄尾酒會招待，下午七時舉行春節同人聯歡宴會，備有鑼鼓歌劇助興。

商務印書館　廉價十二天
並遷回大道中營業　定十五日舉行酒會

【本報訊】商務印書館香港分館今日起大廉價十二天，全部中西圖書八折，文教用品九折，購滿十元以上者，贈送「精美日記簿」一本。該館現已遷回大道中商務大廈新址，氣象一新。門市部規模很大，其中尤以科學技術等著作最爲豐富。該館新增設的古籍書門市部（大道中昭隆街口），亦同時開始營業。總館創業六十周年，定於本月十五日下午五時，在中華總商會九樓禮堂舉行鷄尾酒會招待各界。

海陸理貨員工會　新址揭幕開酒會

【本報訊】海陸理貨員工會定九、十日一連兩晚在九龍彌敦道二〇四號五樓爲新會所開幕舉行鷄尾酒會，招待各業社團代表，各界來賓及會員、家屬。參加酒會者千餘人，情況熱鬧。在酒會中，由該會理事長簡略報告籌備新會址經過。

該會從過去二百餘個會員，現已發展到九百多個會員。該會現有的康樂文娛活動計有：中樂組、足球組、象棋及康樂棋等。福利事業計有：醫藥補助、生育補助、帛金、祭儀金、年貨儲蓄、服務部及業務研究班、子弟實教班、故工輪工組等。

石湖墟災民　明可領賑欵

【本報訊】上水石湖墟第二次火災急賑會定明日下午派發最後一批賑款，共二萬九千六百零六元，每人可得款項，按將視到場領取的人數而定。這次賑款派發後，該急賑會將行結束。

國泰新華　滿座　即日請早　銀故動美風輕　片事人鹽感悉　「江湖奇俠」女主角李玲君　「親母」「夜店」男主角張伐　東郭先生　同場加映　彩色木偶片　國泰一十一日早場預售　陶紅橘子紅　南方影業公司發行

明天八院盛大齊映　紐約　中央　大世界　光明　明聲　皇宮　國際　金星　永茂公司出品　民間神話改編　大鑼大鼓離奇片王　龍王公主　三主題你通所令見所聞誇國一空了得王　大公神包你未見你未聞敢中第部前不片　監製鄭生　編導金文良　龍圖　永茂紅星　上官綺蕊　司馬華龍　黃義　夏春秋　伍雲　林嘉寶　錦棠　主演

太平　環球　北河　域多利　油麻地　最後今天　未看速看　無情大海有情天　金星不日加入　海上背景　寶地拍攝　長洲會景　盡入鏡頭　艇頭打鬥　勢兇夾狠　吳楚帆　白燕　李清　黃曼梨　馮奕薇　李鵬飛　主演　珠璣製片　吳回導演　太平公司出品　好戲　張家寡婦爭家產　張家媳婦浴血爭妻　頭家火醋　海翻波

金陵　國民　金華　新舞台　好世界　國際　今天第四天七院齊映　華容　關公　守　出場序　靚華亨　張活游　鄧碧雲　盧海天　周仲堂　薛家燕　劉克宣　張醒非　林家儀　馬笑英　主演　劉備過江招親　監製雷基　導演楊工良　製片梁標　實華出品公司　一襲大鑼大鼓古裝製作　一片中有大節三場　最精彩公認　爭唱名曲　今天好戲　小姐投館　甘國情意太意　如即寺會試扮　意合新女見成　郎，夫，面賢，周郎妙計安天下，賠了夫人又折兵！

利舞台　東樂　今天四場仍映　亞洲影業有限公司出品　海通公司發行　劉琦　張瑛　陳厚　陳芸　吳家驤　主演　天下流行曲　本港實景　風雨狂　火燒木屋　鴻雁遍野　勞苦大衆　力同心　監製張國興　製片徐昂千　導演屠光啓　原著趙滋蕃　看戲有巨獎，人人有機會。　利舞台今天二點半　東樂今天餘場　金鳳嫁　顧婿　龜　虎穴　梟雄

紐約　中央　大光明　皇宮　龍城　世界　明星　約六院片聯映　最後今天聯映　龍城明天續映　金鷹影片公司出品　天姬送子　古腔古樂　大鑼大鼓　全部歌唱　民間故事　槐蔭樹爲媒仙凡結合　★　七仙姬送子佳話千秋　羅劍郎　羅艷卿　半日安　許英秀　陳露薇　林好儀　家述　吳回導演　監製霍碧侶　製片李茵　撰曲李願聞　音樂盛家　寶

高陞大戲院　日夜二套電影　即日起映一天　民間故事歌唱古裝片　陳世美不認妻　新馬仔　鄧碧雲　余麗珍　阮兆輝合演　明天倫理名片　可憐的秋香　芳艷芬　苦情傑作　不日全部粵語　血戰沖繩島　今五點半　黑牢浴血戰

太平　環球　北河　域多利　油麻地　龍城　香港　長樂　八院一定陸續上映　十四號　片長十二大本　比台劇更生動更感人！好！　原著曹禺　導演吳回　本片紅星今日下午二時至三時在麗的呼聲銀色電台播演「雷雨」電影故事　雷雨　白燕　盧敦　張瑛　吳回　李小龍　梅綺　黃曼梨　李清　李月清　容小意　黎雯　華僑電影企業公司巨獻

娛樂　樂宮　今第十一天獻映　派拉蒙綜藝體七彩巨片　每日三場　兩點半　五點半　九點正　亨利方達　米路花拉　十國際巨星　戰爭與和平　WAR AND PEACE　彩色七彩上中文字　本片略增票價　二元　三元　四元　六元

景星　皇都　城　今天續映　環球公司張徵張緊刺激巨片　色情狂　THE UNGUARDED MOMENT　全部特藝七彩・片上中文字幕　愛斯德威蓮絲　佐治尼德　三大紅星主演　下期聯映　美國尼榮公司獲獎影片　戰火孤雛　後一又一路劫鴻哀作一巨著

皇后　平安　今天仍映華納公司最大刺激情巨片　嬌娃春情　BABY DOLL　依力卡山導演　金像獎導演　新進明星卡露貝嘉　鳳新作　最佳演技　巨片　下期　哥倫比亞　七彩巨片　七海獵奇

國泰　今天最後　獻映　羅拔泰萊　奇烈夏特巴　嘉寶　李安度里摩　主演　茶花女　CAMILLE　全新印本　千古以來最動人的文藝悲劇　美高梅　明天獻映　美高梅恐怖心片　鬼醫

快樂　連日滿座今續映　千古美人　THE MOST BEAUTIFUL WOMAN IN THE WORLD　羅馬七彩艷麗香豔動人片　吉娜羅露烈姬璐主演　加印中文字幕

東方　連日滿座今請早　春風得意　The Girl Can't Help It　湯姆伊雲　華珍蕾　絲曼絲菲　三星演片上中文　今早　張白燕　春風得意

京華　連日滿座！請早　派拉蒙公司超級巨片　影帝史賓沙德里西　雪嶺風雲　新超視彩七明透　全港中西報一致好評　今早　亞飛則匪　下期　大西洋爭霸戰

真光　即日起最後獻映精品張巨片　第一部綜合藝術電影！　風雲雙傑　七彩　上中文片　阿倫特　烈露　瓊斯　娜狄　合演　明天放映一片打巨奧梅菲迪　銀河浴血記

大華　最後今天　安東尼史路　克尼加　公司出品　緊張驚險巨打片　聯美　飛車血戰　伊士曼七彩片上中文　「捉賊記」美國情劇　明天　小孤女續集　今早　赤道香魂萬古情

百樂門　今第七天　最後放映速看　美高梅撲朔迷離驚險片　紅塵七特藝彩　奇勒基寶　艾娃嘉娜　雲絲娃　合演　十二點半早場粵片　狄青三取珍珠旗　明天正場放映　惡人世界

今天雙料娛樂　璇宮　黑人鋼琴高音歌后　德露嘉恩領導　美國著名電視　阿飛舞樂隊　每場登台表演　同場映哥倫比亞巨片　查查舞　皮利茲柏拉姬杜　合演　普及觀衆・座價照舊　明早十點半十二　穆英宗大天陣　保保場破門

鳳凰　偉韋　主演　太太傳奇　狂笑　傳奇的太太　…注意…
影業　陳娟娟　主演　太太傳奇　諷刺　離奇的丈夫　…上映…
公司　李清　主演　太太傳奇　巨型　驚奇的故事　…地址…
出品　高遠　主演　太太傳奇　喜劇　新奇的笑料　…日期…

麗都　仙樂　兩院盛況爲半年來所未有　連日滿瀉　今天繼續獻映　欲免向隅・火速訂座　葛蘭　主演傑作　陳厚　丁皓　劉恩甲　紅薇　唐若青　吳家驤　沈雲　楊柔　合演　Z高　馬彈　客串演出　方逸華　MAMBO GIRL　曼波女郎　電影懋業公司　感人倫理教育新型歌舞巨片　恰恰舞　曼波舞　阿飛舞　花式推陳出新　全部世界水準　監製鍾啓文　編導易文

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號F二樓　電話：三六九四號

大公園

人物

前「剿總」副總司令 陳書農上海做局長

容觀

一年前在德輔道告羅士打酒店，或是天星碼頭，也許有人見過這樣一位老先生：微微花白的頭髮，清清秀秀的面龐，點綴着兩撇短鬚，穿着筆挺的西裝。金融界的朋友乍一看，準當是前中國銀行副總經理卞白老（白眉）從美國回來了，細看却又不是。他是誰？告訴你，他是一九四八年曾由蔣介石政府任命爲「徐州剿匪總司令部」副總司令而拒不到職的陳書農將軍。

說陳書農不如說他的原名陳鼎勳。他是保定軍校二期出身，和陳誠是同學。因此，雖然他一直同鄧錫侯合作，鄧當師長，他當旅長，鄧當軍長，他當師長，……陳誠却仍然信任他；又因他和張羣是同鄉，張也十分幫忙他，不然又怎會發表他做「剿總」的副總司令。

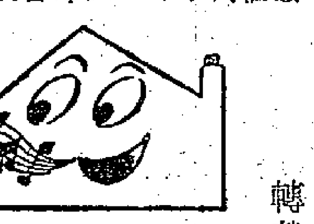
抗戰期間，他參加過有名的台兒莊戰役，就是這一戰，他看破了「中央軍」的不足成大事而灰了心。因此，發表他「副總」不就，發表他「川鄂邊區綏靖主任」也不就。大陸解放前，他因喘疾赴香港就醫，一九四九年春，赴台灣作短期旅行，就在此時，老蔣大垮了。接着何應欽、陳誠、顧祝同一個個到了台灣，都是熟人，都想拉他，他想犯不上淌渾水，一九五〇年二月悄然又回到香港。

在香港一住就是五年，不是不想回來，却總拿不定主意。可是台灣方面不肯放過他。張羣、孫震都給他寄過入台證，最後還派周良臣、戴岳來做說客，說是老蔣請他去當「戰略顧問委員會」委員，要房子有房子，要錢有錢。陳書農不由得有些膽戰心驚了。恰好他前兩個月給一位首長寫的信得了答覆：歡迎他回到祖國的懷抱裏來。

一九五六年五月五日陳書農到了上海，推開上海大廈臨蘇州河的窗戶一看，萬家燈火，烘托出一番繁榮氣象，回過頭來向夫人一笑：「總算到了家，這時我的心才塌實了。」

不久，在南昌路上，爲他安排了一所精緻的公寓，日用所需，應有盡有。老將軍休息了幾天，就被邀請參加西北建設參觀團，看到了八年前瘡痍滿目的黃土平原已豎起了樹林也似的煙囪，而長蛇似的鐵路也已鋪到玉門關。到了冬天，他自動要求參加中國國民黨革命委員會，他說：「自問從前種種，無一不非，極願努力學習，重新做人。」

今年一月，上海市二屆一次人民代表大會進行改選，市級機關人事也有了部分調動，陳書農將軍被任命爲上海市民政局的副局長。老將軍撫着小鬍子笑道：「我也應該爲人民盡一些力量了。」



怎樣看待「孝」

轉載自天津「新晚報」

有些人認爲「孝」是封建的，這種看法非常不正確。不錯，封建統治者曾經利用孝親的自然倫理，來抬高封建階級的忠君的人造倫理，要人民毫無反抗地受其壓迫，這是應當批判的。但是，「老有所終，壯有所用，幼有所長，鰥、寡、孤、獨、廢疾者皆有所養」，「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」却是幾千年來我國人民所追求的理想，也是幾十年來我國人民所實踐的一種美德。在新社會裏我們不但不能拋棄這種美德，而且必須把這些美德發揚光大。

也有的人認爲父母不能掙錢了，生活依靠自己，就覺得累贅。這也是極其錯誤的想法。在人的一生中，中間要養人，兩頭是要人養的。這是人類生活的自然規律。可以想一想自己是由誰養大的？到了你的老年你願意得到什麼樣的晚年生活呢？光認識錢而連自己的父母都不要的想法，是卑鄙的思想。

也有的人對自己家的老年人沒有感情，因而不願贍養他們。這裏面可有幾種情況：一種是從小父母對子女虐待或由父母偏愛造成感情上的破裂；另一種是年老的父母在思想意識、生活習慣、性情脾氣等方面與子女合不來，引起子女的反感。在前一種情形，子女應當原諒父母當年的過錯。老年人以前在舊社會風氣影響之下，發生打罵子女虐待子女的過錯，這也是難免的。當然這在新社會是不能容許的了，但舊賬不必細算，作子女的應當不再計較這些事。這是新社會的公民應有的氣度。

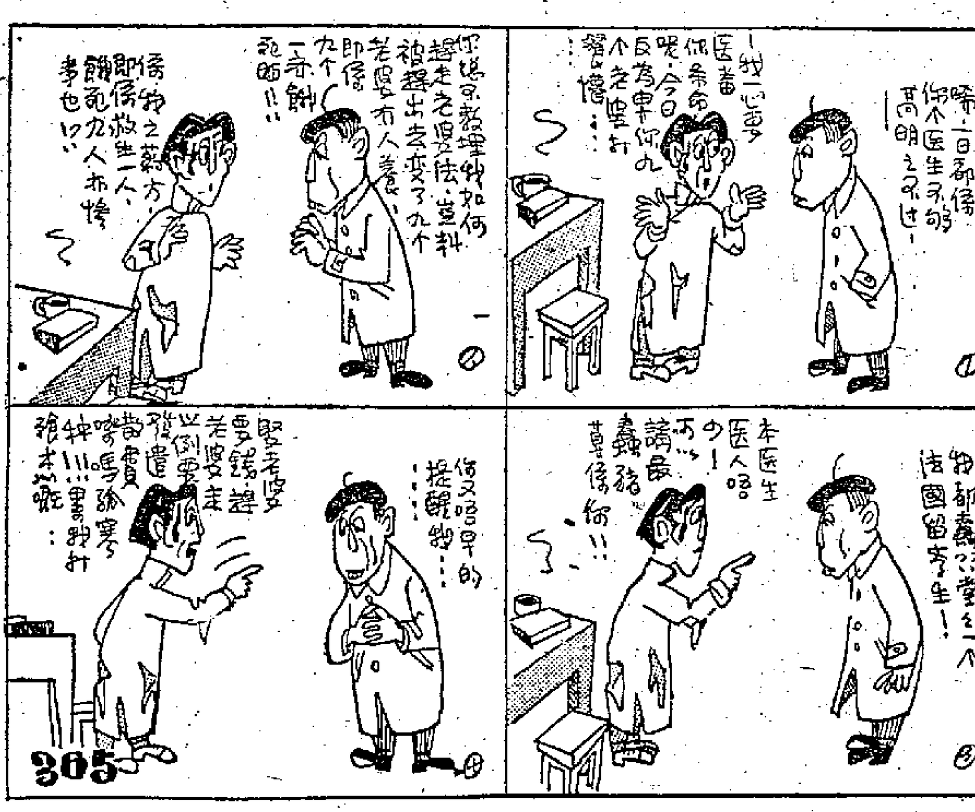
後一種情況更帶普遍性，父母子女之間思想意識、性情脾氣等方面常常容易發生分歧。如父母親可能迷信，而子女却不迷信；父母可能有些小氣，而子女却比較大方；於是子女就瞧不起父母。特別有些老年人喜歡嚕嚕囌囌，對子女的行爲看不慣就愛批評一陣，因而也會引起子女不滿。其實這種不滿是大可不必有的，前一代與後一代之間有某些分歧，這是很自然的，算不了什麼。即是父母有些思想不對頭的地方，作子女的也應當看作是舊社會所加於他們身上的包袱，更不必經常爭執，甚至因此不孝養父母。兄弟姊妹多的，更應當共同奉養好父母，不應當互相推掉責任，認爲誰多養了父母是吃虧的事。兄弟姊妹多，更說明了父母付出了更大的養育孩子的精力，他們晚年的生活就更應當好，所以兄弟姊妹們應當按照自己的具體情況做出最大的努力，照顧好父母的生活。另外，養父母也不只是要給他們穿吃，而且要使老人精神上感到幸福愉快。

連環漫畫

何老大

亮花

遣散老婆　非錢不可



蜘蛛──人類之友

星火

一些研究蜘蛛的科學家，有着一個值得注意的發見。他們認爲，蜘蛛是人類的保衞者，牠們不斷跟那無量數散佈疾病和殘害人類的害蟲對抗。蜘蛛的數量是很多的。據估計單是英國，就約有兩億的蜘蛛來幫助人們和害蟲作戰了。這些蜘蛛，每年每頭約殺死上百的昆蟲。昆蟲學家估計蜘蛛所殺死的昆蟲的總數，全世界合計，其重量比英國五千萬人的總重量爲重，從這你可想見牠們消滅昆蟲數量之多了。

蜘蛛也不獨在大自然的戰場中爲人類的同盟者，還可做人們的食物。世界上有些地方特別是非洲和泰國，至今仍然認爲蜘蛛是一種美味的食物，而把它烤吃。

蜘蛛還有其他的用途：牠所結的網，用於做光學儀器的十字，來取得準確的死點（Dead centre），最爲適合。因它不像其他的綫條不是太粗便是易於折斷。它堅韌而有彈性，受得起巨大音響的震盪；這實是絕大的優點。

說到蜘蛛的結網技巧，它是大自然奇蹟之一。人類的結網和造篩，以至吊橋，也都是從蜘蛛學得的。

關於蜘蛛的一切，差不多都値得讚嘆。只有牠求愛的習性，却叫人難以恭維。原來它是生物中可怕的極端女權者。其族類中，多半是雄的在交配以後，便給雌的蜘蛛所吃掉。雄的唯一任務，只是用其求愛的舞蹈和用絲纒着的一隻死蠅做禮物，來娛其配偶吧了。

一封死信

子清

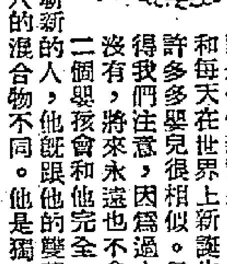
一件美事　徵文入選作品

去年我上廣州參觀擴展，順便到三叔家裏拜訪，正在廳中和他老人家閒談的時候，恰巧一個郵差來到派信，因此引起了他的回憶，告訴了我下面的一件事情：

「大約半年前，一個郵差拿了封信問我是不是我的，我一看這封信上面寫着寄廣州河南洪德路四十四號游彩頤收，就告訴他說人名不錯是我妻子的，但地址不對啊！他笑笑口地說：『對了，就是你的，你收下吧！』接着他就說出投遞這封死信的前後經過。最初他交到洪德路四十四號去，但那裏說沒有這人，他就想可能四十四號是一百四十四號之誤。但結果又是失望，那兒又沒有此人。他並不氣餒，經過一番思考，假定是投寄人漏寫了橫巷名字，因此他便拿了這封信走遍洪德一巷四十四號，洪德二巷四十四號……終於找着洪德四巷四十四號我的住處了，而這封幾乎無法投遞的死信也終於投遞了！」

三叔表示對這種勇於盡職的工作精神和行動，十分敬佩，而在我本人的心裏，也有着同樣的感覺。

認識你的嬰兒（上）



這個小小的扭動着的東西是一個新誕生的嬰兒。他和每天在世界上新誕生的許許多多嬰兒很相似。但他値得我們注意，因爲過去從來沒有，將來永遠也不會有第二個嬰孩會和他完全一模一樣。他是一個嶄新的人，他既跟他的雙親不同，也跟他們兩人的混合物不同。他是獨一無二的。

然而在生物學方面說，各個初生的嬰兒確是有共通的特性的，這個嬰兒的平均體重是七、十三磅，長度大約爲十九吋，如是女嬰，大約會輕十分之二磅。（按：這是美國人的標準。）

大頭大肚子

他看來頭部比較重，事實確是這樣，他的頭是特別大的，幾乎有他整個身體的四分之一長。他的七磅體重集中在這大頭和它的腹部，腹部之大，也是不成比例的，後者所以如此，是由於他比較大的肝臟，裏面貯藏着鐵質以供給他以後的幾個月之用，因爲在這段時期中，他食物的鐵質將是不够的。

這嬰兒的手和脚短得可笑。他的骨頭主要是由軟骨組成的，柔軟得幾乎如橡膠一般。他的脊骨富於彈性，假如把他拉拉，他的身子可以拉長二吋。他的顱骨甚至還沒有組成。他頭頂上有一個空洞名叫顖，頂上蓋有一層極端強韌的蓋膜以保護他的腦子。他的肌肉還沒有發展，還沒有使用過多少，是又柔弱又軟垂──他立時開始矯正這情形，大大的手舞足蹈個不停。

嬌弱？堅強？

他體溫在出生時是比平常較爲高些，因他是裸體和濕的，同時因爲水的蒸發使他體溫突然降低，一定要立刻用毛氈包好他以保生存。事實上，他是所有初生動物中最最嬌弱的。

然而，這嬰兒要比他的外表堅強得多。他已有一段相當長的生命過程。中國人計算年歲的方法，往往給嬰孩加大一歲，他們認爲他出生之前的九個月可以相等於後來的十二個月，事實上，這九個月中確是發生了許多事情。在這段時期中，他由一個受精的細胞，發展爲一個好好地組織起來的包括二千億個細胞的人體，他以後所遇到的任何變化，都不能與這段過程相比。

早就在演習

關於嬰孩的出生，下面這件主要的事必須了解：這不是一個突然的開始。他的心已跳動了八個多月。他身體各主要部份的形狀和組織在六個半月前已開始成形。在五個月的生長過程中他只有一磅，但在那時，他已具有全部組成人類神經系統的一百二十億個細胞。他會搖擺，伸展和彎曲他的手和腿，會轉動他的頭。

但除這些之外，他今天第一次能夠哭，打呵欠和打噴嚏，不斷演習，有時演習得頗爲大力，這一點他母親是知道得很清楚的。雖然他從前沒有呼吸過空氣，但他的胸部已在四個月前開始如呼吸一般的動作。如果他在今天吮着拇指，這可能不是第一次了──很多嬰孩在出生之前已在吮吸拇指了。因此，嬰兒生出來時，吮吸的能力幾乎總是第一流的。

哭叫的必要

嬰兒在出生後的一兩分鐘內必須哭叫，以便開始呼吸空氣。這哭叫是一種緊急的喘息，橫膈膜作一種風箱般的動作，吸進空氣至他肺內，從鼻子和喉部推出體內的液體。他發出聲音，完全是出於偶然，他的聲帶正好生在那裏，空氣衝過時經過聲帶，便使聲帶震動。在出生前，他所需要的氧氣由他的臍帶帶給他。臍帶接連在一個神奇的濾過器（胎盤）上。胎盤放過氧氣以及其他很多東西，包括葡萄糖、鈣、鐵、脂肪酸、鹽及荷爾蒙，這些東西從母親的血管滲進他的血管，同時却不讓他的血跟母親的血混合在一起。

影談

半下流社會

康辛

所謂「半下流社會」，原來是指調景嶺難民營一些所謂「流亡份子」所形成的那個「特殊社會」。對於這個「特殊社會」，香港人並不感到多大興趣，想到這個社會，就聯想到許多人滋事生端，給香港社會帶來不少麻煩。

這些「難民」是怎樣來到香港的呢？人所共知，他們有些做了一些對不起人民的事，怕人民處罰，才畏罪潛逃的；有些因爲不明白人民政府的政策，長期受過去反動政權一些不正確的報紙和言論的蒙騙，莫名其妙的逃來的。

影片說他們爲了反抗極權和追求自由才奔到香港來，這種顚倒是非的說法，顯然含有政治目的。人所共知，目前大陸就有爲數衆多的過去國民黨將軍和高級官員在政府中擔任要職。最近在香港就有不少國民黨官員學家遷返內地，他們不但沒有受到迫害，而且得到政府給他們安排工作。如果說大陸沒有自由，那麼這些人又爲何要回去呢？

影片集中的描寫了幾個所謂「流亡知識份子」，他們當中有教授、數學家、大學生、國民黨軍官、小學教師、知識青年……他們的「職業」包括有：打石、推銷書報、拾煙頭、賣禮樂隊叭喇手、寫文章等，其中有的且沉淪墮落到強迫老婆去當「阻街女郎」；有的強迫年幼無知的孩子在街頭「告地狀」乞錢。

他們的生活誠然是可憐的，確是引起人們的同情，但是他們自己的胡塗思想也要替他們目前的生活負一部分責任。

同我一起去看這部影片的一個學生問：「他們爲什麼不回去呢？」他問得實在有道理。影片爲了完成它的政治目的，有意把這些苦悶、徬徨的「流亡知識份子」寫成對生活樂觀和充滿自信。一位教授吐血死了，留下一袋故鄉的泥土給其餘的人，囑咐他們毋忘鄉土，要刻苦奮鬥打回大陸。這就是蔣介石喊了多年的「反攻大陸」呀！我奇怪這些「流亡知識份子」，他們曾否在腐敗無能的反動政權下生活過？曾否嘗過「金圓券」的禍害？從這個情節的安排來說，也是不倫不類的。另外，祖國並沒有淪陷於別國，任何一個對祖國有懷念的人，隨時都可以回去，人民政府是歡迎他們回去參觀或留下來參加祖國的建設。今天，連蔣介石，人民都歡迎他回去呢！堂堂正正地做一個人不好麼？爲什麼甘於「半下流」呢？對於他們，這影片的名字難道不是一種侮辱麼？

我相信，有一天，這些人明白眞相後，會爲他們這幾年的流亡生活感到冤枉的。同時，擔任這部影片演出的全體演員，也將會覺得後悔的。

無所不談

瑪丁嘉露

在上化學課時。

老師：冶煉鋼那個爐叫什麼名字？

影迷：（爽快地回答）：瑪丁嘉露。

老師：對，正是馬丁爐，不過剛才你答多一個字。

老師：（再問）它的外表是怎麼樣的？

影迷：當然是噴火啦。

老師：嗯，噴火當然也噴，現在給你八十分。

影迷：（喜出望外）。（影子）

加費

老編：近日電費增加，涼茶費又將增加，我們的「無所不談」稿費又何時增加呢？（貴人）

（編者按：本來想加的，但想到與這些東西混爲一談，似乎對諸友不敬，所以只好不加了。）

不是新聞

本報「國際鱗爪」欄載：丹麥京城哥本哈根是一個誠實的城市；花店不用人管，損壞別人的東西自動賠償。這消息在這裏是新聞，但大陸上的報紙一定不登，因爲：在大陸那有什麼稀奇？（時事美）

笨拙論壇

涼茶應收附加費論

易然

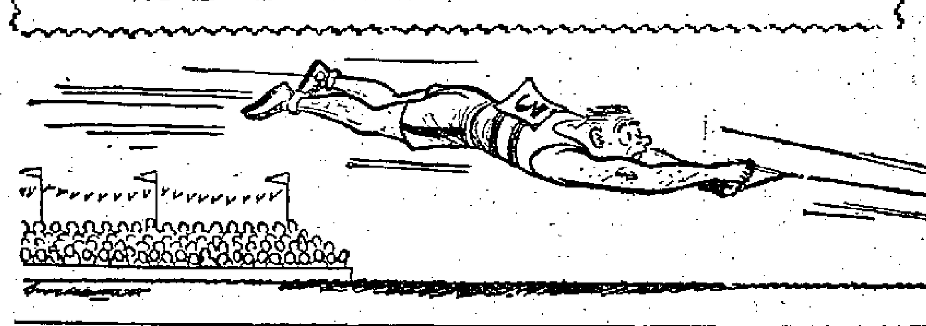
何謂附加費？本人不知，其中奧妙，只知係電力公司爆出來嘅新嘢。有人話，附加費乃係刮粗龍嘅代名詞也，我才恍然大悟。可惜本人並非做生意嘅人，否則，必然唔肯放過呢個機會，打蛇隨棍上，人地要加，我實行見樣學樣也。

但提出要加附加費者，有其無可抵禦之理由，故此，附加費並非人人都合使者也，然而，有着同等理由而不振振有詞提出要加附加費者，其不嫌金錢腥臭也，亦阿福之流耳！故本人要提醒涼茶舖老板們，切勿執輸焉。

有球迷某曰：目前涼茶每杯一角，利錢已不爲薄，還要加附加費乎？我曰：然，因爲涼茶老板嘅皮費重咗也。唔，遲幾個月，香港就有電視機矣，涼茶舖老板必定酬謝球迷，裝置電視機一座，以飽佢地嘅眼福，然後乘機做生意。但每月要交五十五元費用畀「麗的映聲」嘅，呢筆錢當然要由客仔嚟度收番來也。

球迷即曰：原來如此，如果眞係咁，我肯畀附加費過佢，睇就好過睇咯。我曰：所以，我就要提醒涼茶店嘅老板，快的度計仔起價。本人不才，亦一欲做其紅軍師焉。把戲人人有，巧妙各不同，裝有電視機嘅涼茶舖，可以當佢係銀幕，擺在舖中央，然後將櫈椅排成一行行，好似戲院，再劃開座位，近有機旁者爲前座，後面爲後座等。每當足球大戰爆發，球迷滿座（涼茶店爆場也），照例每人都要飲番杯，但嗰陣嘅價錢就唔同往日矣，前座收番三毫，後座收番兩毫。客仔如果拘數，乃可指明起價原因，如有不服，乃可問「附加費」一詞之發明人。

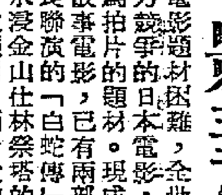
或有人附話：嗱，咁都得嘅，球場重有生意咩，排成一行行好似戲院，容乜易將來要飲杯涼茶都要收門券，再由人帶位入座呀！我敢保證唔會嘅，收門券要抽娛樂稅，肝唔，點及得附加費咁疏呀！



西洋漫畫

鏈球選手奇遇

日片拍我民間故事 國產電影華僑歡迎



▲我電影題材困難，全世界都有同感。戰後抬頭跟歐美大力競爭的日本電影，年來也搜羅中國的民間故事，作爲拍片的題材。現成已運港等候映期的日製中國民間故事電影，已有兩部，一是李香蘭、八千草薰、池部良聯演的「白蛇傳」，另一部是「楊貴妃」。前者是水浸金山仕林祭塔的中國民間故事，後者是「長恨歌」做題材，兩片大約清明節前後，在港公映。又：大映和此間邵氏公司，現籌拍「西遊記」，分一集又一集的拍下去，用日本明星，香港導演，拍伊士曼彩色，刻在密鑼緊鼓籌備中。

▲來自新加坡的友人航訊說：南方公司發行的國產電影，自「天仙配」奠下了認眞旺場的基礎之後，接着「打金枝」，都特別受歡迎。本月內，「南島風雲」和「秋翁遇仙記」，將在星洲隆重排出公映了。

▲麗都仙樂線映完尤敏的「馬戲春秋」之後，將映長城公司的「捉鬼記」。據說：「捉鬼記」在麗仙線的排期是十天，這是長城公司在這條國片院線總「龍鳳和鳴」之後排映的第二部國語新片。麗仙映完了長城的「捉鬼記」之後，將映林黛的「春光無限好」；這部片是李翰祥導演的，孿生雙且、趙雷羅維、與及林黛王萊攜手主演。

▲嚴俊去馬交拍外景，拍的是尤敏新片「月落烏啼霜滿天」，馬交的「高陞坊」，將在這部國語片中上鏡。嚴俊拍完這部片，將會離港一個短時期，目的地是旅遊曼谷。（永記）

▲「醜男」稜·皮連斯將赴曼谷開拍「裸證與死亡」。卜·合阿麗·堅尼斯與法國首席諧星法南德爾計劃攜手合作「巴黎假期」。

▲繼「環遊世界八十天」後的另一部大堆頭影片「人類的故事」，新近又加入了五位大明星在片中客串「臨記」，這五位大明星是朗奴·高路文、喜地·拉瑪、查理士·高賓、楊妮·第·嘉露、曼麗、威爾遜。

▲比提·赫頓撰寫自傳，準備在今年年底發青付梓。（引鳳）

英姐近有新作 獨立製片日多

▲美國科藝學院第廿九屆奧斯卡金像獎競選的結果，將在本月底發表，重返銀幕的英格烈·褒曼今年以「眞假公主」一片提名候選最佳演技女主角金像獎，希望十分濃厚。英格烈·褒曼在去年一年中完成了兩部影片：一部是安納多·李伐克導演的「眞假公主」，不久前在本港映過；另一部是她和米路·花拉合演，若望·雷諾導演的「愛蓮娜情史」，今春也將上映了。

據此刻消息所知，製片家愛門·格蘭加決在今春開拍一部叫做「八月十天」的影片，將由英格烈·褒曼與泰倫·鮑華聯手合作，此片外景計劃在巴黎拍攝。

▲荷里活興起一片明星獨立製片的熱潮，今年由演員而轉任製片的有蘇珊·希活、喧尼·斯·鮑寧、瑪芝·高華、湛貸、丹·奧哈里希和莎·莎·嘉寶等人。

蘇珊·希活的新片片名與演員陣容未有消息透露，女主角一席由她本人擔任，此點業已得到證實。

喧尼斯·鮑寧以五萬二千鎊的代價購得史提芬·朗斯特里小說「發起人」的電影攝製權，計劃在今年三月開拍，鮑寧自任男主角。

以「魯賓遜漂流記」一片而成名的英籍明星丹·奧哈里希的購得占士·B·納勃洛的小說「一士與晨星」，自任製片編劇與主角。

瑪芝·高華·湛賓購得「芝加哥狂想曲」、「獨眼貓」兩個劇本，並邀編劇人白萊·愛華兼任導演。

莎·莎·嘉寶把電視劇「撈女明星」搬上高大銀幕，她的「黑的陌生人」。

今晚廣播音樂 小提琴獨奏

丁羊

香港英文電台今晚九點半起，廣播小提琴家莫禮士·克萊爾（Maurice Clare）和青年女鋼琴家馬逹·查蘭（Marta Zalan）合奏兩首風味完全不同的韓德爾第一和密羅第二奏鳴曲。（Handel: sonata No. 1 in A major）及（Milhaud: Second sonata）。

韓德爾的A大調第一奏鳴曲，帶有古色古香的典雅風味。這首奏鳴曲好像組曲一樣，由慢快慢快四段樂章組成。慢樂章是像唱歌一般優美抒情柔和的旋律，帶有莊嚴安慰情感。快樂章都是活潑流暢，採用民間舞曲節奏大部分的曲調。在演奏方面，完全以小提琴爲主，鋼琴伴奏。沒有強烈對比的，互相對答和突然停頓的戲劇性作風。

密羅今年六十五歲了，是法國近代著名的新派作曲家。他的生活並不很愉快。經歷過兩次世界大戰的折磨。有很長時期流浪在外國。他雖然體弱多病。但創作力非常盛旺。他的作品極多，內容豐富，尤其在和聲上，有很新奇的效果。他作曲的速度很快，也很順利，極少推敲和修改。他的鋼琴和小提琴奏鳴曲，除了技巧完美外，雙方的音樂理解和處理，也同樣重要。要忠實和客觀地表現音樂內容和作品的獨特風格。不能用特別花招來炫耀技術，所以不能賣弄。

克萊爾和查蘭的音樂修養很高。擅長演奏奏鳴曲。所以他們表演的節目，都偏重於奏鳴曲。

影劇圈

李鐵攝景

▲芳艷芬和任劍輝主演的七彩片「梁、祝」，已定下月初開鏡，並預算月底完成。導演李鐵連日忙於找外景，已選上了第一個目的地──西貢坳山腳。李鐵說：在清早煙霧迷漫，很有詩意。他說：先將景色拍成黑白片，看看成績如何才決定。

絕無僅有

▲今年開始到三月份內，張活游主演過三部歌唱片，今參加「一樓風雪夜歸人」演出孟孟一角，是本年度第一次演時裝戲。

中聯再搬家

▲中聯辦公室剛從樂宮樓搬到香檳四樓，現在又準備從四樓搬到六樓去，六樓比四樓面積大，空氣陽光也充足得多，中聯決定買去舊的，再買新的，昨日已與業主交易妥了，一兩日間便要搬遷了。

蟹美人

▲由舞台劇改編過來的，原班人馬余麗珍、黃超武、鳳凰女等主演的神怪片「蟹美人」，拍好多日，現在才排期十七日在紐大線公映。拍戲時，用很多紙紮的蝦蟹道具，中聯拍「寶蓮燈」時曾經借過一隻蟹來拍戲。

姜中平似馬來仔

▲姜中平去星洲拍完「血染相思谷」的外景回來，頭髮剪得短短，皮膚晒得黑黑，活像個馬來仔，他在片子裏正是飾演馬來仔，所以才把頭髮剪了。姜中平回港後，除了繼續拍「血染相思谷」內景之外，還參加「海角紅樓」演出，他演呂家賢青。（丁）

張瑛自傳

三、嘗試導演

這個劇本叫做「家和萬事興」，是一部家庭倫理故事的影片，正因爲它的內容平凡，所以我最喜愛它，越是平凡的故事，越是使人有親切感的，假如是有水準的成績的話。

有好幾個友好協助研究劇本內容，討論之後加以修改，修改之後，又加以討論，如是者又花了差不多一個月的時間，然後才決定人選。

說句老實話，並不是我自私的原故，我這部「家和萬事興」的影片的男角人選，友好們都說由我兼任比較適合。本來我打算另請別人來擔當，以爲減輕一些責任，但友好們認定我所負擔的責任，是我能力所能勝任的。因此，我也依從友好們的敦促，勉強的擔起雙重責任來。爲了初次嘗試導演工作的原故，我對一切工作都在事先準備好了，以免臨事周章。還好的是女角方面的白燕和黃曼梨，都是從影十多年，有豐富經驗的演員，她們自己已經能夠把握劇中人的性格去創造角色的了，不用做導演的絞腦汁，費唇舌。尤其是我這個初任導演的人，因爲少一件事總比較多一件事好，應付四方八面的人物，都集中在一個人的身上，的確是件頭痛的事。假如不是有二十年從影的經驗的話，我眞不敢擔當這個重責的，因爲這個職責是相當繁重的，有時更可以說是吃力不討好的。

雖然「家和萬事興」沒有怎樣良好的成績，但是能夠不致搞出烏龍來，已算是萬幸的了。這不能不要說是多得影友們的協助所致的結果，如果影友們不合作的話，我相信我會把「家和萬事興」處理得一塌糊塗的吧！

因爲以後所拍的影片又逐漸緊接而來，本想再來嘗試導演的工作，也沒有可能，只好暫時放下，仍然回返原來的崗位。從「家和萬事興」所得的體驗，我認爲做一個負責的導演，是比做演員困難得多。

張瑛

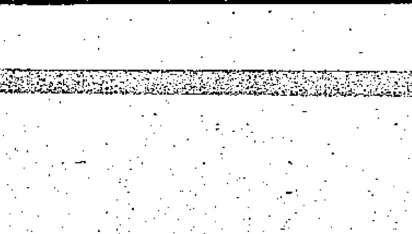
一個戴帽子的人 （數字畫）

鄭曜基

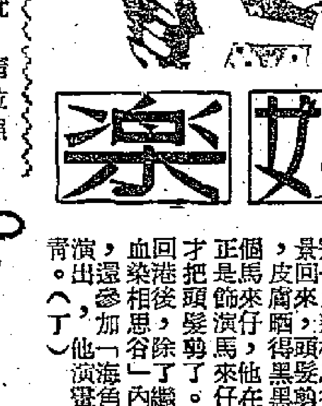
這是一幅饒有風趣的、用九個阿拉伯數字組成的組字畫。這個「戴帽子的人」，任何人拿起筆來都會畫得很像。它的妙處就是在於它每一個數字的形象恰如畫中的某一個部分。例如1字像帽子的前面邊緣；9字像帽子的凹形和後面邊緣；5字像人首的前額和眼睛；6字像鼻子；2字像嘴形；4字像下頷部頸部；3字像一只耳朵；7字像腦後，看了「圖三」就可以明白。

這幅組字畫有兩種畫法：一種是照畫面的圖形順序畫法，就是先畫帽子198，再畫面部562437，比較容易。另外一種畫法，是依阿拉伯數字的順序把它畫出來，畫的時候是要費一些腦筋，比較難些。但是照着圖一、圖二和圖三的順序畫下去，不消幾次就很熟練了。

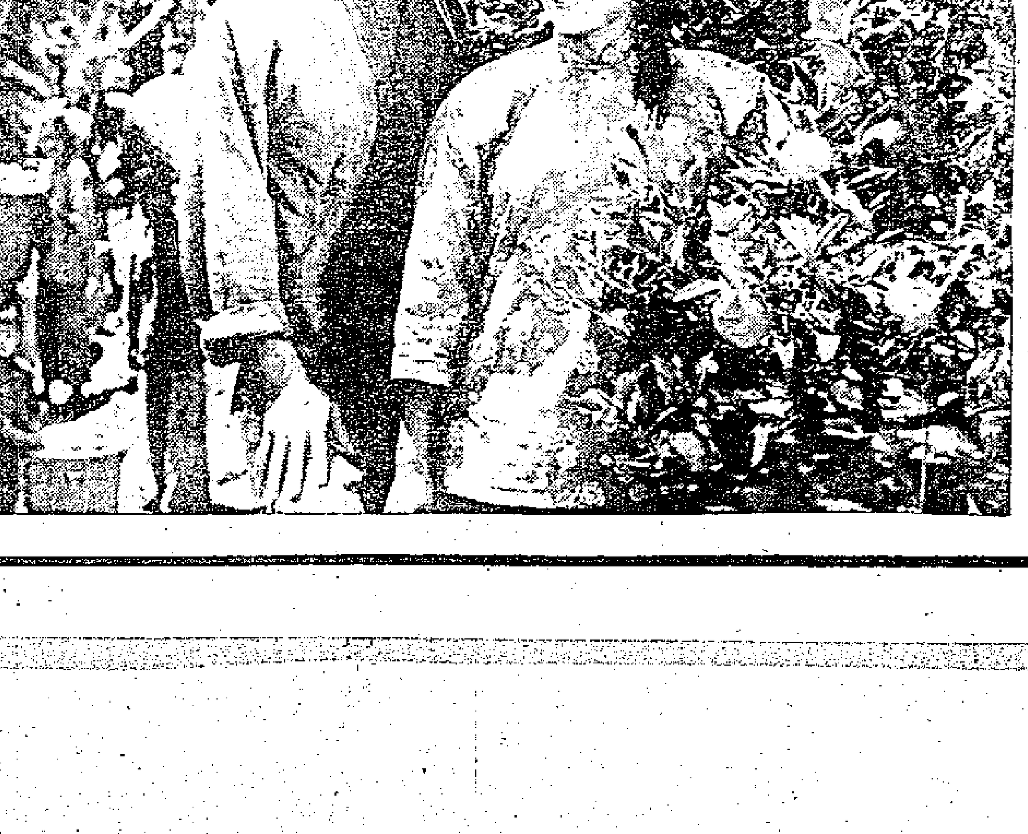
在休息的時候，當你拿着一支筆依着後面一種畫法一筆一筆的隨意畫在一張紙上，旁邊看的人，起先不知道你在畫些什麼東西，到後來竟畫出一個「戴帽子的人」，一定會感到很大的興趣，說不定人人都要爭着跟你學畫呢！



（图一）　（图二）　（图三）

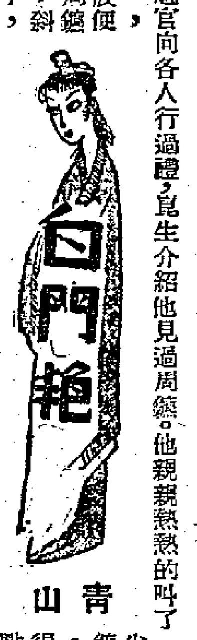


娛樂



「閩江橘子紅」中一對青年戀人

白門艷　山青



第七章：橫塘訪美

玉京長到這麽大，還是頭一次出門，自不免有點慌張。事情又是這樣急迫，連考慮的時間也沒有，益發使她惶惑彷徨。臨到卞媽上樓時，她便扯着卞媽的衣角道：「媽，我害怕呢。」

「傻孩子，」卞媽說，「怕什麽，蘇州和南京相隔很近，上了船睡一覺便到了，又有人陪着你，有甚可怕的？」

「到了蘇州上那兒住？」玉京說着，不禁環顧樓中，對這座暖翠樓頓然發生依戀。

「就住到魁官家裏好了。」卞媽說，「他的家裏我以前也到過，好一座整潔的大院，門前就是橫塘，可以划小艇採菱角，到了那邊，怕你不想回來呢。」

正說着，張魁官已來到了。身上穿了一件藍緞子對胸短襖，束着一條紅色腰帶，頭上勒着一具金束髮，臉上果然塗着脂粉，渾身香氣，很像個十八九歲的好女兒，樓中的幾個人，都見慣他這種樣子，不以爲怪，只有周鎮頭一次見面，不免覺得詫異。定着眼睛，連瞬也不瞬，向着魁官身上打量。

魁官向各人行過禮，崑生介紹他見過周鎮。他親親熱熱的叫了一聲「周老爺」，一屁股便坐在周鎮身旁，斜着身子，半倚在周鎮的肩上，香氣薰得周鎮有點飄飄然。

「你們商量好了嗎？」魁官向崑生動問，「是不是今天就起程？」

「大概可以了吧。」崑生說着便回頭向卞媽問道：「行李收拾好了麽？」

「沒有什麽要收拾的。」卞媽說，「鋪蓋卷已經卷好了，衣服也用不着多帶，一個衣箱便夠了，至於頭面飾物，不帶也罷了。小紅，你去把玉京娘的貼身衣服放進箱子裏。花粉胭脂放到奩中，伺候下船。」

「是。」小紅答應着，便開始收拾。

事情已經解決，周鎮心裏有事，不想多耽擱，先自告辭去了。魁官也說要到隣院向姊妹們辭行，卞媽給卞敏那邊叫了去，暖翠樓頭，只剩下崑生和玉京。

「師父。」玉京在喉間低顫地說，「我馬上要走了，只有一件事記掛着的，希望您能替我辦。你答應嗎？」

「什麽事情。」蘇崑生看見玉京愁苦的樣子，心裏也很難過，十三歲的女孩子，便沒個親人，如今又要出門。雖說蘇州離南京很近，到底也是異鄉。他準備答應她的要求，縱使是赴湯蹈火。

「我想請你找着吳偉業吳老爺，告訴他一聲，我到蘇州去了。」玉京終於說出心上的話。（六六）

紅燈綠酒夜

（一一八三）獨眼龍聽見爪牙報告，不到海面搜私貨，他思了一會，知道事情不妙，焦急如焚，立即吩咐各人散水，並將廟內所存私貨疏散，消滅痕跡。一面咬牙切齒的罵道：「哼！向四道一次眞不帶眼，認識這麽一個寶貝，我出去一定不放過他。還有佐治這混賬東西，也要從新訓練才行：……」他一面說一面督促各爪牙將一箱箱重要的私貨搬上他的快艇，其餘一部分則拋入大海，正當他們緊張疏散的時候，大隊警員已經紛紛乘電船飛馳而來。獨眼龍見了，仍然想利用孤島的天然環境和警方作對，他急忙命令爪牙取出長槍及各種武器，準備迎擊駛過來的警船。

聽雨樓筆談　伯雨

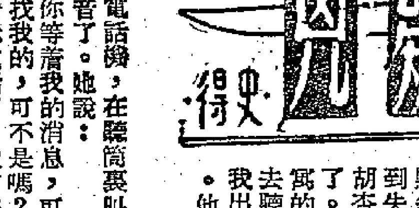
琉璃廠書肆

前記琉璃廠專家（見二月廿八日「筆談」）言其地爲我國二百年來文化的大本營，誠非虛語，蓋北京城爲全國文化之樞紐，而琉璃廠又爲北京文化中心也。其文物之豐富，任何文人與之親近，則立結不解緣，曾見若干文籍願老死京華，而不願歸故鄉者，李越縵於光緒初年自署大門春聯，有「老縱京華讀異書」之語，亦以不欲別琉璃廠耳。越縵晚年，無日不思鄉，屢欲歸隱鑑湖終老，而遲遲其行，恐亦不能忘懷於琉璃廠也。

越縵每年與琉璃廠書店交易之數目頗大，故藏書甚多（死後由蔡元培介紹歸北京圖書館所有。光緒十二年，越縵自書門聯云：「藏書粗足五千卷；開歲便稱六十翁。」可見其自豪也。）東亞病夫「孽海花」說部謂其自署門聯「保安寺街，藏書十萬卷；戶部員外，補闕一千年，」未免誇大，與事實不符也。

清末名御史胡思敬（江西新昌人）辭職回鄉，有別琉璃廠書賈古體一首，寫盡愛書人心事；極可誦，今摘錄於此：「十載困緇塵，閒門恒碌碌。捐俸求遺書，漸與書賈熟。書賈喜我來，延我入深屋……有時欲居奇，秘笈擬高積。百計購之歸，僱胥共抄錄。荊妻頗安貧，隨我醫聲粥，見我挾書回，相對屑唔壁。徐徐進箴規，謂我無多餘：積此充屋梁，飢不果君腹……我知婦言忠，雖忠却嫌瀆；我知賈心貪，雖貪不疑黷。行行廠東門，過門輒停轂：……整駕怨言旋，瞪若車脫輻。臨行贈汝詩，戒汝毋銜發……」可見一上琉璃廠癮，即不易自拔。思敬死後，遺書盡捐南昌豫章圖書館云。

兇殺　得中



四、新的波折

回到家裏，我分析一下所得的材料，我有如下幾個推想：

一、你是長久地住在她家裏的，因此你在屋子裏起居隨意，像一個主人。

二、你是她的客人，也許是她的伙記。

三、你偶然來這裏住一兩天。也許是胡杏珠不在家的時候，你就住在這兒，替他看守屋宇。

四、你是她的情人。有人說她跟一個男人同居，可能這個男人就是你。

五、你本來就住在她的樓下。是的。她搬到這裏來後，從來沒有向我解釋過她搬家的理由，她也沒有提起過你。甚至連樓下住着什麽人，她也沒有說過。可能這屋子是你先住下，她就搬到你的樓上來。可不是嗎？

以上的推想也只限於臆猜。唯一的可信的是你在她的屋子裏出現，這是我看見到的事實。因此無論如何，你和胡杏珠一定有着秘密的關係，不論是你們私人情感上，或者是你們的生意上的。

你的出現，使我認爲這事有了新的重大的發展，我應該重新加以估計。我把你的印象重溫了一遍，把以前聽到的或看到的關於你的事，細心回想，希望找得出與胡杏珠的生意有關的運緊；可是我始終找不到答案。

這樣我又過了兩天。胡杏珠約定找我的日子來了。我在家裏等着，從早到晚，不出房門一步。到了晚上九點多鐘，我感到失望，可能胡杏珠又食言了。突然，公寓的侍者找我去聽電話。當我出門的時候，他說：

「是那個？」

「胡小姐打來的。」

我興奮地揩到電話機，在聽筒裏叫了一聲，就聽到胡杏珠的聲音了。她說：

「是仰奇嗎？你等着我的消息，可是？」

「你說過今天找我的，可不是嗎？」

「所以現在我給你電話了。我有許多話要跟你說的。」

「那你就說好了。」我說：「在電話裏說行不行？」

「不行。」她說：「我們當面談談。你的信我再看了幾次，覺得很有道理，我想依着你的話辦。」

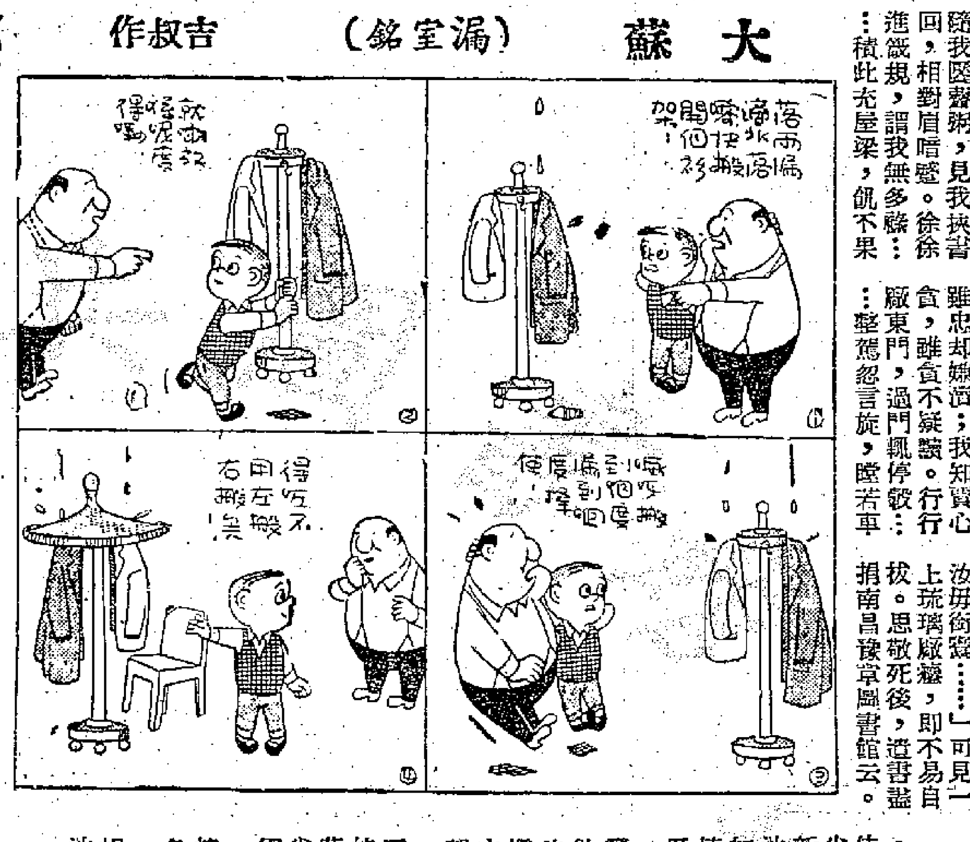
「那好極了。我就希望你能夠這樣。」我眞的興奮起來：「你不應該再過這種日子，應當從新做人。」

「仰奇！」她截住我的話：「你肯幫忙我？」

「只要我辦得到的，什麽我也願意。」我誠懇地說。

「我知道你很熱情，待我也眞好。」她的聲音有點抖顫，語調淒涼起來，忽地問：「你肯和我結婚嗎？」（一五二）

大蘇　（漏室銘）　吉叔作



情人日記　夢中人

是日也　與表大舅飲下午茶

呢幾日，始終冇瞻向阿珍度水，直至昨午黃醫生打電話來，問我那三百元準備好未，於是逼住要向阿珍開口矣。眞是唐人自搵，早知阿珍如此順攤者，唔使擔心左幾日。呢條計確是使得，當我面紅耳熱度水之時，阿珍簡直不假思索，亦冇問明老婆要來何用，拋掀鎖匙，叫我自己開首飾箱，大有任爾唔關之概。阿珍之豪爽，幾得人驚。當然，亦是信得我過先至咁做。三百元已交與黃醫生，我請他寫收條，他不寫，請他寫包單，他也不寫。之黃醫生亦有理由，三百元不是借款，請他寫包單，他又不是掛牌醫生，故無須收條與包單也。黃醫生又話，以後阿珍有乜唔妥，隨時來醫，求其每次收番二十文，總之擔保醫好個胎兒，直至平安出世爲止，但警告我不得與阿珍行埋，倘胎兒因此而再受波動，他不負責者也。我笑說當然，蓋決心做柳下惠矣。大概幾時出世，蓋阿珍個肚已黍黎咁大，黃醫生說是一兩月間之事，着我好準備一下。

昨日，表大舅拉我到牛奶公司飲下午茶，談及呢啤就快出世，表大舅也戥我高興，但他隨即慨嘆行年三十幾，尚未有妻，與日啤啤出世，變左有舅父冇妗母咁講。初時我搭錯線，以爲他拉我飲茶，目的想我做介紹人，但傾落去，又唔多似，他表示願做一世寡佬。照我眼光，他眞有吸引力，做一世寡佬就假，大抵他恃住生得靚仔，慢慢揀都未遲也。如果做電影明星，實成爲女性偶像，飲茶之時，鄰座幾位太太小姐，對他打雀咁眼，表大舅高興異常，眼尾也不睇一下。又談及那兩幅照片，表大舅笑問我是否呷醋，但他隨即解釋，由識阿珍至現在，從來就把阿珍當親妹看待，因爲他們是獨仔獨女，無兄弟姊妹。他說根本忘記與阿珍影過相，就算有，那是十年八年前之事矣。其實，我一向就知他們行得正企得正，但昨日講錯一句說話，幾乎令表大舅誤會。我話最近聽到不少閒話，關於他與阿珍者，爲避免誤會起見，最好少與阿珍接近。表大舅當堂黑起塊面，問我是否信他不過，攪到我手忙脚亂，道歉不已。幸而表大舅都算大量，過了一會，他對我坦白說出，此次與我同住，實諸多不便，無非因爲阿珍快將生産，特來幫我忙而已。啤啤出世之後，他便返新加坡了。我十分過意不去，從來未聽過他說返新加坡者，我費了一番唇舌，表大舅始回心轉意。

飲完茶趕番公司，茶舞剛開始。今日生意比較好，蓋來了十多個牛仔。成班女皆大歡喜，係人有份坐檯，變皮盧鐘尤其是旺，甚得牛仔歡迎，大抵她玩得而又講得也。今日第一次聽變皮講英文，好似含住幾粒波子，極吻格勧。（五六六）

科學幻想社會小說　盜夢記　智侶

六六・有計劃的遁逃

紹文倒在這一個窑舖裏，不知過了多少時候，方才聽得耳邊有人高叫道：

「喂喂！你這是怎麽搞的？躺在這裏幹甚麽？」

紹文想要張眼，只覺得頭腦還有一點沉重；這時，他的身體却被人不停地搖幌着。於是，他只得伸手揩了一下眼皮，轉頭向身邊一望，原來陳國器正蹲在地上，使勁地在搖盪自己，而臉上，却有一種濕漉漉的感覺。

「是你嗎？」紹文吃驚地說：「我給麥秋生打倒了！」

「你先站起來再說吧！」國器攙扶着他道：「這個壞蛋！我剛才一見你倒在這裏，就猜到是他幹的了！」

「他呢？」紹文一邊爬起來，一邊惘然地問。

國器搖搖頭，皺着眉說：

「早就跑了！還用問嗎？」

「那怎麽辦？」紹文頓着脚道：「我實在不曉得他早已鬆掉繩索，不然，我不會隨便開門進去的！」

「這事也難怪你，」國器首先安慰他道：「你的經驗還淺，況且他又是隱了形的，要想擊你，自然易如反掌。」

兩人這樣談着，已經出了鋪舖，國器把紹文扶到一張旋椅旁邊，放他坐下之後，就說：

「現在，請你先來告訴我，你是怎樣被打昏的？」

紹文從褲袋裏抽出一條手帕來，揩乾了臉上的冷水，然後把自己遇事的經過，慢慢地複述了一遍。最後，他也反問道：

「你進來的時候，已找不到麥秋生的蹤跡了嗎？」

「蹤跡是當然找不到的，」國器覺得紹文的頭腦好像還不曾完全清醒，所以苦笑着說：「只是，我曾經在舖內摸索過一番，也喊了他許多遍，全得不到結果，最後就只好先拿冷水來把你救醒了。」

「這事情，」紹文愕然地問道：「你可曾告訴方先生嗎？」

「我已用電話通知了他，」國器說：「他正在一個俱樂部裏跟幾位醫生同吃晚餐，說是馬上就要趕回來了！」

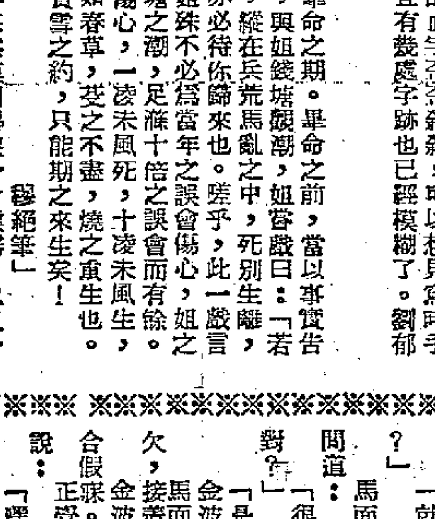
接着，國器還細細地描述了一下自己初入實驗室時所見的情景。不久，方德麟就匆匆從外進來，一見兩人，便氣急敗壞地說：

「怎麽啦？他是怎麽跑掉的！你們找清楚了沒有？」

「室內室外全找過了，」國器答道：「現在事實證明，他是把馬先生打昏之後逃走的。」

「啊呀！」德麟頓着足叫道：「不好了！不好了！他這逃走完全是有計劃的！」

第十四回　生死茫茫　恩仇了了　俠骨柔情埋瀚海　英雄兒女隱天山



梁羽生著

成天挺給凌未風吃的是大內聖藥，專爲擺佈武功高強之人用的，吃了之後，如中烈酒，昏昏無力，更兼成天挺按着雙筆，守在旁邊，凌未風縱有通天本領，也難逃了。要知成天挺本領，與楚昭南在伯仲之間，即在平時，他也可以與凌未風纏鬥數十回合，何況在凌未風中藥之後。

再說傅青主等回到寓所之後，再商營救之策，傅青主道：「如今迷宮道路已明，索性幹它一場大的。把拉薩城內我們的人都調集起來，也可有兩三千人。」李赤心道：「興師動衆，只恐攻進去時，凌大俠已經受害！」衆人商議未定，劉郁芳十分頹喪，獨自入房去了。

第二日早晨，劉郁芳尚自愁腸百結，臥床未起。忽聽得有人在窗外彈了幾下，武瓊瑤用一種壓低了的聲音說道：「劉大姐，樓下有一個人要看你。」這些天來，別人和劉郁芳說話時，都不自覺地採用了這種說話聲調，來表示他們心中共同的悲痛。

在樓下那間小小的客室裏，劉郁芳看見一個白布纏頭的漢子筆直的站在房間中央，傅青主在旁低聲說道：「這位好漢名叫馬方，是監守凌未風的衛士。」

馬方定神望着劉郁芳，問道：「你就是天地會的總舵主劉大姐吧？我給你帶來了一封信。」

「一封……信？」劉郁芳有點發抖，把手放在桌上穩定自己。

馬方顫聲說道：「這是凌大俠咬破指頭冒險寫的，我來了之後，也不能回去了。」

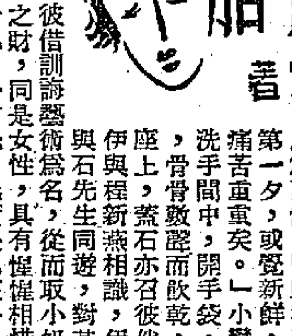
劉郁芳拿着那封信，默默的站了一會兒，然後在窗子邊深深的吸了一口新鮮的空氣，打開了信，只見信上的血字歪歪斜斜，可以想見寫時手指的顫抖，而且有幾處字跡也已經模糊了。劉郁芳默默唸道：

「璇姐：今夜乃弟畢命之期。畢命之前，當以事實告你。二十年前，與姐錢塘觀潮，姐嘗戲曰：『若你如潮之有信，縱在兵荒馬亂之中，死別生離，地老天荒，余亦必待你歸來也。』嗟乎，此一戲言，竟成事實。姐殊不必爲當年之誤會傷心，姐之傾情，已如錢塘之潮，足蓰十倍之誤會而有餘。姐亦不必爲弟傷心，一凌未風死，十凌未風生，志士義人，猶如春草，燒之不盡，燒之重生也。所惜者唯天山賞雪之約，只能期之來生矣！驄絕筆」

紙上的字跡突然模糊得像一片雲霧，她又一次的失去了他——又一次失去了他！她茫然地伸着兩手，好像天山的冰峯正壓在她的心上。——信箋落到地下了！

（三八三）

醉胭脂　靈簫生著



彩鳳飛來皆驚喜

小鳳在一班公子豪商相伴之下，進歷門而來，就一座上。楊柳村即趨前與語，謂今夜成績大佳，所有舞客，大半爲伊而來。樂聲悠揚，紅燈半暗，舞客舞娘相偕起舞。相如與小青，石璞與新燕亦廁身其間。小鳳爲一位督少爺所邀而進舞池，伊御錦緞晚裝，金光之閃，裙褶百摺，腰細如蜂，方當酒後，粉臉緋紅，一朵醉芙蓉，既風情，復邀爛，一陣酒香，脂香，以及肌香，傳於督少爺嗅覺，漸涉遐想。石璞新燕舞過其側，凝神覷之。小鳳報以一種輕蔑之態，石璞漸悔交併，認爲如此美麗之人兒，本已所獨佔，乃因貪愛金錢，棄伊而去。小鳳纔與一位錢大亨舞後，便至其他舞客之座，但見伊如彩鳳之飛來，皆喜出望外。及與舞時，有羽化而登仙之樂，請於打烊後夜宴，伊皆婉辭。既而至相如小青之座。小青不悅曰：「妹妹受柳村之播弄，下海爲舞娘，至親莫如姊姊，事前應告訴余一聲。」小鳳曰：「余向年青，人生之歷程，無盡無窮。每至舞廳，見爲舞女者，以次伴客而舞，俊俏醜陋，溫婉粗豪，各有不同之容貌，不同之個性，余一一與之晉接，是人生大快事。」相如曰：「小鳳可爲之事正多，何必作舞女？」小鳳曰：「作舞女並無可恥，可恥者乃爲乘女人之醉而圖之。」樂聲復起，相如急請曰：「不與鳳妹同舞久矣。」相偕進舞池，爲翩翩之舞。相如曰：「余對不住鳳妹，不過一次而已，石璞對不住鳳妹，爲悠久之期間，騙盡爾之首飾金錢，罪惡比我爲更大。」小鳳曰：「爾等男人，對我心懷鬼胎，務求償其所大慾，今余穢粧色相，下海伴舞，爾等可隨時約此攬余起舞，竟非佳事。」相如曰：「余所希望於妹者，並不如此，乃欲爾我之結婚。」小鳳曰：「爾所應與結婚者，乃是余之姊姊。」舞罷，至深等之座，雲鶯曰：「陸小姐薄明星而不爲，甘作舞娘，影界同人，爲之震動。」朗秋曰：「小鳳應即罷舞，剛才非有幾位製片家大導演欲爾乎？」小鳳曰：「朗秋天眞未滴，一片赤子之心，余所深感。惟余感到，現時之我，作舞女比作明星爲更佳。」朗秋曰：「爾在登場之第一夕，或覺新鮮，時日漸久，便知痛苦重重矣。」小鳳離彼等之座，入洗手間中，開手袋，取出扁瓶佛蘭地，骨骨數啜而飲乾，始復出，至石璞座上，需石亦召彼伴舞也。石璞介紹伊與程新燕相識，伊笑曰：「程小姐與石先生同遊，對其人應謹愼提防，彼借訓詩藝術爲名，從而取小姐之身，以及小姐之財，同是女性，具有惺惺相惜之心，不敢不相告也。」言罷，起而赴他座去。是夕舞客之與伊舞者，無不謂伊舞術良佳，萬種風情。打烊時，伊從督少爺錢大亨一羣往酒家宵夜，盡飲至醉，督少爺以事送之返家。

（一二七）

小說林

四、九死一生

依從馬面的指點，金波檢出牢封着的香煙包，放出長桌中央，用一隻茶盅蓋壓住了，馬面向四週環視一匝，有一個矮胖的中年漢子從人叢閃出來，敏捷地把香煙包拆開了。

「銀玉，銀玉！」旁邊有人報告煙包內書寫的號碼所代表的名稱。

於是，「銀玉」這兩個字迅即傳遍茶樓內外。

「帶家」和「殿腳帶家」們飛快把開了的「字」用各種方法儘速通知「買家」，神色匆忙而又緊張；茶樓內協同開字的人捧掉煙包一哄而散，只留下了馬面與金波。

馬面對這些緊張的臉譜漠然無動於中，金波的內心却昇湧起奇異的感覺，烏溜溜的眸子滿佈着問號，望望這邊，望望那邊，新鮮的情緒代替了初來時的恐懼。

茶樓的一隅不久又回復平靜。

馬面向企堂要來一壺加濃的壽眉，茶味苦澀，金波呷兩口便擱着眉問：

「就這樣完事了嗎？」

馬面輕輕點頭，反問道：

「很容易辦，對不對？」

「是的，就像吃飯那般容易。」金波很直覺地回答。

「當然，如果不出亂子，馬路鋪滿金錢，世界上絕不會有困難的事。」馬面沉緩地自言自語。

金波聽不明白，因問道：

「馬面哥，那究竟是什麽意思？」

馬面搖頭不答，站起身拈來兩隻叉燒飽，塞一隻進金波嘴裏，咕噥道：

「別老是查根問底，說穿了大家都煩悶的！」

金波莫名其妙，但却不敢再向馬面打聽。

馬面吞下飽子，喝了兩大杯茶，伸手摸摸肚皮，張口打了兩個呵欠，接着伏在方桌打瞌睡。

金波受到他的傳染，疲累地頻頻伸懶腰，可是却不習慣在這種場合假寐。正覺得十分無聊，忽有一個小廝走來推醒馬面，煞有介事地大聲說：

「嘿，喺你還在這兒睏啊！老闆找你喇！」

「找我？」馬面霍地一躍而起，冒失地問道：「找我有什麽事？單獨找我一個人嗎？」

「天曉得有什麽事？」小廝木然回答：「還有小皮球，老闆在大廳的座格等他。」

馬面聽說，扱上鞋子拖了金波就走。（六六）

沒有眼淚的人　碧江

對性問題不宜輕率

佩蘭信箱

LK小姐：像你和你男友那種情形，可以說是已經發生性關係了。你自然不再是處女，他也不是處男了。

婚前發生性關係是不好的，他所以會這樣，可能出於一時的衝動，而你欣然接受，如果不是眞的不懂事，那就是太輕率了，因此你不能完全怪他。事情既然發展到這個地步，只好進行婚事吧。

二十年華結婚不算遲。

大多數人，處女膜在第一次發生性關係時就要破裂流血，但也有少數人因處女膜的彈性強而不出血，或因爲在這之前，洗澡時無意中把處女膜弄破；或因摔倒和運動的緣故，把處女膜早弄破了而自己不覺察。因而在你認爲一定會流血的時候反而沒有這種現象。

你因爲他說「怕你會乾淨」，心裏很害怕，甚至覺得與他繼續來往都危險，想起了這事就哭。小姐，哭也是沒有用的，更不必害怕他，應該和他商量，拿小便去檢驗所作青蛙受孕實驗，看看是否已受孕，如果認爲有必要，就告訴你的母親吧。

末了，你問女孩子到了二十歲，是否都會渴望與異性親近。回答這問題必須分開來講：一般是渴望愛情的，但不一定含有情慾的成份；尤其像你這樣，毫不加思考的把性的接觸看成遊戲，那是少有的。

錦華先生：

謝謝你對我的信任。

在這裏你得不到一點溫暖，對環境又很不滿意。你見到還在內地的家人，都有自己的工作，並且生活過得很愉快，就連你那雙耳失聰的姐姐，她過去由於這生理的缺憾，受盡了冷淡與奚落，幾乎被當作廢人的了，現在也找到了工作；她因得到朋友們的幫助，文化水平也大大的提高了，這令你對祖國的幸福生活很嚮往，你盼望能夠回去工作。但你覺得自己沒有一樣專門的技術，只能做「泥工」之類的事，不知道怎樣回去進行工作好，同時不知道國家會不會安置一個沒有專門技術的人。

祖國現在已進行大規模的建設，當然最需要的是專門技術人員，至於「泥工」那也是需要的。你可以寫信給你

洗衣須知十事

主婦心得

洗衣服是主婦家常工作之一，洗衣的時候，有幾點應注意的：（一）不要把衣服積壓起來，否則會加重你的疲勞；（二）不要吝嗇肥皂；（三）切勿使衣服穿得太髒，因爲太髒的衣服，要過份揉擦，會使衣服很快的破爛；（四）棉質的衣物要加上一點蘇打才易洗淨；（五）有顏色和有花紋的衣服，切不要和白色的衣服浸在一起去洗，這樣才可以避免白色的衣服染上了別的顏色；（六）白色的衣服，切不可和穿得太髒的衣服浸在一起，以免白色的衣服變黃；（七）搓洗的時候應該注意領口和袖子，因爲那是最易沾污的地方；（八）用肥皂水洗過的衣物，應用清水漂洗得極淨，否則衣物的色澤可能就不鮮明；（九）洗白色的衣物，應該擦肥皂後，在皂沫裏浸相當時候，才用溫水一泡，然後用清水漂清；深色的衣物就要在擦肥皂後，即在冷水裏漂洗清淨，否則顏色褪落，顯得非常陳舊了；（十）同樣色的衣服晾在一起，衣服要反面向外；白色的衣物，應曬在日光下，有顏色的衣物，應晾在陰處或室內。

洗滌花邊等物，可用闊口瓶盛着溫肥皂水，把花邊投進浸它一小時，然後用力搖動，再以清水漂淨。被、床單和枕頭，可用大熱水溶解肥皂或漂潔劑，把被單等浸透，上洗擦過後再擺一次溫水，然後以清水漂淨，上漿。（慧）

簡覆

求知先生：九龍彌敦道有一間廣華醫院。你到該處問一問。

無名先生：甲戌年八月初十折公曆是一九三四年九月十八日。

莎菲先生：患肺病對學習是有影響的，你還是靜心養好病才投考，今年不能考遲一年也可以，學校檢查體格不及格，不會取錄的。

拖欠債款

老信香港

明新先生：你向某銀號借款和友人合營生意。但因生意不好蝕了本。銀行欠款已拖欠好幾個月，無法清還，現在，銀行已警告你，如不迅速償清欠款，就要法律解決。

這點使你大爲頭痛。你這種情況屬錢債案。錢債案分兩種，五千元以下的屬小錢債案，由地方法院受理；五千元以上的屬大錢債案，由高等法院受理。你欠的是八千元，算是大錢債案。你的債主如果要控告你的話，就會向高等法院申請辦理。

將來錢債案開審時，銀號大都會控告你欠款。他會把空頭支票作證據。如果證據確鑿，你欠款罪便成立。法官便會判你在一定時間內償清債務。法官裁定這點時，會衡量原告的要求和被告的能力而定。比方說，被告每月除家用外，最多只能還一百元，法官決不會要他每月還一千元的。如果被告無現款，而有樓宇或存貨等。法官可能會下令拍賣這些財物還債。若是被告一貧如洗，法官就只好判他坐牢了。但是，伙食要由原告負擔。（華）

烹飪講座　入廚蕙侶

油炸鬼的製法

紀川先生：

關於油炸鬼和油香餅的製法，

用料：根麵粉一斤，飽種三兩，（如果有製油炸鬼餘的種則不必用飽種）食鹽四錢、梳打粉七錢、臭粉少許、約二分已足，

製法：先將根麵十兩，放在板上，開一穴，放下飽種、梳打粉、臭粉、清水約三兩，搓勻，放進盆裏，以濕布將之冚住，約待三小時後，便可發起，再傾出，加埋所餘的六兩乾麵粉搓勻，約過半小時就可開始製造，將麵用酥棍研成三分厚，三寸餘闊的一排，再以刀切成八分闊的條狀，（如香口膠型）兩塊叠埋，以刀背將之一按，使其黏連不會散開，再用手將之拉長便可落鑊炸。

服務版

心臟的機能

民生先生：

醫生每次總叫你量一量血壓，但你不知血壓到底是怎麽回事。要了解什麽是血壓，先要明瞭我們心臟的工作情況。

我們的心臟就像一個自動的打氣筒，終日不休止地工作着。心臟從人還住在母親肚子裏的時候，就開始工作，一直到人嚥最後一口氣。一個人的心臟大約有九到十兩重。它不斷地往同它相連的血管裏打血，就像往車胎裏打氣一樣。它打出來的血，也對血管施加了一個壓力。因爲心臟雖小，它一次打出來的血，却有六兩多重，能打三尺多高哩！

血管有兩種，一種是裝剛從心臟打出來的血，這種血管叫「動脈」，醫生看病的時候，在手腕上摸到的那個一跳一跳的東西，就是一條動脈。動脈就跟單車內胎一樣，很有彈性，血往它身上壓，它也反壓一把，再加上心臟收縮時冲出來的一股力量，三種壓力加起來就叫血壓。還有另一種血管，是裝從身體各處流回心臟去的血，這套血管叫「靜脈」。手背上，脚背上，額頭上的青筋，就是靜脈。靜脈也跟動脈一樣有「血壓」，可是靜脈管子的彈性沒有動脈那麽大，所以它的壓力也就沒有動脈那麽大了。

心臟一縮，血就往動脈裏冲，這時候，血管裏的壓力最高，叫收縮壓（平時叫高壓）；心臟一鬆，血就從靜脈流入心臟去，這時候，血管裏的壓力最低，叫舒張壓（平時叫低壓）。

平時所說的血壓，指的是動脈的血壓，不是靜脈的血壓。血壓的高低，是用水銀柱的高度來代表的。正常的血壓，是年齡加上九十，不能過高，也不宜過低。血壓高了，會把有病的血管炸開，發生出血；血壓低了，血液的流通就不順暢，各個器官的血液供給就不夠。有些人在聽到什麽傷心的消息時，突然昏倒，就是因爲通過神經作用，血壓降低了，腦子的血液供給不夠的緣故。（富士）

重要關頭壓倒羅馬尼亞 男子隊獲準決權

日捷匈三隊同時獲晉級 女子三強決賽我隊昨負於日本

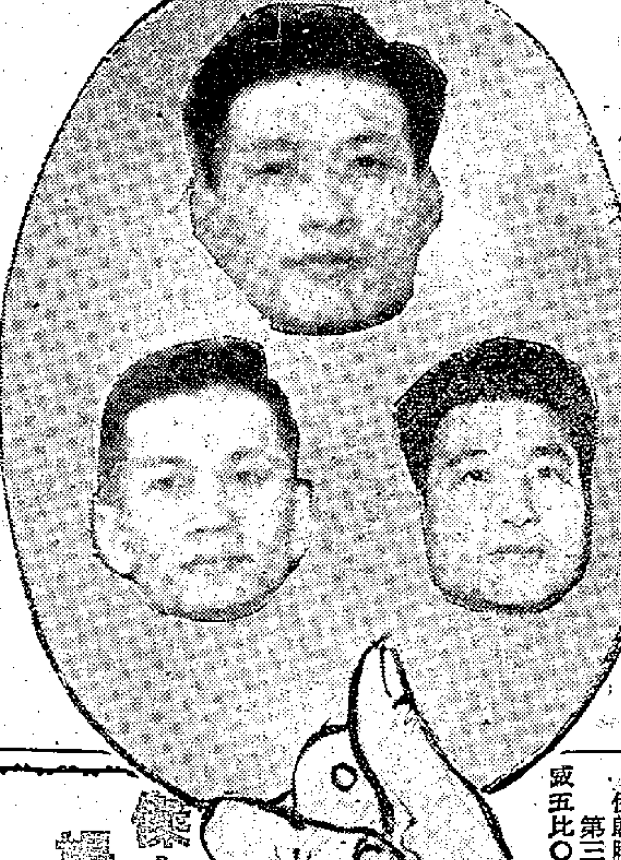
本報綜合報道

據斯德哥爾摩外電消息：第廿四屆世界乒乓球男女團體賽，十日進入第四天，也是初賽決定性的一天。現在，男女各組的形勢已趨明朗。在男子斯韋特林杯團體賽中，獲得準決賽權的是：中國（第一組）、日本（第二組）、捷克（第三組）和匈牙利（第四組）；女子考比倫杯團體賽中，獲得決賽權的三隊已告產生，那是：羅馬尼亞（第一組）、日本（第二組）和中國（第三組）。上述的男女七個球隊中，在分組初賽中都保持了全勝的優良紀錄。

獲得女子團體賽的羅、日、中三隊，在十日早晨抽籤編排決賽程序，結果如下：十日下午——日本對中國；十日晚上——中、日一仗的負方對羅馬尼亞。（按：女子團體決賽是採取單循環制的）

在男子團體賽中，中國以五比二擊敗羅馬尼亞和以五比〇勝比利時後，說明他們勢將在十日晚與日本隊相遇，作半準決賽之爭。另外一場半準決賽將是匈牙利對捷克。（編者按：男子團體兩場準決賽的獲勝者，將作冠亞軍之爭，而在準決賽中失敗者，將要看冠亞軍一仗的結果而定第三、四名。）

【路透社斯德哥爾摩十日電】日本女子隊在決賽中以三比〇擊敗中國。江口富士枝勝邱鍾惠二十一比十一、二十一比十四。大川富勝孫梅英二十一比十四、二十一比十八。渡邊妃生子、江口富士枝勝孫梅英、邱鍾惠二十一比十二、二十一比十三。（附圖是我國男子隊三員健將：王傳耀（上）、姜永寧（左）和傅其芳（右）。）



日隊經過一番苦戰 先後挫敗南越瑞典 田中荻村都曾吃了敗仗

【路透社斯德哥爾摩九日電】日本對南越的男子團體賽，戰況激烈，相持達三小時之久，日本終以五比三獲勝。

世界冠軍日本選手荻村伊智朗最先出馬，十分鐘之內即將南越第二名陳文德解決，成績是二十一比十五，二十一比十三。

二十五歲的前亞洲冠軍梅文和接着出馬，對抗日本的田中利明。梅文和先以十七比十三領先，但爲田中追到十七比十五，梅文和再下三城，田中又自殺一次，日本隊自開戰以來的第一次輸了一局。第二局，田中頻頻抽擊出界，梅文和以十八比十七領先。田中追到十九比十九，但又因抽出界外及網下球輸了兩記，以十九比二十一敗陣。

第三場，日本的角田輕易地擊敗了南越左手將阮文瑞。他的正手抽擊使後者無法招架，甚至失掉重心。第二局時，越將曾以十一比六領先，角田連勝五球，底定戰局。

荻村和梅文和碰頭了。荻村在第一局以二十比十五領先，但一連錯四球，直到梅文和擊打了一個網下球，才獲勝。第二局荻村以十五比二十一敗陣。第三局一開始他便猛烈進攻，以十二比十領先，但又連輸三球，以後荻村以十九比十八領先，再用正手猛攻兩球，終將梅文和打倒。

角田的樣子疲倦，出人意外地淨負給陳文德兩局。

下面一戰是田中對二十四歲阮文瑞。田中在第一局以二十比十八領先，但越將獲得兩個幸運球。二十一再度平手後，田中殺球一出界，田中一落網，輸去首局。田中輕易取得第二局，但在第三局中困難重重。阮文瑞防守嚴密，竟以十比一領先，田中雖然力圖挽救，但相去懸殊，追也追不上了。總積分爲三比三。

角田奮發，打敗梅文和，後者在對荻村一戰中顯已精疲力盡。

世界冠軍荻村在最末一場中擊敗阮文瑞，但阮文瑞的防守也使荻村付出不少代價。

【路透社斯德哥爾摩十日電】男子第二組比賽中，日本與瑞典一開始就陷於苦戰，寸步不讓。經過四場戰鬥，比數已達二比二。

瑞典的佛里斯堡旗開得勝，以二十一比十五，二十七比二十五擊敗角田。荻村伊治郎立即將瑞典的伯爾格擊敗，二十一比十，二十一比十六，總分成爲一比一。

日本冠軍田中再將密爾斯敦以二十一比十七，二十一比十九擊敗，總分成爲二比一；但世界冠軍荻村遭受到開戰以來的首次敗績，以一比二輸給瑞典的佛里斯堡。三局比數是二十一比十九、十六比二十一、十九比二十一。

日本在第五場又領前，角田以十九比二十一、二十一比十九、二十二比二十；田中再勝伯爾格兩局（二十一比十一、二十一比十七），至此，日本已以總分四對二領前。

荻村最後結束戰局，以十二比二十一、二十一比七、二十一比十二勝密爾斯敦。

日本隊定十日晚與中國隊作爭奪決賽權大會戰。

昨日各隊戰績表

十日早上及九日晚上舉行的各組比賽成績綜述如下：

男子團體賽

第一組：比利時勝盧森堡五比一；印度勝蘇格蘭五比一；瑞士勝葡萄牙五比三；印度勝盧森堡五比三；葡萄牙勝蘇格蘭五比四；比利時勝瑞士五比一；中國勝比利時五比〇。

第二組：波蘭勝加拿大五比〇；伊朗勝芬蘭五比一；法國勝芬蘭五比〇；日本勝南越五比三；瑞典勝伊朗五比一；南越勝南非五比〇；伊朗勝法國五比一。

第三組：德國勝挪威五比〇；巴西勝意大利五比三；捷克勝德國五比〇；澳洲勝丹麥五比一。

第四組：荷蘭勝黎巴嫩五比一；匈牙利勝南斯拉夫五比三；匈牙利勝英國五比一；英國勝西班牙五比〇；南斯拉夫勝威爾士五比〇。

女子團體賽

第一組：法國勝芬蘭三比〇；瑞典勝南斯拉夫三比〇；南朝鮮勝愛爾蘭三比二；南朝鮮勝芬蘭三比〇；羅馬尼亞勝奧地利三比〇；瑞典勝愛爾蘭三比一；南斯拉夫勝波蘭三比二。

第二組：日本勝匈牙利三比〇。

第三組：中國勝丹麥三比〇；中國勝挪威三比〇；英國勝威爾士三比一；丹麥勝荷蘭三比〇；比利時勝瑞士三比二。

越秀山球迷逾十萬 火車頭三球勝廣州

客隊三主將未出主隊後衛穩健 蘇聯教練賽後盛讚廣州隊出色

【本報廣州十日電話】蘇聯「火車頭」足球隊今日在廣州遭遇了廣州隊，結果「火車頭」隊以三比零得勝。使他們覺得緊張劇烈的對手——廣州隊，表演得仍很出色，全場九十分鐘有攻有守，肯拚肯搏，傳球快，後衛打得更是出色，給對方威脅很大。「火車頭」隊攻守技術全面特別是速度和力量不愧爲世界一流勁旅，今日所以只得三球，這是廣州的後衛打得特別好的緣故。

「火車頭」今日以桑科洛夫打正中鋒，沃羅希洛夫打左輔。右翼札依謝夫，右輔布布金和右前衛阿爾捷未耶夫三位主將均未下場。第一隻球是上半場三十一分鐘時由中鋒桑科洛夫得左翼底線傳中，廣州龍門撲出被在門底下踢入的。第二球是下半場十八分鐘，中鋒得右輔底線傳出，在龍門近處踢入。第三球是左輔沃羅希洛夫當廣州龍門撲救低球時，飛馳而至先人半步把球輕輕一挑，球兒慢慢滾入網內的。

廣州隊在比賽中頻頻進攻，曾經有過兩次射門使「火車頭」隊受到威脅。一次是上半場卅分鐘時，中鋒大腳傳左，左翼楊霏蓀禁區內勁射，可惜向右偏出；另一次是下半場卅三分鐘時，左翼楊霏蓀帶球直迫近門前叩射，但「火車頭」龍門庫布里茨沉着應付，把勁球捉住。廣州後衛羅榮滿、胡洪斌、冼永泉都有極好的表現，尤其是羅榮滿解救了不少險球。他們並把「火車頭」最危險得分最多的人物沃羅希洛夫管得很緊，使他無法取得更多的分數。

球賽結束後，「火車頭」隊主任教練阿爾卡捷也夫在休息室內對記者發表談話，他說：「廣州隊打得很好，傳球快；尤其是後衛打得出色，廣州隊是『火車頭』在中國比賽幾場中最有力量的一隊。我們雖然勝了，但已是一場劇烈的戰鬥。」最後他說：「廣州隊的演出給我們的印象很好。」

今日越秀體育場看台滿滿地坐了五萬多觀衆，場外越秀山頂高處，處處都是黑壓壓的人羣，估計今日在山上看球的人有七萬以上。

是役雙方陣容如下：

火車頭隊

庫布里茨　羅果夫　阿列中

比留林　克里馬切夫　莫爾古諾夫

科瓦列夫　沃羅希洛夫　桑科洛夫　阿布拉莫夫　拉祖契夫斯基

廣州市隊

陳中民

胡洪斌　冼永泉

梁耀元　羅榮滿　陳坑

楊霏蓀　廖德賢　張文碰　關耀紡　曾林

蘇聯「火車頭」足球隊九日上午到廣州後，正午十二時就到越秀山練球。圖爲該隊主任教練阿爾卡捷也夫（右第二人）指導我全國鐵路足球隊練習時情形。

警察打出超水準波 四二之比擒洋老虎

昨天警察有超水準演出，竟以四比二擊敗了洋老虎陸軍，在積分表上，增加兩分。另場預備組，陸軍以三比二小勝警察。這是昨天在花墟警察球場舉行的兩場足球聯賽。

警察因有區志賢在前星期五練波時撞傷了足部，昨天改由麼士擔任中鋒，曉士右輔，鄧榮根右中衛。警察因最近訓練極苦，演出漸入佳境。亨打座鎮中路，頭頂腳踢，顏振城、陳炳榮與鄧榮根嫻熟搶截，破壞了對方不少攻勢。麼士衝鋒陷陣，很爲活躍，麥永雄的穿針引線，供應美妙，警察之勝，麥永雄臨送之功不可沒。警察意識濃厚，陸軍近況欠佳，昨天僅靠個人技術作戰，傳送欠準，默契不够。射門沒有信心，也是失敗的另一原因。

開賽後，警察先攻，曉士射門，史雲賓將球托了出界。十七分鐘，溫兆財推進，林比將他撞倒，溫傷出，不久復入。廿七分鐘，麥永雄直線供應，麼士追進，在無人看管下射進一球，警察先開紀錄。卅二分鐘，麼士又得麥永雄的供應，中路切入，射球入網，警察以二比〇佔先。卅五分鐘，鄧蘇普底線傳中，亨打滑踢，皮球從亨打胯下滾進，郭文森不虞有此，陸軍扳回一球，一比二。四十分鐘，鄧蘇普推進，顏振城將球撥交中央，亨打險些擺了烏龍。上半時完，警察先勝二比一。

再戰，十分鐘，麼士傳中，史雲賓撲空，溫兆財乘機將球挑入網，三比一。廿二分鐘，鄧榮根傳送，林比起腳踢溫兆財，被罰十二碼，亨打主踢，又告破網，四比一。廿八分鐘，麼士越過了林比，當時史雲賓衝出撲空，麼士遽忙施射，適彈中門柱。陸軍大難不死，積極反攻，史勿夫在十五碼間勁射入網，二比四。此後，陸軍攻勢如潮，警察全力頑抗，得保不失。四十分鐘，鄧國光傳送，麼士用手拍球入網，被判取消。直到完場，警察以四比二奏捷。

雙方陣容如下：·何倫·

警察

郭文森

陳炳榮　顏振城

威菲路　亨打　鄧榮根

鄧國光　麥永雄　麼士　曉士　溫兆財

陸軍

史雲賓

林比　荷根

卓拉　皮亞臣　那利士

鄧蘇普　奧雲　百刺利　史勿夫　基利士

傑志星島之戰 場地可能變更

傑志將循正式手續辦理

傑志昨日以四比〇勝東方以後，聲威愈增，下週的南華、傑志之戰，將吸引萬千球迷。傑志除本週加緊操練以外，昨晚在廣州酒家晚飯時，也考慮到三月廿三日對星島的一場賽事。

靜靜告訴你

由於東南亞籃球邀請賽已定於本月十六日在嘉山揭幕，到廿三號那天，適逢仍有籃球秩序在那裏舉行，爲此，傑志擬將當日對星島的賽事改在港會或其他場地舉行。昨日大戰以後，莫慶和伍球添爲此事曾在更衣室內交換意見。

據悉，傑志已準備在日內循正式手續辦理更改場地的事情。（冒風）

傑志毛病未改

雖獲勝利演出仍然欠佳 東方失敗朱仔脚傷有關

大戰述評

昨天在港府球場舉行的傑東大戰，過程甚爲微妙。傑志雖然應該獲取兩分，但能一口氣連贏四球之多，倒是任何人始料不到的！

是役，戰局的發展，可以分作三個階段來看。

第一個階段——從開賽起到朱永强「掘地」傷右腳時止。這一個時期，東方頗爲得勢，杜永權的助攻和朱永强的回守，完全控制了中場優勢，而一攻一守都有紋有路，顯然比傑志略勝一籌。

第二階段——朱永强受傷到下半場失第一球時止。在這時期，東方仍是有較多的時間控制着皮球，可惜鋒線中最活躍的朱永强，腳傷復出後再不起作用，鋒線的威力銳降，而控制中場波的優勢也就無助於進攻。第三階段——由失掉第一球至完場止。東方在失第一球以前，後防在路將的通力合作下，卻也穩健異常，一旦失球，陣腳動亂，遂造成不可收拾的局面。

竊以爲：東方之敗，癥結於「朱仔」腳傷；在他受傷之前，東方攻勢亦自不弱，如果他不是意外受傷，誰敢擔保傑志的後衛能阻遏得住他們的進襲。朱仔傷後復出，跑動既不靈便，退縮要他去搶截和礙送了，而東方的鋒線少了朱永强這一條供應線，你想效果會多壞呢？何況因他的傷，而迫得何應芬去助守，無疑這又會進一步削弱了鋒線的威力。老實說，東方的前鋒是靠朱永强和何應芬兩人「食糊」的，現在他們兩人，一因受傷，一要退守，這樣要想扭波，確實是難上加難了！

傑志雖然贏了這一仗，然而他們的表演卻很差，糟糕到使那些「擁傑志」大感氣餒。傑志兩個前衛，一個氣够力，一個腳法精湛，比之東方何止勝出一籌，照理是沒有理由不能控制中場優勢的，但是他們卻遲疑不決，不敢放膽推前一步，以致無法更好地幫助前鋒的進攻。至於前鋒，又出現了以前輸於走動的現象。昨天我曾說過，傑志在進攻時應戒除長傳急攻的方法，因爲這種戰術還不够準確。昨天他們仍是犯了這個毛病。這在戰術上是失策的。

傑志之能打得勝仗，無疑是得力於司徒文這一腳美妙的遠射，而司徒文射入此球，又不能不說是帶點「幸運」的。因爲在他起腳叩射時，東方的守衛沒有趨前阻擋他；如果有人稍加攔截，司徒文是難得叩射出角度如此絕妙的球的。

論之

大公體育

下半場勢如破竹 傑志四球淨勝東方

司徒文郭有李大輝楊偉韜建功 過程缺乏精采上半場紀錄未開

傑志、東方昨天在港府球場操戈，萬多球迷臨場觀戰，上半場雙方均無紀錄，下半場傑志連下四城，以四比〇淨勝東方。是役，東方有侯澄滔不出，由黃德福任左翼，而以李鏡威掛帥。雙方都缺乏精采的表演，過程也不太緊湊。

東方發動球兒進攻，先行迫得一記角球，三分鐘後，傑志開始進襲，楊偉韜多次得後方長傳，與高保强展開「一對一」的鬥走鏡頭，戰情在互有攻守的情況下展開。十五分鐘，朱永强在底線踢球，右腳「掘」在地上，受傷離場療治，至十七分鐘復出。在東方以十人作戰的一個階段中，仍然控制了中場優勢，而傑志僅得楊偉韜一次「單刀」攻門較具威脅。朱永强復出，右腳仍欠靈便，蹣跚場中，這樣的形勢，本來很有利於傑志，然而他們都踢得很差，前鋒走動不够積極，後衛各人也固守一方，不放心推前助攻，以致前後打成兩截，反被東方佔得較多攻勢。傑志踢得這麼糟，眞是教人難以理解。上半場完，雙方都是得個「吉」。

換邊再戰，傑志變鋒線，司徒森改任右翼，司徒文右輔，李大輝則串左翼。九分鐘，司徒森在右邊推進，傳至中路，楊偉韜在門前六碼空位處匆忙叩射，竟告偏出，失去絕佳勝球機會。十分鐘，司徒文得陳輝洪供應，在距門廿五碼外叩射，皮球貼右柱入網，「阿伯」撲救乏術。司徒文這一記刁鑽、美巧的遠射，替傑志打開紀錄後，軍心爲之一振。五分鐘後，郭有打入第二球，奠定了勝利之局。此球之入，過程相當精采：首先是司徒森在中場得球，撥交楊偉韜，楊避開高保强的攔截，即採直線傳送，司徒森從右邊迅捷推進，最後看準機會，將球送至左方，郭有此時恰巧站在門前空位處，用胸部將球停定，立即舉腳射入，二比〇。

廿四分鐘，李大輝得球盤入中路，在距門卅五碼處舉左腳叩射，皮球又貼右門柱飛入，與司徒文射入第一記，有異曲同工之妙，三比〇後，戰局已定，東方無心戀戰，高保强開上火線，黃德福退守後防；這一來後防更爲空虛，廿八分鐘，李國華足傷離場搽治，就在這個時候（卅分鐘），傑志郭有帶球左邊底線，一腳切中，楊偉韜在門前順勢撥入，多勝一球。以後，李國華復出，東方積極進襲，企圖打破光蛋，終因傑志後衛嚴密防守，無法如願以償，以四球淨敗一仗。

雙方陣容如下：·華耶羅·

傑志

譚酒塡

雷樹萍　司徒堯

鄧文治　李炳照　陳輝洪

司徒森　郭有　楊偉韜　李大輝　司徒文

東方

翁培佐

李國華　李炳南

龔華傑　高保强　杜永權

黃德福　羅國泰　李鏡威　朱永强　何應芬

廣州樓頭慶功宴上 佛爺解釋變陣原因

傑志昨晚在廣州樓頭擺慶功宴，職球員們歡聚一起，開懷暢飲。記者與教頭黎兆榮談及傑東之戰，「佛爺」對於傑志在下半場中變動鋒線有所解釋；而對東方之敗，也指出一些原因。

「佛爺」說：李大輝在上半場接戰後不久，即感到右腳不安，同時在那時，兩個輔鋒太過靠後，影響前鋒的攻力。他認爲：下半場調李大輝踢左翼，一方面固可以照顧他的右腳的傷勢，另方面也考慮到「豬油飽」有一腳「斬中波」，這樣調動，可以說是兩全其美的。「佛爺」說：東方的右中衛杜永權氣力充沛，而李大輝的氣力則較差，故後來調郭有任左輔也是比較合適的。對於楊偉韜，「佛爺」的看法是：在上半場中，高保强的確可以盯牢他的，但他認爲：以高保强的近況和氣力來看，則恐怕難望始終盯煞「阿韜」，故他肅令「阿韜」一意跟「高踊」鬥走。以記者所目睹，到下半場後，楊偉韜果有多次鬥贏高保强。

黎「佛爺」最後談到東方，他說：東方之敗，與朱永强的右腳受傷有很大的關係，而侯澄滔的不出似乎也是失策。「佛爺」認爲侯澄滔的氣力雖然較差，但他的「斬中波」和迅捷出腳射門的動作仍是具有威脅的。·冒風·

大檯客虎頭蛇尾 南華愉園大捷

戰果六比一 上半場先勝一球

南華昨天以六比一大勝港會。「大檯客」虎頭蛇尾，上半場緊緊緊守，僅能以一球佔先；換邊以後，形勢改觀，尤其嘉拿負傷出場，竟兵敗如山倒，連續給南華再打進五球。愉園場內，觀衆稀疏，全場不足一千人。

南華昨日仍有姚卓然休息，徐柏烈登場踢右翼。初戰時，由於踢得懶懶散散，加以港會的守門些路頓有特佳演出，曾給「大檯客」迫成各一平手；但對方雖然奮力作戰，技術始終略遜一籌，結果仍在南華腳下稱臣。

開球後，雙方互有攻守。南華前鋒多人得機射門，均被些路頓化險爲夷。到廿四分鐘，何祥友接李育德傳球，勁射中鵠，南華首開紀錄。此後，港會也多次發動進攻，但始終無法破關。混戰到上半場完，南華僅以一球先贏「大檯客」。

換邊後，僅四分鐘，港會乘對方陣腳未穩，甚和威帶球至底線後切中，嘉拿一個箭步，將球衝射進網，一比一，形勢突呈緊張。「大檯客」乘機蜂湧進攻，胖加玲兩射被撲，迫得一記角球，亦無功而退。港會的銳氣只是曇花一現，以後便因技術和氣力都不及對方，給南華予取予攜，連入五球。廿六分鐘，尼路在己方禁區前兩碼處犯規，何祥友主射間接罰球，將球輕輕撥給李育德，「太子德」迅用右腳勁射，球中龍門上柱反彈入網，二比一，南華再度佔先。到卅分鐘時，李育德得球單刀挺進，些路頓和胡禮變衝前搶奪，「太子德」將球向左一撥，莫振華及時趕到，撥球進網，三比一。南華已佔優勢。未幾，嘉拿受傷出場，港會便以十人作戰到底；此時「大檯客」已有多人感到氣力不足，從卅九分鐘到笛鳴時止，先後又被南華多攻入三粒，建功的是莫振華操十二碼劊子手，「肥油」單人共進兩記，完場時南華以六比一大敗港會。

雙方列陣如下：·麥仲·

南華

劉建中

郭錦洪　劉志剛

陸達　陳家熙　陳炳

朱榮華　莫振華　李育德　何祥友　徐柏烈

港會

些路頓

高登　文奇

胡修　胡禮變　尼路

丘辛臣　曲禮　加玲　嘉拿　甚和威

花·墟·外·記

▲警察昨天在花墟耀武揚威，以四比二擊敗洋老虎，賽前，陳福祥說警察將有秘密武器出現，原來前兩天警察體育會購得高麗參，分與球員享用，果然警隊踢得龍精虎猛，使洋老虎不得不俯首稱臣。

▲賽後，警司傅利沙在該會館大加鼓勵，任食啤酒、汽水、點心。

▲郭文森被陸軍前鋒衝倒，險些受傷，但阿森拚命作戰，不負衆望。

▲麼士衝鋒陷陣，威風八面，連破兩關，對警察的士氣提高不少。

▲陸軍漸走下坡，雖然去過南非，但昨天亂踢亂傳，竟然踢不出水準來。

▲陳福祥昨晚在油蔴地中央飯店犒軍，黎維、顏振城、溫兆財、郭文森、鄧國光等都有到會。·一條煌·

傑東戰後散筆

朱永强打波有草皮掘 豬油飽球路一睇就知

▲昨天東方拚命作戰，可惜力與心違，損兵折將，落得一個慘敗。

▲朱永强一次想底線傳出，不料扭傷了腳，離場約十五分鐘才再出戰。當時他一腳掘落地，只見沙塵滾滾，草屑比球兒飛得更遠。有人笑說：「要掘草皮點解唔到馬場去呀！」

▲李炳照和李鏡威爭頂頭球，雙雙撞倒在一堆，李鏡威首先彈了過去一躍而起，立即衝門，李炳照還是倒成「一」字。

▲朱永强被撞後，讓出戰，但走動不便，一跛一拐，頻頻舉手打太極，示意隊友不必傳球給他，看樣子，好像跳其麻巴焉！

▲楊偉韜一次近門失機，某仁兄說：「傑志應勝不勝，必輸一球。」說猶未了，「文姐」一遠射中的，某仁兄呆了一陣。

▲據說李大輝腳痛未癒，演出開慢車，因此改打左翼。一次，在三十碼處罰球，他走前去，鄧文治腳快，將罰球發交給他，只見他了幾步，竟在三十碼外射入。觀衆有人已看出「豬油飽」必定遠射的，因此異口同聲都說「射嘍！」果然觀衆倒有眼光看出下一步棋，可惜守門員翁培佐卻看不出。

▲半場休息時，正在坐波籃的劉儀猛向李炳南教路；何應芬也向李鏡威、高保强則頻頻檢視身上的戰痕。

▲「香港之寶」姚卓然入東方更衣室談天，只見他右腳穿皮鞋，左腳卻只穿一條帶套着腳趾的膠拖鞋，短期不能出戰。

▲東方昨天作戰勞力，傷將朱永强、李國華等換藥後仍然勉力出戰，何應芬滿場飛，要說：「東方咁落力打，就算再輸多四個都冇人會思疑佢乜乜物咯。」·花花·

甲組足球聯賽各隊積分

——截至三月十日止——

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華隊	一三	一二	○	一	五九	一三	二四
巴士隊	一四	一一	一	二	五六	一一	二三
東方隊	一五	一○	三	二	三八	二○	二三
傑志隊	一四	一○	二	二	四三	二○	二二
空軍隊	一五	八	二	五	四○	二三	一八
陸軍隊	一三	五	三	五	二五	二五	一三
警察隊	一五	六	一	八	二九	四八	一三
中華隊	一五	五	三	七	二八	三五	一三
光華隊	一五	五	二	八	三五	三三	一二
港會隊	一五	二	五	八	三三	五二	九
星島隊	一三	二	四	七	一八	三三	八
約慈隊	一五	二	四	九	二○	五二	八
海軍隊	一四	○	○	一四	二四	七四	○

中南籃球比賽 北京捷報頻傳

【中國新聞社北京九日電】北京市男、女籃球隊昨晚捷報頻傳，戰勝南斯拉夫貝爾格萊德市男、女籃球隊。男子隊的比數是六十三比五十一；女子隊的比數是七十一比五十五。

在男子隊的一戰中，上半時客隊曾十四次領先，下半時主隊領先五個球的局面相持很久，從二十九比十九起，雙方一得一失，一直到四十比三十以後，主隊才全場緊逼，快速進攻，頻頻得分，終於告捷。

在女子比賽中，客隊打得很巧妙，只是推進較遲緩，而主隊快速的進攻戰術終於奏效而得勝。

昨天足球賬

甲組

傑志勝東方　四比零

南華勝港會　六比一

警察勝陸軍　四比二

預備組

南華勝港會　九比一

警察勝陸軍　三比二

乙組

中健勝獄吏　四比一

東華勝電車　三比零

丙組

嘉山勝龍倉　六比一

航械勝港大　三比一

後消勝屈臣　三比一

添馬勝中巴　三比零

工商週刊

穗進出口行業合營一年間

——宋煦——

廣州市進出口業是去年二月一日開始實行全行業公私合營的，到現在已有一年零一個月了。這個與港澳工商界有密切關係的行業，在合營後的一年多中情況怎樣呢？想必是讀者們所關心的。這裏特地概要的介紹一下。

合營企業業務擴展

廣州市進出口業原有一百多家商號，公私合營後合併組成九間出口公司。他們就是：穗聯進出口公司、廣州輕工業品出口公司、廣州藥材出口公司、廣州工藝品出口公司、廣州京果出口公司、廣州山貨出口公司、廣州陶瓷出口公司、廣州菓菜出口公司和廣州穗新食品出口公司。

原來分屬於一百多家商號的資金和人力，合營後集中到這九間公私合營公司裏來。於是人力比前充沛，資金也比過去雄厚，可以想見，經營能力是比合營前大為增長了。

事實的確也是這樣。去年上半年中，全行業的對外貿易總額比合營前一年——一九五五年同期，增長達百分之九十六。而去年下半年的營業總額又較上半年上升了百分之七十四。

資方人員獲妥善安排

過去，私營進出口商的貿易關係絕大部分都局限於港澳地區。這一年來，他們的貿易對象，已擴展至日本、東南亞，以及西歐各地。同時，他們還採辦了數百種從未經營過的新商品出口，供應了國際市場的需要。

原在私營進出口商號工作的資方人員和職工共一千餘人，公私合營時全部被國家包下來，根據量才錄用的原則被分配到適當的位置上工作。許多資方人員並被安排了負責的工作。例如：原華興行經理張仕鶱擔任了穗聯進出口公司的經理；原兆和行經理潘以和，被安排為輕工業出口公司經理，原梁球記經理梁華根擔任了廣州京果出口公司的經理。還有伍國洽、鄧伯興、歐鶴朋、黎日初等進出口行業中的老行尊，都分別被安排了正經理和副經理的重要職位。

據統計，在這九間公司中有五間公司由資方人員擔任正經理；而被安排在科長以上職位工作的資方人員共達三十七人。

工作熱情高漲

人事安排的名單宣佈不久，穗聯進出口公司經理張仕鶱曾這樣說過：我過去經營的是一家普通商號，現在要我負責領導由十多間商號合併組成的大企業，我眞不知道怎樣才能當好這個大公司的經理，怎樣才能不負國家和人民的重託?!許多資方人員，都是這樣抱着一則以喜，一則以憂的心情。喜的是國家信任自己、重視自己，前途遠大；憂的則是如何才能做好自己的新工作。所以大家的工作熱情都很高，都要求自己不辜負國家的期望。

穗新食品出口公司的資方人員陳樹，合營前不理廠務，整天上茶樓。自被安排為合營公司的副組長後，態度大有轉變。星期天也到火車站和家禽保養場照料，並提出多項改進飼養、儲運工作的建議。在他和其他職工共同努力下，家禽在保管期間的死亡率由千分之二，一降而為萬分之二。

在藥材出口公司裏，經理鄧伯興提出了解決西土藥材貨源問題的辦法，私方人員鄧慶彪設法發展了許多新貿易關係，倉庫工作人員提高工作效率，在半天內就完成了二百多種貨物的備貨工作。果菜出口公司改進了商品的規格，他們和其他一些公司都提高了工作效率，使付貨的工作加速了許多。

當選先進工作者

由於大家工作態度好，成績都很優越。廣州進出口行業中，許多資方人員已成為積極分子，在去年第三季度裏，就有六十九位資方人員分別當選為一、二、三等先進工作者。

前幾天，香港舉行商業座談會。梁若林、梁燦輝等都盛讚內地來貨調節得宜、新產品亦多、價格穩定，以致本港生意好做。

讀者們現在大概可以明白，為什麼內地進出口方面，業務會有這樣大的改進了。

股息已發十六萬

公私合營後，進出口行業一律按年息五厘付息。全行業的股東已領得去年度的股息人民幣十六萬八千餘元。港澳及國外華僑股東也同樣領得了股息。原裕興行股東張承烈現在香港，已由其代理人代領股息五千餘元，此數較未合營的一九五五年的紅利多了三倍有餘。原華興行一九五五年虧損一萬多元，去年該行的股東也領得股息五千餘元。

中國人與酒

中國釀酒歷史最為悠久，中國人民更善於用酒。昔時無酒不成大典。談交際宴佳賓，婚喪喜慶，都離不了酒。墨客騷人，名士英雄，往往又與酒結為不解之緣。

中國地大物博，原料豐富，因各地人民習尚之不同，所釀出之酒亦具有獨特風味，知名者不下數百種。有的芬芳馥郁，沁人肺腑，令人聞香而下馬。有的甘醇清冽，直貫丹田，令人飄飄而欲仙。亦有甜酸適口，暖放四肢，可以提精神而忘疲勞。杯中千秋，妙用各有不同。除久享盛名之八大名酒如：山西汾酒竹葉青、陝西西鳳、四川大麯、貴州茅台、鑒湖紹興、煙台玫瑰葡萄酒、味美思、百蘭地之外，膾炙人口者，亦復甚多。際此春光明媚，賞心樂事，舉杯更足增歡之時，茲再介紹幾種名酒以供深沽：

談中國酒

馬慕泰

香檳酒

一、香檳酒：青島美口酒廠出品，近在國際間已負盛名，允為招待貴賓不可缺少之飲料。主要原料為山東特產上等葡萄，經過精巧科學操作，一年以後得出原酒，再經長時間釀製而產生二氧化炭，故開瓶時木塞能自動射出，璦然一聲，頓使滿座生春。香檳酒性溫和，富於天然清香甜爽之味。據釀酒專家稱：香檳酒為酒類之最安全者，對神經病症、流行感冒、虛弱症之患者，均有莫大效益。

金波酒

二、金波酒：為山東濟寧玉堂醬園出品，已有百餘年歷史，係遵古密方泡製，功能舒筋活血，健脾解渴，追風去濕，增進食慾，一九一五年巴拿馬萬國博覽會獲得金質獎章，戰前曾遠銷日本、新加坡、馬來亞等地，頗受歡迎。近在政府幫助下，搜集國內地道藥材，擴建廠窖，加工泡製，以應國內外廣大人士之需求。該園同時出品的白玫瑰露酒，質量純潔，氣味芬芳，一九一五年亦獲得巴拿馬銀牌褒獎。此外，又密製紅玫瑰露、冰雪露、甜白玫瑰露、顆果露酒四種，均皆裝璜美麗，甜香可口，色味俱佳，準備大量銷售。

威士忌、青梅酒

三、威士忌：青島美口酒廠釀造，具有濃醇芳香，其味係來自麥類，經數年釀造過程，方能產生，近年來品質不斷提高，堪與舶來品抗衡比美。

四、青梅酒：在三國時代即有釀製，一說曹操煮酒論英雄，所「煮」的「酒」就是青梅酒。今者以北京出品為最著名。色淡綠，清香微苦，有生津提神之功。

櫻桃白蘭地

五、櫻桃白蘭地：青島美口酒廠出品，味甜如蜜，色澤深紅，有濃厚櫻桃香味，滋潤，恢復疲勞，飯後一小杯能助消化，冬日以一小杯兌合開水三倍飲之，令人遍體溫暖，向為甜酒中之冠軍，配合雞尾酒之主將。

蘭陵美酒、金酒

六、蘭陵美酒：產於山東蒼山縣蘭陵區，唐代曾在蘭陵設官，專司此酒。酒性介乎鑒湖紹興與即墨老酒之間，醇香溫柔，一杯入腹，「溫暖三春」，誠佳釀也。

七、金酒：青島美口酒廠出品，又名杜松子酒，主要原料為高度白酒及十餘種不同香味之藥料，用科學方法蒸溜而成，金酒本身酒度較高，刺激性較大，為一般嗜飲者所愛好，亦係配合雞尾酒之主品。

俄得克、葡萄酒

八、俄得克：又名蘇聯白乾，青島美口酒廠出品，是極為純潔之蒸溜液體。它有中國白干之優點而無缺點。用以兌入其他酒類，既能增加其酒度，又不影響其原味。

十、葡萄酒：著名者有青島紅葡萄酒、北京紅星葡萄酒、通化葡萄酒、四川萬縣葡萄酒，以及哈爾濱、宣化等地區均有大量生產，要皆原汁原漿，甜酸可口，飲之令人開胃消食，生津補血，中外醫生常以葡萄酒作為虛弱症患者之補品。

其他名酒

其他名酒：如汕頭老紅酒，原汁原香，歷為補血妙品；蜜柑酒味甜而爽，有除脂去膩之功；廣柑酒甜荔枝酒果香快口，能以止喝生津；碧綠柑黃二酒翠綠相映，爽適口，驅風利尿殺蟲。另如天津五加皮、玫瑰露，北京二鍋頭、蓮花白，哈爾濱黑豆酒及各種果實酒等等，不勝指數，容再仔細介紹，願與天下人共飲之。

多式多樣的中國名酒

倫敦市場上的物價受中東事件影響大

中東戰事引起的物價漲勢

在七月間埃及把運河收歸國有之前，一般貨品的價格都在三年多以來的最低水平上。在運河收歸國有之後，「經濟學家」週刊編製的貨價指數在九月中旬升為九四．七（以一九五二年為一〇〇），比七月二十四日的指數上升了百分之五．五。九月中旬以後的貨價開始回落，可是在進攻埃及的戰事發生之後，貨價恢復上漲。這一次的漲勢比第一次更為猛烈，在十一月底，貨價指數上升了百分之八而達九九．一，為一九五五年二月以來的最高水平。

這時，一切重要貨品的價格都上漲。從七月至十一月，糧食價格指數上升了百分之十，纖維價格指數上升了百分之十七，金屬價格指數上漲了百分之九．五。後面是一些貨品價格在三個時期中的變化。

	一九五六年七月廿五日	十一月廿八日	一九五七年二月二十日
黃銅（現貨，每噸）	二八六．五鎊	二七六．〇鎊	二四三．〇鎊
錫（現貨，每噸）	七五八．五鎊	八四七．五鎊	七六七．〇〇鎊
鋅（立即裝運，每噸）	九三．〇鎊	一〇一．五鎊	九八．〇〇鎊
橡膠（現貨，每磅）	二六．[illegible]便士	三三．[illegible]便士	二五．五便士
棉花（花貨，每磅）	二七．[illegible]便士	二七．[illegible]便士	二五．[illegible]便士
螺角羊毛條（花貨，每磅）	一一八．〇便士	一四五．五便士	一四一．五便士
大麥（花貨，每噸）	二四．〇鎊	二八．二五鎊	二五．二五鎊
可可（花貨，每噸）	二一六．〇鎊	二一三．〇鎊	一七三．〇鎊
粗糖（現貨，每噸）	三四．七五鎊	四八．五鎊	五五．五鎊

目前的情況

在中東戰事蔓延的威脅已告解除的時候，各貨價格開始回降。目前，繞道好望角運來的貨品已開始到達，同時，英國工業對許多貨品的吸納能力，已因石油匱乏而受到影響。消費者所急需的貨品已經買足了，他們已經能夠等候價格下跌之後才買貨了。在未來幾個星期之內，許多貨品的價格仍會繼續跌落。

銅、鉛和鋅的價格

除了個別情形之外，黃銅的價格已經下降了將近一年。目前，在倫敦金屬交易所內，黃銅的現貨價格為每噸二百四十三鎊左右，這比去年三月間的高峯低了百分之四十四。黃銅的消費量並沒有大減，但是產量不斷增加。不過，黃銅價格的跌幅可能有限，因為生產者能夠用限制生產的方法來維持價格，而美國出產的黃銅可能有更大的數量在國內賣出，充作戰略囤儲。

鉛和鋅的價格雖然也下跌，但如果不是美國政府把大部份的剩餘量購入囤儲，跌勢還會更為厲害。錫價已告下跌，在玻[illegible]錫礦廠的罷工解決以後，價格可能進一步下降。美國政府現在已停止增加錫的囤儲，今年將有一萬噸錫過剩。目前，一項關於錫的協議正在訂製中，有人企圖把錫價維持於每噸七百二十鎊至八百鎊之間。

羊毛的價格

羊毛的價格異常堅挺有力。上星期，六十四號螺角羊毛（MERINO 64'S）的平均價格為每磅 CLEAN LANDED 英國一百三十六便士，比一九五五—五六年度結束時的價格上升了百分之十五。現在看來，在今年六月三十日以前，羊毛價格不會有重大的變動。

棉花與黃麻

世界對棉花的需求也大。人們對棉價的信心業已恢復，棉花的儲存量正在增加。不過，美國棉花的價格只有輕微的上升，因為美國政府可以供應的棉花幾乎是無限的。

黃麻的價格已經下降，目前頭號貨每噸C.I.F.英國為九十九鎊左右，比最近的最高價下跌了二十鎊。

樹膠的價格

樹膠的價格也下跌，一號煙膠的價格已回到每磅二十六便士，差不多相等於去年七月的水平。據預告，今年美國已把汽車的生產削減，歐洲因限制石油，所需要用以製造輪胎的樹膠也減少了。今年，西方世界所消費的天然膠將可能比去年減少，未來價格如何變動主要將看蘇聯及其他「共產國家」是否擴大購買量而定。

各種飲料價格

在各種飲料中，唯有可可的市情不好。世界的可可生產量比消費量擴展得快許多。目前愛克拉可可（ACCRA COCOA）每噸C.I.F.英國一百七十七鎊左右，這是近八年來的最低價格。

由於一九五六年末印度北部限制採茶，一九五六年世界的茶產量僅比消費量稍為多一些。但是，目前茶葉已恢復正常運到倫敦，茶葉價格已下跌，目前普通茶葉的價格為每磅四先令又一．五便士，去年蘇彝士運河問題發生後的最高價格則為每磅五先令又六．五便士。

咖啡的價格相當穩定，維持在很能獲利的水平上。咖啡的生產量與消費量大致平衡，未來幾個月的價格不會有劇烈的變動。

粗糖、油脂、小麥

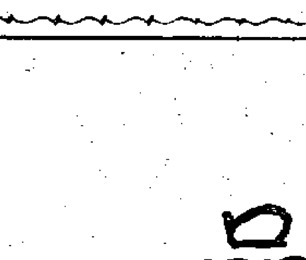
自從朝鮮戰爭以來，粗糖的價格現在首次上漲。從去年十月底至今年一月中，粗糖每磅F.A.S.古巴的價格上升了三美仙而達六．三七美仙。目前，粗糖的價格仍高，波動也大。現在粗糖的價格在歷史上第一次不靠國際糖協定來支持；一切對糖出口的限制已暫時解除。

油脂的價格在蘇彝士運河被堵塞之後曾經銳升。現在，消費者已獲得充份的供應，價格已告下跌，菲律賓椰乾已降至每噸大約六十三鎊十先令，比最近的最高價下跌了五鎊。

蘇彝士運河問題對小麥的離岸價格幾乎全無影響，但是到岸價格則因運費提高而銳增。最近，由於運費下降及阿根廷發出較廉的價格，小麥的價格已經回落。飼料用穀物的市情亦已轉弱。美國急於推出大量粟米，歐洲的胃納卻軟弱無力。

今年春天，許多貨品的價格將會受到兩種相反的壓力的影響。是需求方面的壓力大一些呢？還是消費方面的壓力大一些呢？美國和英國的經濟前途和這兩個國家所採取的財政政策將是決定性的因素，而美國的經濟活動又是最重要的因素。

（史濤節譯自二月二十三日倫敦「經濟學家」週刊）



香港進出口貨價指數

日期：三月二日至八日

類別	比一九五六年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲09·09	×0·15
五金	▲08·19	×0·72
工業原料	▲06·83	×0·32
紗布	▲03·49	×0·15
西藥	▲01·18	×0·31
洋紙	▲06·92	×0·25
出口貨	▲19.21	▲0·37

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

澳洲羊毛銷路好

江霞

在去年七月至今年一月這七個月內，澳洲羊毛共銷出了七億七千六百萬磅，比一九五五—五六年度的同期增加一成，收入則達一億九千八百萬鎊，比上年增加四成。

在去年七月至十二月這半年內，新西蘭也賣出羊毛一億三千五百萬磅，比一九五五—一九五六年同期增加百分之六，價值則增加百分之二十，達二千九百五十萬鎊。羊毛輸出增加和售價急升，對於改善澳洲和新西蘭的經濟有重要的作用。

據英聯邦經濟委員會估計，一九五六年世界消費羊毛達二十八億三千五百萬磅，為過去五年來的最高紀錄。

去年日本消費羊毛增加最多，計達一億七千一百萬磅，比一九五五年增加百分之四十一。英國去年仍是消費羊毛最多的一個國家，計達四億七千五百萬磅，不過這數字比一九五五年未有增加，比消費最多的一九五零年，則減近四千五百萬磅。美國是第二個最大消費者，去年消費羊毛四億零八百萬磅，這與她提高毛織品的入口稅有關。

現在世界羊毛價似已停止上漲，中等混合種羊毛且輕微回跌。但眼前還沒有急速跌價的跡象，預料本年度英聯邦的出口羊毛收入將告增加。

（本文取材自三月二日「經濟學家」週刊）

埃及駐華大使看中國工農業

（譯者按：去年十二月七日至十二月十九日，中國外交部邀請各國駐華外交使節遊歷華中、華南、華東等地。埃及駐華大使賴嘉布（Hassan Ragab）也參加了這次遊歷。他在今年二月一日的英文「人民中國」雜誌中，以「遊遍全中國的印象」為題發表文章，暢敍此行觀感。下面是談到中國農業生產及中國出口商品展覽會的一部份。）

我須要承認，我在這次旅行中已獲得豐富的知識。我希望這些知識不但可以有助於我國的工業，而且也有助於我國的農業。

在這一比較漫長的旅程中，我們坐火車走過了三千四百里以上的路，大部份時間都經過農業區。我注意到中國農民使用着許多未為埃及所知的農具，舉個例子來說，就是在上海附近用以抽水的那種簡單的風車。這些配備必然會有助於埃及近海岸的農民，在那裏仍是用手來抽水的。

農業手工具的尺寸，亦與埃及所用的不同。在埃及研究中國的工具，那將是一個好主意：埃及農民無疑會因此獲益良多的。

中國農業合作化的制度，確然值得埃及學習。執行這個制度的結果，是在於更好地使用人力，藉以幫助農民專業於某一項農作，從而改進他們的生產。它亦幫助農民使用效率高的現代機械化農業設備。而如果沒有合作化，農民本身就很難做到這點。最後，合作社的生產成本，又要遠比個體農莊為少。

施行農業合作化的制度，顯然將要改變農業的各方面面貌，將農莊變為農業工廠。它們運用有效的生產方法和計算方法，就像任何別的工廠一樣。

埃及位於北緯廿二度和三十一度，它的氣候有許多方面都和華南相同。許多華南的農產品，都可十分成功地介紹到埃及去，例如：

一、竹。這雖是埃及所熟識的，但從來沒有像中國那樣，把它發展成為一門工業。而在中國，竹已成為人們生活中的組成要素。竹筍煮熟後，是一種精美和多滋養的食品，竹幹則有數不盡的用途——可以搭房屋，建籬笆，製農具和小櫈的撐竿等等。

二、許多美味的水果，可以介紹到埃及去，例如荔枝，就是埃及所全不知聞的。

三、我們在埃及可以由中國魚塘養魚的經驗而得到很多益處。在廣州，我有可能去訪問水族館，我在那邊看到有許多種魚，是可以由農民在魚塘中養大的，這樣就加強了他們的土地生產力，好好利用那許多魚塘。而在埃及，這些魚塘現在還是荒廢的，只供領蚊而已。

在廣州，我們也參觀過中國出口商品展覽會。商品種類之多和品質之高，都使我深留印象。參觀者很容易就可以判明，這幾年來中國的工農業發展有多麼快，並可以看到他們現正生產的大量新產品。中國所有的、由富饒天然資源抽取出來的大量財富，在展覽會中是表現得如此明顯，使得中華民族及其遍於世界的朋友們，都為此而感到驕傲。

我堅信這個展覽會將繼續加深中國、亞非國家及世界其他部份之間的了解和友誼。（進譯）

好運香烟
廿枝每包五毛
色內有贈券
憑券換贈品
張張不落空
南洋兄弟烟草股份有限公司出品

廣州古紹堯聯合診所 痲疹·喉科 附設針灸 診所：九龍廟街212號 分所：中環嘉花街42號 電話：二一六九六

陳壽仁醫 西鼻

免費檢驗 耳鼻 專醫一切奇頑 二油麻地

馬來亞著名老中醫 洪亮

風濕骨痛

雷英華

治理 氣 徐熾生 醫藥

勝利牌 小字五十個（行五） 電話 37223

謝熙 書法教授

合格教師

鄧棟傳針灸

合格教師

新車

建築工程

學車

李雅聲 皇家舞校

鋪面工場

租賃

乳罩人材

聘請

香港福建體育會通告

啟事

X光 照心肺腸胃骨骼 五元 十元 香島醫療院 最新型

西藏龍茶

製衣廠注意

到府修理 收音機

鹿茸老酒 毛雞藥酒 彭百六

天新電版公司 靚快! 電版 電話：30855

透明膠袋 通明洽

振業金屬製品廠

分期付款

NANYANG GODOWN CO. AGENT DIAWARD TRADING CO.

肉食公司 美國豬肚

志平琴行 意大利手風琴

上門修理

航運綜述

日本水泥來港增多

本報記者

本月來，從日本輸來香港的貨物，水泥有顯著的增加，但是其他貨物則似乎減少一些。

在本月頭十天內，從日本抵港的輪船約有二十六艘。這些船隻中，有十三艘——即「海興」、「海利」、「安泰」、「永利」、「成都」、「芬蘭爾」、「浮泰拉」、「鄱陽」、「富士丸」、「利來」、「福州」、「夏利陸」及「東京丸」——運來的貨物都沒有超過一千五百噸，其中最多的一艘是「海興」輪，運到貨物約一千三百噸，最少的一艘是「芬蘭爾」輪，只載來貨物約七十噸。合計這十三艘輪船運來的貨物約七千五百噸，平均每艘不足六百噸。

航業界人士說，最近從日本運來香港的貨物所以比較少，是因為此間商人向日本訂購的冷天貨品，都已先後抵港，而他們所訂下的夏季貨品，則尚未有大量付來。也因此，最近從日本雖有運到但為數不多的是雜貨，這包括棉織品、人造絲織品、快把紗、瓷器、水果及其他日用品。最近，除鐵線和鐵皮個別輪船有一、二千箱運到之外，其他日本五金也很少運來。雞蛋則是今年以來從日本運到的新貨品，最近仍有運來（如「東京丸」運到一百箱），但是來量似乎已比一個月前為少。日本薯仔及蘋果，最近的來量也少。

不過，在最近日本貨輪來香港的總量減少當中，同今年頭兩個月相比，日本水泥的抵港數量卻顯著地增加了。在今年頭幾個星期中，日本水泥到港的數量很少。但是進入這一個月之後，從日本門司運來的水泥源源到達，計一日「海利」和「海興」輪共運到二萬二千二百包，五日「永利」輪運到一萬五千包，九日「東京丸」運來六百包，十日「夏利陸」及「福州」輪共載來一萬六千包。合計這六艘輪船共運來水泥五萬三千八百包，重量共二千六百九十噸，佔前面所計算十三艘輪船共運來貨物約七千五百噸的三分之一以上。此外，據說本月四日抵港的「安泰」輪，也有水泥數百噸（每噸二十包）運來。

本港建築材料進口商稱，最近到港的日本水泥，都是去年的定貨，多數是去年第三季所訂下的。這些貨本應在去年年底以前抵港，但因當時廠方找不到輪船載運，故延遲到現在才運來。就最近運到的數量來說。據稱還是不算多的。建築材料進口商說，在去年日本水泥多到的時候，日本廠家曾租入專船載運水泥來香港，僅僅一艘輪船就曾經運來數萬包。

建築材料進口商又說，只要輪船公司願意承運（在貨運擠擁時，許多輪船不願載運水泥，原因是運費較低，而遇天下雨時，起卸均不方便），日本水泥仍會繼續抵港，原因是去年所定下之貨，仍有一部份尚未運來。

輪船開往科倫坡港口 預計四月份將告增加

據航商消息，錫蘭科倫坡港口由去年六月開始的港口擠逼現象，近日已轉告緩和。一般船隻到達當地後等候起落貨的時間，已可比前縮短。因此，下月間香港東方、天祥洋行、太平洋行和福來公司代理的船隻，都可能由港載貨往科倫坡。這對於疏通兩地的待運貨物是有幫助的。

科倫坡港口的擠逼現象，主要是由於去年六月起各地貨物大量運到而形成的。因為這個港口的碼頭較窄，浮泡也不夠多，再加上去年曾發生過好幾次碼頭工潮，所以開到當地的船隻，往往要排除等候起落貨物達兩三週之久。這樣一來，船隻的航行開支便無形大大增重，所以從去年七月起，由此間開往科倫坡的船隻便告減少。去年九、十月間由港運往科倫坡的貨物，估計只及四月份（上半年生意最好的一個月）的三分一。在去年第四季，實際只有四、五艘船曾每次收貨百噸以上運往科倫坡，而大部份船隻則已停止收貨，或是不開往當地而直駛印度、巴基斯坦。據說，去年下半年就曾經有一些貨物先運往印度，然後再由當地轉駁到科倫坡去。由去年八月一日起，香港—科倫坡線的貨物運費，平均已增加三成多，例如雜貨即增至每噸一百元。到了今年一、二月份，有些不定期航輪行走此線，雜貨運費已正式定為每四十立方尺收一百三十元。

綜計去年由香港運往錫蘭的貨物總值，為一千四百八十三萬元，其中上半年已佔八百七十八萬元，下半年則僅佔五百九十九萬元，即比上半年減近百分之三十二。

此線下月將有較多船隻行走，這本是個好消息。但貨運公會宣佈，此線運費由下月一日起將增加百分之十五，又徵附加費百分之二十。經此調整後，每噸雜貨運費將由一百元增至一百三十八元，即增近四成。運費一增再增，已使在港商人做生意的機會大為減少。據說，現在港商只先將棉織衣着、搪瓷器皿、薄荷腦等佔船位不多的箱頭貨運出，至於貨值不大而又運費高昂的辣椒乾、桂皮、果菜等，則仍因化算不來而未有付出。據說，在過去幾個月內，且有不少貨物因運費高昂及不易找船裝運而宣告取消合約了。在去年八月以前，每噸雜貨由香港運往科倫坡的運費，只為八十港元，而現在則已上漲一倍，成為各條航線中運費漲得最多的一線。商人都希望貨運公會根據實情而將運費降低一些，使他們不致失去新生意和減少舊生意。（本報記者）

謙士吉歐來 明到貨一千七百噸 中有意德荷比等貨

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「謙士吉」輪（HEEMSKERK）定明天自歐洲開抵此間，運來貨共一千七百噸，從各國運來的貨物如下：

從意大利來：共二百一十噸，其中有水松木片、栗子、毛織品、領帶布、臘腸、火腿、棉織品、鋼鉎、燒酒、五金、原子襪、藥品、電燈、手帕、磚、乳酪、快把板、玻璃紙、錫紙、工業原料、人造絲紗、嘜吡布及照相材料等。

從西德來：共三百三十噸，其中有：電氣材料、五金、衣車針、鐵線、電線、圖畫釘、樟腦、銅條、磚、收音機、電燈設備、玻璃器皿、棉織品、藥品、可摺鐵床、發動機、留聲機、門、玻璃、鋅粉、白報紙、亞摩尼亞、水及漆油。

從荷蘭來：共四百二十六噸，其中有：香煙一千三百七十箱、煉奶、手、嗶酒一千箱、油、燒酒、火柴紙、工業原料、藥品、顏料、錫紙、人造絲織品、鋼線、乳酪、珠軸承、機器零件、紅花、棉恤衫、甕、粉、粟米粉及牛皮紙。

從比利時來：共五百四十噸，其中約有四百噸為各種五金，小部份為雲石、棉紗、花邊及人造松香等。

美麗谷 昨由歐洲到港 來貨一千公噸 到貨中仍以五金最多

【本報訊】太平洋行代理的瑞典貨輪「美麗谷」號，已於昨日自歐洲經新加坡開到。她這次載來貨物共一千一百公噸，其中以五金佔最多，計四百八十四噸，此外還有紙張一百零一噸，牛奶一百五十二噸，粟米粉十四噸和松板四十八噸。酒和人造樹膠等也有運來。

由該輪載來的五金，包括有圓鐵三十一噸，鋼板二百一十一噸，剪口鐵二十八噸，薄船板一百零三噸，洋薄鐵五十噸，鉛水線十四噸和鋼四十八噸。

又，太古公司代理的藍煙通輪「比拿路芳」號，已於前日開往英國。她這次載出貨物約三千噸，其中包括有棉布、恤衫、童裝、毛巾等棉織品千餘噸，膠鞋三百噸，廢鐵百餘噸，剩成木條一百噸和竹仔數十噸。另有搪瓷器皿數十噸是由英國轉運西非的。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	3月13	太古
依斯美拿	ISMAILA	孟買新加坡	3月13	鐵行
日產丸	NISSAN MARU	日本	3月13	太平
德和	TEH HU	基隆釜山	3月13	德安
保士	PRODUCE	日本	3月13	寶隆
彰德	CHANGTE	神戶	3月13	太古
利百路	LIBERAL	婆羅洲	3月13	德安
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲新加坡	3月13	捷成
易寶	ELBOW RIVER		3月13	僑利
東來	DONAI	基隆釜山日本	3月14	法郵
必達馬士基	PETER MAERSK	美國基隆	3月14	捷成
名鋒	PIONEER MINX	紐約	3月14	美輪
海順	HELIOS	曼谷	3月14	多利順
西吐士	CITOS	澳洲	3月14	天祥
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	3月14	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	3月14	太古
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	3月14	福來
飛鷹	FLYING EAGLE	美國新加坡	3月15	和捷
第一大拓丸	DAITAKU MARU NO. 1	新加坡	3月15	東方
當拿列地	DONA NATI	馬尼拉	3月15	美邦
岳州	YOCHOW	曼谷	3月15	太古
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡	3月15	東來
那須山丸	NASUSAN MARU	日本	3月15	東來
東頤	EASTERN MUSE	日本	3月16	渣甸
漢陽	HAN YANG	新加坡	3月16	太古
太原	TAI YUAN	神戶	3月16	太古
勝高利	SANGOLA	日本	3月16	鐵行
正鋒	PIONEER MING	基隆釜山日本	3月16	美輪
亞夫	HERVAR	山打根	3月16	多利順
東星	EASTERN STAR	澳洲馬尼拉	3月16	渣甸
芝順大利	TJISONDARI	東南非新加坡	3月17	渣華
寶來	BALLARAT	歐洲新加坡	3月17	鐵行
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	3月17	東方
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西貢馬尼拉	3月17	捷成
渡波道	TROUBADOUR	菲律賓	3月17	天祥
德生	TAK SANG	日本	3月17	渣甸
漢堡	HAMBURG	日本	3月17	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	3月18	總統
大利花	TARIFA	上海	3月18	多利順
南京	NANKIN	日本上海	3月18	鐵行
傑臣總統	PRESIDENT JACKSON	美國日本	3月18	總統
邊和力治	BENVORLICH	英國新加坡	3月19	洛士利
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	3月19	福來
忌連威利	GLENVILLE	美國	3月19	多利順
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國基隆	3月20	捷成
文佗	MENTOR	馬尼拉	3月20	太古
皮利亞士	PELEUS	利物浦鹿特丹新加坡	3月20	太古
登基	TANCRED	馬尼拉	3月20	天祥
巴拿馬	PANAMA	歐洲新加坡	3月20	寶隆
美山	MASAN	日本	3月20	福來
連維怡美利	LENEVERETT	日本	3月20	福來
忌連些路	GLENSHIEL	英國拉賓安	3月20	渣甸
湖南	HUNAN	天津上海	3月20	太古
兵天	BINTANG	日本	3月20	寶隆
忌連路芝	GLENORCHY	英國新加坡	3月21	渣甸
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	3月21	捷成
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	3月21	銀行
奉天	FENG TIEN	神戶	3月21	太古
泰星	THAI	日本	3月21	福來
鐸茂	DORTMUND	歐洲新加坡	3月22	捷成
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	3月22	渣華
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	3月22	捷成
泰萊總統	PRESIDENT TYLER	馬尼拉	3月22	總統
高雲利城	CITY OF COVENTRY	日本	3月23	銀行
長沙	CHANGSHA	澳洲宿務馬尼拉	3月23	太古
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	3月23	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	日本	3月23	天祥
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	3月23	渣華
芬賓	FERNBANK	紐約洛杉磯舊金山	3月23	多利順
天星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	3月23	福來
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	釜山	3月24	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	美國日本	3月24	福來
蘇馬利	SOMALI	英國新加坡	3月24	鐵行
京都丸	KYOTO MARU	日本	3月24	巴拉多
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山菲律賓	3月24	美輪
爪哇	JAVA	歐洲新加坡	3月25	寶隆
中央丸	CHUOH MARU	新加坡	3月25	東方
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	3月25	太古
多利斯	DOLIUS	歐洲新加坡	3月26	太古
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國歐洲星洲	3月26	和捷
海洋郵	OCEAN MAIL	美國菲律賓	3月26	福來
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國馬尼拉	3月26	渣甸
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國宿務	3月26	渣甸
克娜哥拉	CRNA GORA	歐洲新加坡	3月26	華林
樂生	LOK SANG	加爾各答新加坡曼谷	3月27	渣甸
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲新加坡	3月27	鐵行
新地亞	SANTHIA	加爾各答新加坡	3月27	鐵行
泰嘉	TIGRE	基隆釜山日本	3月27	法郵
美麗谷	MINIKOI	日本	3月27	太平
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	3月27	捷成
柯馬拉	ORMARA	日本	3月27	鐵行
剌士馬士基	LARS MAERSK	美國基隆	3月27	捷成
澤鋒	PIONEER MOOR	基隆釜山日本	3月27	美輪
山下丸	YAMASHITA MARU	日本	3月28	大南
長興	CHENG HANG	西貢曼谷	3月28	福來
菲島怡美利	NOREVERETT	波斯灣星洲	3月28	福來
晏諸是士	ANCHISES	英國星洲	3月28	太古
海興	HAI HING	日本上海	3月28	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	印尼星洲	3月28	渣華
豐寧	FENG NING	日本上海	3月29	太古
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	波斯灣印度	3月30	捷成
歌賦	CORFU	英國星洲	3月30	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山菲律賓	3月30	美輪

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分(星期增開)	11時10分		
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午3時50分	下午8時18分	上午8時56分	下午1時31分
下午5時54分	下午10時22分	上午9時58分	下午2時36分

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連來	GLENROY	倫敦鹿特丹漢堡	3月13	渣甸
東來	DONAI	安特衛普鹿特丹漢堡	3月14	法郵
路美頓	LAOMEDON	利物浦格拉斯高	3月15	太古
漢堡	HAMBURG	馬賽鹿特丹漢堡	3月17	捷成
傑臣總統	PRES. JACKSON	那不勒斯馬賽	3月19	總統
大利花	TARIFA	歐洲	3月19	多利順
巴拿馬	PANA MA	安特衛普鹿特丹漢堡哥本哈根	3月22	寶隆
邊和力治	BENVORLICH	倫敦漢堡	3月23	洛士利
皮利亞士	PELEUS	利物浦	3月23	太古
淺間丸	ASAMA MARU	倫敦安特衛普	3月24	天祥
維多利亞	VICTORIA	意大利	3月25	天祥
高雲利城	CITY OF COVENTRY	倫敦鹿特丹漢堡	3月25	銀行
丹碧些利	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	3月25	渣甸
克娜哥拉	CRNA GORA	歐洲	3月28	華林
赫信士泰	HESSENSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	3月28	捷成
美麗谷	MINIKOI	安特衛普鹿特丹漢堡	3月28	太平

印•巴•中東線

船	名	開往港口	月日	公司
路美頓	LAOMEDON	科倫坡	3月15	太古
那須山丸	NASUSAN MARU	加爾各答	3月16	東來
勝高利	SANGOLA	加爾各答	3月17	鐵行
漢堡	HAMBURG	科倫坡	3月17	捷成
東頤	EASTERN MUSE	加爾各答	3月18	渣甸
傑臣總統	PRESIDENT JACKSON	科倫坡孟買喀剌蚩	3月19	總統
德生	TAK SANG	加爾各答	3月21	太平
連維怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	3月21	福來
泰星	THAI	孟買喀拉蚩波斯灣	3月22	福來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度巴基斯坦	3月22	捷成
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀剌蚩	3月25	天祥
丹碧些利	DENBIGHSHIRE	科倫坡	3月25	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	科倫坡	3月28	捷成
柯馬拉	ORMARA	吉大港加爾各答	3月28	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大利華	PROSPER	曼谷	3月13	振盛行
芬田	FERNFIELD	新加坡	3月13	多利順
民興	ELSBETH	西貢金邊	3月13	順昌
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡巴生檳榔	3月13	鐵行
忌連來	GLENROY	新加坡	3月13	渣甸
保士	PRODUCE	曼谷	3月13	寶隆
美上美	HEINRICH JESSEN	新加坡檳榔	3月13	振盛行
嘉泰	ROSITA	金邊	3月13	嘉豐
日產丸	NISSAN MARU	新加坡檳榔	3月14	太平
東來	DONAI	西貢星洲	3月14	法郵
聖羅莉	SANTA DOLLORES	曼谷	3月14	維記
必打馬士基	PETER MAERSK	西貢	3月15	捷成
路美頓	LAOMEDON	新加坡	3月15	太古
那須山丸	NASUSAN MARU	新加坡檳榔仰光	3月16	東來
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	3月16	渣華
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	3月16	福來
勝高利	SANGOLA	新加坡檳榔仰光	3月17	鐵行
漢堡	HAMBURG	新加坡	3月17	捷成
合生	HOP SANG	拉賓安	3月18	渣甸
東頤	EASTERN MUSE	新加坡	3月18	渣甸
大利花	TARIFA	馬尼拉	3月19	多利順
傑臣總統	PRESIDENT JACKSON	馬尼拉新加坡	3月19	渣華
東方勇士	EASTERN VENTURE	石叻檳榔仰光	3月20	三興
太原	TAI YUAN	馬尼拉	3月20	太古
兵天	BINTANG	曼谷	3月20	寶隆
德生	TAK SANG	新加坡檳榔巴生港	3月21	渣甸
連維怡美利	LENEVERETT	新加坡檳榔仰光	3月21	福來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	新加坡	3月22	捷成
美山	MASAN	西貢曼谷	3月22	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡檳榔巴生	3月22	銀行
泰星	THAI	新加坡巴生	3月22	福來
巴拿馬	PANA-MA	馬尼拉	3月22	寶隆
湖南	HUNAN	新加坡巴生檳榔	3月22	太古
邊和力治	BENVORLICH	馬尼拉	3月23	洛士利
皮利亞士	PELEUS	新加坡	3月23	太古
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印尼	3月23	捷成
芝萬捷	TJIBANTJET	印尼	3月23	渣華
顯生	HIN SANG	山打根	3月23	渣甸
淺間丸	ASAMA MARU	新加坡檳榔	3月24	天祥
奉天	FENGTIEN	曼谷	3月24	太古
高雲利城	CITY OF COVENTRY	新加坡	3月25	銀行
維多利亞	VICTORIA	新加坡雅加達	3月25	天祥
丹碧些利	DENBIGHSHIRE	新加坡	3月25	渣甸
芝渣連加	TJITJALENGKA	新加坡	3月25	渣華
美國郵	AMERICAN MAIL	菲律賓	3月25	福來
亞夫	HERVAR	北婆羅洲	3月25	多利順
京都丸	KYOTO MARU	印尼	3月25	巴拉多
西吐士	CITOS	山打根	3月26	天祥
美麗谷	MINIKOI	馬尼拉	3月28	太平
赫信士泰	HESSENSTEIN	星洲	3月28	捷成
柯馬拉	ORMARA	新加坡檳榔仰光	3月28	鐵行
先哥拿	CRNA GORA	新加坡	3月28	華林
剌士馬士基	LARS MAERSK	西貢	3月28	捷成
泰嘉	TIGRE	西貢新加坡檳榔	3月28	法郵

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
山下丸	YAMASHITA MARU	新加坡檳榔	3月29	大南
海興	HAI HING	星洲仰光	3月29	多利順
泰萊總統	PRESIDENT TYLER	馬尼拉新加坡	3月31	總統
汕頭•上海•天津線				
謙士吉	HEEMSKERK	上海	3月13	渣華
漢陽	HAN YANG	上海天津青島	3月13	太古
基隆•釜山•日本港口線				
依斯美拿	ISMAILA	日本	3月14	鐵行
德和	TEH HU	釜山	3月14	德安
海順	HELIOS	日本冲繩	3月15	多利順
寶樹雲	BOISSEVAIN	神戶名古屋橫濱	3月15	渣華
金航	GOLDEN MARINER	日本	3月15	美輪
西吐士	CITOS	日本	3月15	天祥
名鋒	PIONEER MINX	基隆釜山日本	3月15	美輪
飛鷹	FLYING EAGLE	日本	3月16	和捷
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	橫濱神戶	3月16	東來
岳州	YOCHOW	橫濱神戶名古屋門司	3月17	太古
明鋒	PIONEER MING	日本	3月17	美輪
第一大拓丸	DAITAKU MARU NO. 1	日本	3月18	東方
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	3月18	捷成
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	日本	3月19	總統
芝順大利	TJISONDARI	日本	3月19	渣華
海島郵	ISLAND MAIL	日本	3月20	福來
星光丸	SEIKO MARU	日本	3月20	東方
文佗	MENTOR	日本	3月20	太古
登基	TANCRED	日本	3月20	天祥
忌連些路	GLENSHIEL	釜山	3月21	渣甸
非洲線				
忌連來	GLENROY	加薩布蘭卡	3月13	渣甸
芝班那士	TJIPANAS	英屬東非	3月14	渣華
東來	DONAI	加薩布蘭卡	3月14	法郵
路美頓	LAOMEDON	好望角	3月15	太古
淺間丸	ASAMA MARU	加薩布蘭卡	3月24	天祥
芝渣連加	TJITJALENGKA	毛里求斯南非	3月25	渣華
泰嘉	TIGRE	阿爾及爾加薩布蘭卡	3月28	法郵
美洲線				
金航	GOLDEN MARINER	舊金山洛杉磯	3月15	美輪
飛鷹	FLYING EAGLE	舊金山巴爾的摩	3月16	和捷
名鋒	PIONEER MING	紐約	3月17	美輪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	紐約巴爾的摩	3月18	捷成
馬來太子	MALAYAN PRINCE	波士頓紐約巴爾的摩	3月18	渣甸
傑臣總統	PRES. JACKSON	紐約	3月19	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	3月19	總統
登基	TANCRED	美國太平洋及大西洋港口	3月20	天祥
海島郵	ISLAND MAIL	溫哥華美國	3月20	福來
泰萊總統	PRESIDENT TYLER	洛杉磯紐約巴爾的摩	3月23	總統
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美	3月25	渣華
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPOR	舊金山洛杉磯	3月27	渣甸
澳洲線				
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	西澳洲	3月13	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	3月15	太古
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	3月20	太古

飛機時刻

今日到港班機

㊀泛美：曼谷來，上午七時到；東京來，上午七時四十五分到；馬尼拉來，上午九時四十五分到；㊁日航：曼谷來，下午一時；㊂英國海外：倫敦來，十、仰光來，上午八時四十分到；東京來，上午七時五十五分到；㊃國泰：馬尼拉來，上午十一時五十五分；㊄英國海外：新加坡來，下午三時十五分；㊅菲航：馬尼拉來，下午三時四十分到；㊆印航：孟買、曼谷來，上午十一時四十分到；㊇泰航：東京來，上午十時四十五分到；㊈韓航：漢城來，上午七時到。

今日離港班機

㊀日航：往東京，開下午二時卅分；㊁英國海外：往倫敦、仰光，開上午九時四十分；㊂泛美：往東京，開上午十一時；往舊金山，開上午十一時；往曼谷，開上午十一時；㊃印航：往東京，開中午十二時五十分；㊄港航：台北、東京及西北，開上午八時廿分；㊅菲航：往馬尼拉，開下午四時十分；㊆國泰：往西貢、新加坡，開下午二時；㊇泰航：往曼谷，開中午十二時；㊈韓航：往漢城，開上午十時。

截郵時間

今日空郵（星期一）

印度支那、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午十一時
泰國、緬甸、印度	中午十二時
菲律賓	下午一時
緬甸、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、寮國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
印度支那	上午十時
泰國	下午一時
菲律賓	下午二時
馬來亞、亞丁、埃及	下午三時
北婆羅洲、印尼	下午四時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
泰國、柬埔寨	上午九時
印度支那、法國	中午十二時
澳洲、新西蘭、菲律賓、關島、夏威夷、美國	下午一時
馬來亞、印尼	下午二時
台灣、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國、加拿大、菲律賓、北婆羅洲、日本、夏威夷	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
日本、美國、中南美、加拿大	下午一時
馬來亞	下午四時
澳門	下午一時、六時

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
嘉泰	ROSITA（中午）	金邊	油蔴地	嘉豐
彥根丸	HIKONE MARU(下午五時)	日本	A10	天祥
光和	KWANG HO（晨早）	冲繩	油蔴地	維記

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
立春丸	RISSHUN MARU(晨六時)	曼谷新加坡仰光	B23	東方
查雲高州	STATE OF TRAVANCORE CO-CHIN（晨七時）	新加坡加爾各答	A4	東方
九州丸	KYUSHU MARU（下午）	新加坡西非	A9	東方
英航	ENG HANG（下午）	高雄	油蔴地	遠東
金龍	GOLD DRAGON(下午)	基隆釜山仁川	油蔴地	華商行
月光丸	GEKKO MARU(下午)	新加坡檳榔東南非	A8	東方
美中	INCHKILDA（下午）	曼谷	油蔴地	順昌
富士丸	FUJI MARU（下午）	曼谷	B18	太平
鄱陽	POYANG（下午五時）	曼谷	B13	太古
夏利陸	HERMOD（下午）	馬尼拉曼谷	B11	多利順
永利	WINERY（下午）	婆羅乃	油蔴地	維記

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
大利華	PROSPER	曼谷	油蔴地	振盛行
丹特	M. M. DANT	美國馬尼拉	A	渣甸
芬田	FERNFIELD	紐約舊金山	A	多利順
芝利華	TJILUWAH	印尼星洲	A	渣華
謙士吉	HEEMSKERK	歐洲星洲	九龍倉碼	渣華
忌連來	GLENROY	上海	A6	渣甸
芝班那士	TJIPANAS	日本	A	渣華
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
美上美	HEINRICH JESSEN	華北	B	捷成

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
邊寧爾士	BENRENNES	倫敦鹿特丹	九龍倉碼	洛士利
福州	FOO CHOW	印尼	B17	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	日本美國	A1	鐵行
浩生	HO SANG	拉賓安山打根斗湖	B12	渣甸
丹特	M.M.DANT	日本美國	A	渣甸
彥根丸	HIKONE MARU	新加坡	A	天祥
利馬	LEMAIRE	日厘	B19	渣華

萬噸 一新型快船「東來」 S.S. "DONAI"（時速十七海哩）
直往小呂宋，西貢，北非及歐洲各埠
三月十四日落貨 即日下午開行
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

民興 M.V. ELSBETH
往西貢、金邊
三月十二、十三日落貨 三月十三日下午開行
貨客請到惠顧接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

美中 S.S. INCHKILDA
直透暹羅
三月十一日落貨 三月十一日下午開行
貨客請到惠顧接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	票站接洽處	電話
大來	下午二時	半夜二時	德記碼頭及永樂大廈	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正 大來：逢星期六及公衆假期港開下午二時半

三井 MITSUI LINE
赤倉山丸 AKAKURASAN MARU 三月十五日收貨 十六日啓行 直放橫濱 神戶 門司 八幡
那須山丸 NASUSAN MARU 三月十五日收貨 十六日啓行 直放石叻 嗹囉 仰光 吉打
此客付貨請移玉華人貨艙經理處干諾道中一一三號 權記公司接洽 電話：二六〇二四 二九〇七七（即大東酒店二樓）
東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：二九三七四 三九一一一

易寶輪船 MV "Elbow River" 入口收貨人注意：
啓者：本公司代理之「易寶」輪約於三月十三日抵港，屆時請各收貨人速將提貨手續辦理，否則將由本公司代為存倉，所有一切費用及風火水險等意外損失概由收貨人負責。此通告。
代理 僑利公司
地址：皇后大道中59號A三樓 電話：33646 27194

東方勇士輪 S/S "EASTERN VENTURE"
三月十九日落貨 二十日開行
直透石叻 庇能 仰光
接洽處：綿記行 干諾道西廿七號三樓 電話：三三二一〇、二五二一四
三興貿易公司啓